

Kinek áll érdekében a belpolitikai helyzet kiélezése

## A Pravda az iráni eseményekről

Moszkva, augusztus 17.

Az iráni helyzet legutóbbi fejleményei, a demokratikus szervezetek ellen indított akciók sorozata aggodalmat és nyugtalanságot kelt a szovjet közvéleményben. A haladó erők megosztására, szembeállítására irányuló törekvésekkel több ízben foglalkozott kommentárjaiban a rádió és a televízió, felhívta a figyelmet ennek veszélyére a szovjet sajtó. Ma a Pravda foglalkozik kommentárjában az iráni helyzettel. A lap mindegyikét azt vizsgálja,

kinek áll érdekében a belpolitikai helyzet kiélezése az országban, kik szervezik a haladó csoportok, köztük a Tudeh párt elleni megmozdulásokat.

"Ezeket az akciókat mindegyikét a nemzetközi reakció provokálja, azok az erők szervezik, amelyek helyre akarják állítani Iránban a korábbi rendet — szögezi le a szovjet lap. — Ezek az erők arra törekednek, hogy megosszák az országot, akik megdöntötték a sah rendszerét."

Az Iránban végbemenő események arról tanúskodnak, hogy a reakció, amelynek nem sikerült fenntartani a sah hatalmát, most meg akarja akadályozni az új rend megszilárdulását, s mindenképp meg akarja gátolni a bonyolult társadalmi, gazdasági, politikai, nemzetiségi és egyéb kérdések megoldását. Támadásait mindenképp azok ellen intézi, akiket a sah rendszerében a legkegyetlenebbül üldöztek.

A demokraták elnyomása, a represszió, a számos áldozatot követelő erőszak csak azoknak tesz szűk, akik vissza akarják vinni az országot a múltba, azt a rendet akarják helyreállítani, amelyet a forradalom megdöntött.

A lap felhívja a figyelmet arra a veszélyre, amit az ország, az iráni forradalom jövője szempontjából jelent a demokratikus erők ellen indított hajsza. A forradalmi erők megosztása, a belső harc csupán a reakció erőinek kedvez — hangsúlyozza kommentárjában a Pravda.

A VIHAROS JACHTVERSENY

## Huszonkét hajó süllyedt el

London, augusztus 17.

Stanley Levinson telefonjelentése: Ismeretté vált valamennyi jacht sorsa, amely részt vett a Dél-nyugat-Anglia és Délkelet-Irország közötti tengeren a hagyományos évi versenyen. Mint ismeretes, a verseny résztvevőit órákig tartó vihar szórta szét, súlyos károkat okozva a szárazföldön is. Katonai helikopterek és haditengerészeti mentőhajók tegnap még egyszer átfésülték a verseny színhelyét, s végleges adatok szerint a több mint háromszáz jachtból végül is 22 süllyedt el, 15 versenyző vesztette életét, 136 versenyzőt kellett végsőkig kimerülten kimenteni a hullámokból, amelyek magassága elérte helyenként a 15–20 métert is. Emberemlékezet óta nem ért ilyen vihar angliai jachtversenyt, amelyen részt vett, de ép bőrrel megúsza a bajt Edward Heath volt törzsmintiszternek is. A hatóságok előzetes vizsgálata szerint a katasztrófában közrejátszott az is, hogy sok versenyző megszegte az elemi biztonsági szabályokat.

A MORO-ÜGYBEN

## Újabb parlamenti vizsgálat

Róma, augusztus 17.

Gino Pallotta telefonjelentése:

Az olasz parlament újabb vizsgálatot indít Aldo Moro elrablása ügyében és a terrorizmussal összefüggésben.

Elsősorban arra kívánják fényt deríteni, hogy a kereszténydemokrata politikust hol tartották fogva?

Eddigi adatok szerint feltehető, hogy a Vörös Brigádok különítménye a merénylet színhelyéről, a Via Faniról egy katakombába hurcolta Morót. A terroristák egyik nemrég felfedezett titkos bázisán nagy mennyiségű fegyver mellett a római főpolgármesteri hivatalból származó, a katakombák labirintusrendszerét ábrázoló térképeket találtak. A Via Flaminia térségében húzódó földalatti búvóhelyről valószínűleg a Tiberisen csónakban menekítették foglyukat, hogy elkerüljék a szigorú ellenőrzési pontokat. Több tanút hallgattak ki, akik Moro 55 napos fogságának utolsó helyszínére vonatkozóan is fontos felvilágosításokat adtak.

A parlament szeretné arra is választ kapni, milyen kapcsolat áll fenn a Vörös Brigádok és a calabris maffia között.

Több jeltől ugyanis bizonyos együttműködésre következtettek a hatóságok.

BELGRÁDBAN KEZDTÉK, BÉCSBEN FOLYTATTÁK

## Kiadták a színházrablót

Belgrád, augusztus 17.

Az osztrák hatóságok kiadták Jugoszláviának Milovan Dzsakovics köztörvényes bűnözőt, aki 1971-ben egy Sigmund Wisniewski nevű lengyel állampolgárral együtt betört a belgrádi Nemzeti Színház irodájába és az éjjeliőrrel együtt, a pánicszékenyben elrabolt 96 ezer dinárt. A zsákmányt gépkocsiba rakták és Ausztriába szöktek. Mint a rendőrségi nyomozás során kiderült, a két bűnöző előzőleg (1970-ben) behatolt két belgrádi bankba is, s az egyikből 350 ezer, a másikból pedig 180 ezer dinárt emelt el.

Dzsakovics és társa Ausztriában folytatta a bankrablásokat, de csakhamar rendőrkézre kerültek, s a bíróság Wisniewskit húsz, Dzsakovicsot 18 évi börtönrre ítélte. Eddig mindketten ausztriai börtönökben töltötték büntetésüket, az osztrák hatóságok Dzsakovicsot most kiadták Jugoszláviának.

Márkus Gyula

## Ismét az OPEC...

Caracas, augusztus 17.

A kőolajexportáló országok szervezete (OPEC) kénytelen lesz emelni a nyersolaj árát, amennyiben a dollár értéke továbbra is esik — jelentette ki René Ortiz, az OPEC főtitkára, aki hivatalos látogatáson Venezuelában tartózkodik, és megvitatta a venezuelai féllel azokat a kérdéseket, amelyek az OPEC küszöbönálló miniszteri értekezletének napirendjére kerülnek. A szervezet miniszteri szintű értekezletét ez év decemberében Caracasban tartják meg.

KUBA

## Korszerű halászfloata

Varsó, augusztus 17.

Az Interpress lengyel hírszolgálati iroda Kuba tengeri halászatának dinamikus fejlődéséről számol be és egyebek között kiemeli, hogy a tengeri halak fogása ebben az országban 1978-ban elérte a 213 ezer tonnához. Húsz év alatt a halászat Kubában a tízszeresére növekedett. Ez annak köszönhető, hogy kibővítették a halászhajók építését és korszerűsítették az összes halászhajókat.

Húsz évvel ezelőtt a kubai halászok csupán evezős és vitorlás halászcsoportokkal rendelkeztek. Mára már a kubai halászfloata kétezernél több korszerű halászhajóból tevődik össze.

BENJAHIA LEVELE WALDHEIMNEK

## Algéria válasza a marokkói megszállásra

Algír, augusztus 17.

Mohamed Benjahia, algériai külügyminiszter a nyugat-szaharai helyzettel kapcsolatban levelet küldött Kurt Waldheimnek, az ENSZ főtitkárának. Üzenetében felhívta a világszervezet vezetőjének figyelmét arra, hogy „Marokkó újabb nyugat-szaharai agressziója súlyosan veszélyezteti a térség államainak békéjét és biztonságát”.

Benjahia külügyminiszter levele leszögezi: „Nyugat-Szahara déli része ellen intézett inváziójával, agressziójának kiszélesítésével Rabat újabb súlyos kihívást intézett a nemzetközi közösség ellen. A marokkói lépés teljesen ellentétes

AZ IDŐ SODRÁBAN

1

Vészesen közeledik 1980 novemberének első vasárnapja, amikor az Amerikai Egyesült Államok polgárai megválasztják majd az Unió 1981-től hivatalba lépő elnökét és a demokráta párti kormányzat újabb kellemetlen választási kérdéssel kénytelen szembenézni: a gazdaság a recesszió jeleit mutatja. A bruttó nemzeti termék 1979 második negyedében (éves szinten kalkulálva) 3,3%-kal esett vissza, a fogyasztói kiadások növekedési üteme lassult, az elbocsátások a feldolgozóiparban emelkedtek, a munkahét pedig — hisz többben rövidített munkaidőre voltak kénytelenek átállni megrendelések hiánya miatt — szintén csökkent. Az elnök gazdasági tanácsadói ugyan változatlanul optimisták és „igen enyhe visszaesésről” beszélnek, a kormány más tagjai azonban már élesebben fogalmaznak. Miller például, az újonnan kinevezett pénzügyminiszter a szenátusban úgy nyilatkozott, hogy a recesszió akár 1980 második negyedévéig is eltart. Ez pedig azt jelentheti, hogy a gazdaság helyzetéről igen sokat fognak az elnökválasztási kampány idején beszélni.

A hetvenes évek elején a gazdasági kérdésekről Nixon még úgy vélekedett, hogy a többé-kevésbé törvényszerűen bekövetkező recessziót az elnöki megbízatás közepére

## A VISSZAESÉS VESZÉLYEI

célszerű „időzíteni”, utána aktív költségvetési politikával, az állami kiadások növelésével el lehet érni, hogy a konjunktúra éppen az elnökválasztás idején jusson el felfelé ívelő szakaszába. A republikánus elnök fenti nézetének megfelelően 1968-ban történt megválasztása után „időzített” gazdaságpolitikát folytatott, ez meghozta az 1970. évi visszaesést, majd ösztönző intézkedésekkel elősegítette a fellendülést és simán nyerte az 1972-es választásokat. A carteri gazdaságpolitikának azonban már jóval kisebb a mozgástere.

2

Ha ragaszkodott volna a demokráta párti kormányzat Nixon receptjéhez, úgy az enyhe visszaesést 1978-ra kellett volna „beütemezni”. Ami azonban az évtized elején még lehetséges volt, ma már kivitelezhetetlen. Nixon még megengedhette magának azt, hogy az amerikai gazdaságpolitikát saját érdekeinek megfelelően manipulálja, követői ezt már nem tehetik meg. Kezüket megkötik nemzetközi kötelezettségeik, a fejlett tőkországokkal való szoros együttműködésből fakadó következmények.

Konkrétan: éppen tavaly, amikor az amerikai gazdaságon már a túlfűttség jelei mutatkoztak és az elnök tanácsadói közül többen a „fékek” mű-

ködtetését javasolták, a legnagyobb tőkésállamok bonni csúcserkeztete a gazdasági növekedés gyorsítása mellett foglalt állást, és a résztvevő országoktól konkrét intézkedéseket követelt. Ilyen körülmények között az Egyesült Államok — mint „a nyugati világ vezére” — egyszerűen nem tehet meg, hogy drasztikus inflációellenes intézkedésekkel lassítsa a gazdasági növekedést.

Ezek után a kérdés csak az volt a közgazdasági szakértők között, mikor is kezdődik meg a mindenki által megjósolt recesszió. A vita elődött, a visszaesés megérkezett és — mint ahogy ilyenkor törvényszerű — a munkanélküliség emelkedik. Jelenleg a foglalkoztatottak 5,8%-át teszi ki, azonban várhatóan 1980 közepére 7,5%-ra is emelkedhet. Mindez természetesen növekvő társadalmi feszültségekkel fog járni, hisz egyes rétegeket az elbocsátások különösen súlyosan érintenek. A fekete fiatalok között a munkálat nem rendelkezők aránya már jelenleg is 30%-os!

3

Az 1974–75-ös válsághoz hasonlóan az infláció most is fokozódik és évi szinten már ismét elérte a 10%-ot — az áremelkedések gyorsuló üteme részben a világszerte folyó folyamatokra, az OPEC döntéseire vezethető vissza. A kormány dilemmája világos: a munkanélküliség ugyan fájdalmas probléma (és különösen súlyosan érintheti egyes honatyák választókerületét) azonban az infláció az egész lakosság számára gond. Tekintettel kell persze lenni — ez is „nemzetközi kötelezettség” — a dollár pozíciójára is. Az egymásnak ellentmondó tényezők következményeként alakult az ki, hogy a bruttó nemzeti termék második negyedévi visszaesésének bejelentésekor emelték a kamatlábakat.

A gazdaság élénkítésének logikája persze a kamatlábak csökkentését követelte volna, a dollár helyzetének erősítése céljából viszont végül is máshogy döntött a központi bank vezetése.

A gazdasági szakértők éles vitákat folytatnak arról, mi a teendő. Miller pénzügyminiszter szerint a vállalkozók helyzetét kellene könnyíteni, a beruházásokat kívánatos gyorsított kedvezményekkel ösztönözni. A kongresszus véleménye szerint azonban a választópolgárok tömege számára is kell valamit juttatni, így csökkenteni célszerű a jövedelemadókat is. Carter aligha hagyhatja figyelmen kívül kívánságukat.

A végrehajtott és törvényhozó hatalom között törvényszerűen létrejövő kompromisszumok jegyében az várható, hogy minden érintett fél kapni fog valamit. A vállalkozók és a lakosság is részesedni fog az adókedvezményekben, a költségvetés bevételei csökkenteni fognak, a deficit viszont emelkedik majd. Carter elnök még választási kampánya idején azt ígérte, hogy 1980-ra egyensúlyba hozza a költségvetést. Erről ma már csak igen kevesen beszélnek. 1976-ra kevesen emlékeznek, 1980-ra viszont egyre többen gondolnak.

G. — Sz.

## OLASZORSZÁGI DRÁGULÁSOK

Milánó, augusztus 17.

Az AP hírszolgálati iroda jelentése szerint az olaszoknak a nyári vakáció után „mélyebben kell beleülni bugyellárisukba”, mert szeptemberben érvénybe lépnek az új áremelések. Nemcsak a közszolgáltatások és a szállítások díja emelkedik, hanem megdrágul a gyógyszer és a kávé is. A vasúti tarifa 10 százalékkal emelkedik, a repülőjegyek pedig 9–15 százalékkal. Megdrágul a villanyáram mintegy 7 százalékkal, a gyógyszerek ára pedig átlagosan 21 százalékkal lesz magasabb.

ANGLIA

## Tizenöt csatorna néma

London, augusztus 17.

Az ITV angol kereskedelmi televízió 16 csatornája közül 15 még mindig nem ad műsort a volt spanyol gyarmat felosztását Marokkó és Mauritánia között, s amely következetesen és hatékonyan támogatja a terület függetlenségéért küzdő Polisario Frontot. A front és Mauritánia közelmúltban megkötött békeegyezménye után, rendeződött Algéria és Mauritánia viszonya: a két ország kedden felújította diplomáciai kapcsolatát.

**PENICILLIN  
TUDÓSA**

A szerda reggeli lapok hírül adták: Frországban elhunyt Ernst Boris Chain biokémikus, a penicillin gyógyszerre történő felhasználásának egyik kidolgozója.

**Fedetlen tenyészet**

— A penicillin mindmáig a legnagyobb mennyiségben alkalmazott antibiotikum. A kannapénészek családjába tartozó gombafajokból állítják elő. Története az 1881-ben született Alexander Fleming 1928-ban laboratóriumában egy Staphylococcusokat tartalmazó tenyészetet véletlenül fedetlenül hagyott. Néhány nap múlva felfigyelt arra, hogy a tenyésztetbe penészgomba hullott, s e gombafoltok körül a baktériumok elpusztultak, sőt a továbbiakban sem tenyésztek. Elkülönítette a gombát. Megállapította: a Penicillium notatum faj.

**Másfél évtized**

— Feltételezte: a gomba által kiválasztott anyag akadályozza a baktériumok szaporodását. Az anyagot penicillinnek nevezte. Ezután tenyészette és különböző típusú baktériumokkal hozta össze a gombát. Tapasztalta: egyes baktériumokra hatástalan, másokat viszont elpusztít. Fleming nem volt vegyész. A penicillin gyakorlati felhasználása másfél évtizedig késélt. Ernst Boris Chain és Howard Walter Florey együttesen dolgozták ki. 1935-től Oxfordban kísérleteztek. Chain állapította meg a penicillin kemoterapiás hatását, felfedezte a penicillináz, a penicillin bontását katalizáló enzimet. S felfedezte a kristályos penicillin kémiai szerkezetét. Floreynek sikerült előállítani a Penicillium notatum hatóanyagát. Ezzel első ízben 1943-ban Tunéziában és Szicíliában gyógyítottak sebesített katonákat. Chainék ezután pontosították a penicillin kémiai szerkezetét, elkészítették a gyártási technológiát.

**Nobel-díj**

— Ernst Boris Chain Berlinben, 1906 júniusában született. Apja orosz. A fiú vegyészdiplomát 1930-ban szerzett. 1933-ban Angliába emigrált. Nobel-díjjal 1945-ben — megosztva A. Fleminggel és H. W. Floreyvel — a penicillin feltalálásáért, valamint annak felfedezéséért, hogy az számos fertőző betegségeknek hatásos gyógyszere" tüntették ki.

**A BUDAPESTIEK  
BESZÉLNEK**

**Zöldövezetben — roncsraktár**

Az I. kerületi Róka, Mézsáros, Ág és Tigris utcák közötti terület régen gyönyörű gyümölcsös volt. A háború ezeket a szép gyümölcsfákat legnagyobb részben elpusztította. Azóta többször is kértük az illetékeseket, hogy pótolják a hiányzó fákat. E kérésünkkel ellentétben gépkocsigarázsokat telepítettek ablakaink alá. Jó levegő helyett szagolhattuk a bűdös benzingőzt, és hallgathattuk kora reggeltől késő estig a motorok járatását. De ez még nem volt elég. Egy — bizonyára a helyi adottságokkal — tisztában nem levő — személy bontási és építkezési anyagraktár részére utalta ki a területet az I—XII. kerületi

IKV-nak. Azóta elszabadult a pokol. Kora hajnal-tól késő délutánig óriási lármával rakodnak különféle anyagokat. De nemcsak a zaj nagy, hanem a por is. Nem is szólva a rakodómunkások kiabálásáról és káromkodásáról. Józán ésszel fel sem fogható, hogyan lehet a Krisztinaváros közepén, zöldövezetnek nyilvánított területen, lakóházak közé egy zajt csináló, egészségtelen, szemétdombnak beillő roncsraktárt létesíteni. Kérjük, hogy még az őszi esőzések beálta előtt költöztesse el a raktárt megfelelő helyre, ahol senkit sem zavar. Talán akad még ilyen hely a fővárosban. **A Róka u. 4. sz. ház lakói**

**Különös ébresztő**

Társadalmunkban törvény tiltja a garázdaságot, s az ilyen cselekedet hivatából is üldözendő. A Nyugat-Pest megyei Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalat a XI. kerület, Krusper utca 3. szám alatti raktárat bérel a kerületi tanács engedélyével. A környezetvédelmi törvény és a esendrendelet értelmében a felügyeleti szervek előírják: a raktár használata nem zavarhatja a környező lakók és az utcában levő szálló nyugalmát, tehát este 6 órától reggel 6-ig a rakodást szüneteltetni kell. Mégis számtalanszor előfordult, hogy a raktár dolgozói és a szállítók — hajnali ókor! — egymást túlórdítva, ládákat, ajtókat csapkodva ébresztették fel a házak lakóit. Aki szólt, azt megfenyegették. A panaszosok mindaddig hiába fordultak szóban és írásban a felügyeleti szervhez, kérésükre nemhogy segítséget, de még választ sem kaptak. Így törtenhetett meg, hogy augusztus 10-nek hajnalán — minden eddigi durvaságot felülmulva — a raktár dolgozói törvénybe ütköző, büntelendő garázdaságot követtek el. E napon is — mint már annyiszor — a rendelőkkel mihamarabb törődve, hajnali negyed hatkor akartak megpakolni egy szállí-

tasra váró teherautót. A ház előtti járda mellett több helyi lakos, valamint két német turista gépkocsija parkolt, a teherautó nem tudott közvetlenül a raktárhoz elé állni. A lakók ennek köszönhetően, hogy nyomdacséket nem tűrő szavakra, káromkodásra ébredtek. A ház egyik első emeleti lakójának tulajdonosa a következőket mondja: — Az ablakból és erkélyekről kinézve többen hajmésztó jelenetet láttunk: a raktár dolgozói és a szállítók hangos hóruktolás közepette fölemeltek az egyik kisebb méretű gépkocsit, és kitétek az úttest közepére. Mikor a második kocsit is megfogták, vijogni kezdett a riasztóberendezés. A munkások hangos nevetés kíséretében megrogdosták a gumikat, remélve, hogy attól talán majd elhallgat a berendezés. Közben a legfőbb hangadó beszaladt a raktárba, s fél perc múlva egy üveg olajjal tért vissza, és sorban ledöntötte a szétvédő üvegeket, a külföldi gépkocsi vezetőjét, és egy magyar autót motorházaslőzőjéig. Közben társai a jelenetet hársány röfögéssel kísérték. Ugy gondolom, a történetekkel kapcsolatos felhőborodás nem szorul különösebb magyarázatra. **Boór András**

**Emberség**

Augusztus 9-én, csütörtökön a József körúton, a Zöldért 827. sz. boltjában vásároltam és az igazolványomat, a nyugdíjas utazási igazolványomat, a nyugdíjamat, — 2500 forint — otfelejtettem a pénztárnál. Csak akkor vettem ezt észre, amikor a Rákóczi úti Herbáriában fizetni akartam. Kétségbeesve mentem vissza. A pénztárosnő azzal fogadott: menjek az irodába az ittfelajított holmiért. Meg is kaptam mindent. Nem kellett megkülönböztetni a nyugdíjamat. De nagyon jól esett becsületesességük is. Azért írtam le ezt az esetet, hogy tanúsítsam: nem szabad elveszítünk az emberekbe vetett hitünket. **Egy öreg nyugdíjas**

**Kié a kuka?**

A IV. kerületi, Bán Tibor u. 8. sz. ház előtt több hónapja hever egy állapottalanul levő szeméttartály, amelyet azért nem lehet használni, mert két kereke hiányzik. 1979. végre a takarékosság éve. Vajon ez a Fővárosi Közterület-fenntartó vállalatra nem érvényes? Ha a fenti vállalat lemondott a tartály tulajdonjogáról, ki illetékes az elszállítására? Ez azért is gond, mert a ház előtti részt hamarosan parkosítják, s nyilván senki sem szeretné, hogy a szemétedény időtlen ideig a ház előtt „díszelegjen”. **Dr. László Péter**

**Első pesti újság**

Az Esti Hírlap 1979. július 24-i számában olvastam az Utcát érdemelnek című levelet. Egyetértek azzal, hogy sajtónk megte-mentőiről utcát nevezzenek el a fővárosban. A cikk írója szerint a Hazai Tudósítások volt Pest első magyar nyelvű újságja. Pontosítanom kell a fenti megállapítást oly módon, hogy Kultúr lapja az első Pesten alapított és sokáig (34 éven át) megjelent lap volt. Ugyanis volt egy Magyar Mercurius, majd Magyar Merkur nevű újság, amely 1788. októbertől 1788. decemberéig Pesten jelent meg. Ez a lap azonban pozsonyi alapítású, és valójában az első magyar nyelvű újságnak, a

Magyar Hírmondónak az egyenes folytatása volt. Mindezeket apám János-hagyott sajtódokumentumaiból állapítottam meg, melyek birtokomban vannak. Tudnillik apám, Gyórfy József (született 1833, elhunyt 1935) műveivel és tevékenységével Szinyei József Magyar írók élete és munkái IV. kötet 84—85. hasábján foglalkozik. Ebből kitűnik, hogy ő Pozsonyban volt újságíró. Apám különösen kiemelte annak jelentőségét, hogy pozsonyiak (Patzkó Ferenc) alapították az első budapesti magyar nyelvű újságot is. **Gyórfy Balázs  
1126 Fodor u. 12.**

**Mulasztás**

Az Esti Hírlap 1979. július 16-i számában Néhány óra rettenetes címmel panasz jelent meg. Most választ kaptunk rá illetékesektől. A vizsgálat során megállapítottam, hogy a kézbesítő munkáját szabálytalanul végezte, mert meg sem kísérelte, hogy a táviratot a címzettnek kézbesítse, hanem a táviratot a kapujai levélsekénybe dobta. A mulasztó kézbesítő ellen büntetőleg eljárnom. A megtörtént esetért szíves elnézést kérek. **Dr. Kertész Pál igazgatóh.  
Budapesti Postaigazgatóság**

**Jó utat a trolinak**

Teljes mértékben egyetértünk olvasóink, Hólik István trolibuszvezetőnek a felbontott, illetve rossz állapotú útszakaszokra felhívó levelével. Észrevételére felhívtuk a Fővárosi Tanács V. B. Közlekedési Főigazgatóságát is. Véleményünk is az, hogy új trolibuszjáratot csak jó állapotú, vagy előzőleg felújított utakon szabadna létesíteni. **Garamvölgyi József  
oszt.-vez. főm.  
XIV. kerületi Tanács**

**Egyszerű...**

A Szent István körúton van egy automata postahivatal. Be akarom fizetni a telefonszámlát. Odamentem az ablakhoz, mivel nem kerék összegéről van szó. A tisztviselő az azt mondta: ad egy borítékot és küldj egy levelezőlapot. A borítékba tegyem be a telefonszámla letétele részét. A levelezőlapra írom fel a címet, az összeget, címezzem meg saját magamnak a levelezőlapot, a borítékba tegyem be a levelezőlapot, a számlát, továbbá a pénzt. Ezt ragaszszam le, menjek vissza hozzá az ablakhoz, ott ráragaszt egy számat, amit nekem idead, s így ezt a lezárt borítékot dobjam be a megfelelő ládába. Harmanc percet igénylő eljárás, amit a „hagyományos” postahivatalban két perc alatt el lehet intézni. Tinta, bürökarcia és a papírpocsékolás, s a telefon-tulajdonosnak mennyi idejét veszi igénybe! **S. G.  
Budapest**

**A NAP  
PROGRAMJÁBÓL**

**RÁDÍÓ**

Augusztus 17., péntek

**KOSSUTH:**

14.44: Magyarán szólva... — 15.00: Hírek, Időjárás. — 15.10: Népi zene. — 15.20: Borgulya András-Rossa Ernő kórusdalaiból. — 15.28: Gyermeknősköz találgatója. — 16.00: Utközben. — 16.05: Húszas stúdió. Bölcsesség és kockázat. — 17.00: Hírek, Utközben. — 17.07: Reklámkalauz. — 17.10: Énekeskönyv, muzsikával. — 17.30: Látuk, hallottuk. — 17.55: Jascha Heifetz 1917—1955 között készült lemezfelvételei. — 18.13: Hol volt, hol nem volt... — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.30: Esti Magazin. — 19.15: „Szerelmek — szarvak — szépasszonyok” — 19.52: Bruno Walter öröksége. — 20.59: A Magyar Rádió szórakoztatónéi hete. A rendíthetetlen ólomkatona. Rock-mesejáték. — 22.00: Hírek, Időjárás. — 22.15: Tudósítás a kajak-kenu VB-ről. — 22.25: Tíz perc külföldi. — 22.35: Szabolcsi Bence tanít... Egy óra a zongora mellett... — 23.34: Eben: Pragensia. — 24.00: Hírek, Időjárás. — 0.10: Frenreisz Károly táncdalaiból.

**PETŐFI:**

14.00: Kettőtől ötig. — 17.00: Szóbeli ért az ember. — 17.30: Otódik sebesség. — 18.30: Hírek. — 18.33: A Zrínyi Miklós Katonai Akadémia fúvószenekara játszik. — 18.41: Magnó-sok, figyelme! — 19.26: Harminc perc alatt a Föld körül. — 19.56: Reklám. — 20.00: Régi nótá, híres nótá. — 20.30: Hírek. — 20.33: A szenyoriakt szigete. — 21.26: Barangolás régi hanglegyek között. — 21.47: Virágénekek. — 22.02: A Magyar Rádió szórakoztatónéi hete. — 23.00: Hírek, Idő-

járás. — 23.15: Kálmán Imre operettjeiből. — 24.00: Hírek, Időjárás.

**3. MŰSOR:**

14.00: Barokk szonáták. — 15.10: Kolozsvári Grandpierre Emil: Béklyók és barátok. — 15.20: Zenekari muzsika. — Közben: 16.30: Kína „nagy ug-rások” nélkül. — 17.35: Tip-top paradé. — 18.05: „Felvasárol-juk Amerikát!” — 18.32: Sáraí Tibor—Karinthy Értigyes: Krisztus, vagy Barabás. — 19.00: Hírek, Időjárás. — 19.05: Iphigenia Aulisban. — 19.55: Az esszéírás mestere. — 20.25: A Magyar Rádió szórakoztatónéi hete. — 20.59: Romantikus kamarazene. — 22.13: A Frankfurti Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. — 23.30: Hírek, Időjárás.

Augusztus 18., szombat

**KOSSUTH:**

4.25—7.59: Jó reggelt, A Kossuth rádió reggeli műsora. — 8.00: Hírek, Időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — Kb. 8.20: A mai nap kulturális programjából. — 8.27: Lányok, asszonyok. — 8.52: Gyermeknősköz találgatója. — 10.00: Hírek, Időjárás. — 10.05: Örökzöld dal-lamok. — 11.03: A Vándor kórus éneke. — 11.15: Oltori ka-landozások. — 12.00: Déli Krónika. — 12.20: Zenei anyanyelvünk. — 12.30: Magyarán szólva. — 12.45: Mindenki szórakoz-zik. — 13.45: Karbantartók. — 13.55: Mozart: A-dúr Klarinet-ötös.

**PETŐFI:**

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zeneszámja. — 8.00: Hírek, Időjárás. — 8.05: Kovács Józsefné népdalokat énekel. Mihály Sebestyén citera. — 8.20: Tíz perc külföldi. — 8.30: Hírek. — 8.33: Millőcker operettjeiből. — 9.05: Válaszoló-lunk hallgatóinknak. — 9.20: Szabad a színpad! — 10.30: Hírek. — 10.33: Német nyelvű hírek. — 10.50: A bujdosó lány. Mezei Mária előadójestje. — 11.23: Vlagyimir Cibin versei. — 11.34: Fiataloknak! — 12.24: Angol nyelvű hírek. — 12.27: Orosz nyelvű hírek. — 12.30: Hírek. — 12.33: Jó ébredés szói a nótá. — 13.30: Kyoto. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

7.30: A miskolci stúdió szlovák nyelvű műsora. — 8.00: Hírek, Időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.08: Zenekari muzsika. — 10.00: Új lemezeinkből. — 11.00: Hírek, Időjárás. — 11.05: Operaművészek. — 12.00: Zenekari muzsika. —

**TELEVÍZIO**

**PÉNTEK**

16.30: Hírek. — 16.35: Sportolók országja. Lengyel rajzfilm. (Színes). — 16.45: A béke zászlaja. Bolgár kisfilm. (Színes). — 17.10: Van képlünk hozzá! Tévénézők vetélkedője (ism.). — 17.50: Mindenki közlekedik. — 18.05: Új perc meteorológia. — 18.10: Reklám. — 18.15: Monitor. Fegyverek a világszerte. A gabonafegyver. (Színes). — 19.05: Reklám. — 19.10: Esti mese. (Színes). — 19.20: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes). — 19.30: Tv-híradó. (Színes). — 20.00: Delta. Tudományos híradó. — 20.20: Csáládi kör. Szülők, nevelők műsora. — 21.10: Katona. Tévétörténet Thury Zoltán drámájából. (Színes). — 22.20: Várhelyi Endréné emlékeztető. — 22.45: Tv-híradó 3. (Színes). — 22.55: Reklám.

**2. MŰSOR:**

18.35: Még egyszer gyerekeknek! A nagyfű és a bakancs. Film (ism.). — 19.30: Tv-híradó. (Színes). — 20.00: Bantáslírató. Spanyol film. (Színes). — 21.35: Tv-híradó 2. (Színes). — 21.55: Új perc meteorológia (ism.). — 22.00: Schubert: VIII. h-moll (Befejezetlen) szimfónia. (Színes). **SZOMBAT DELELŐTT** 9.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna (ism.). (Színes). — 9.05: Kuckó (ism.). (Színes). — 9.35: Mindenki közlekedik... (ism.). — 9.50: A tenger titkai. IV/4. rész: Jégvihar az Antarktison (ism.). (Színes). — 10.40: Négyszemkört Michelangelóval. Olasz filmsorozat. IX/6. rész: Irving Stone — a Dávidról és A négy rabslógáról (ism.). (Színes). — 11.00: A bűvész.

Amerikai filmsorozat. Tökéletes transzplantáció (ism.). (Színes.)

**SZÍNHÁZ**

Margitszigeti Színpad: Gu-bec-beg (rockopera, 8) — Bu-dai Parkszínpad: Alvin Alley American Dance Theater (8) — Fővárosi Nagycirkusz: Inter-cirkusz (du fél 4, este fél 8) — Mátyás-templom: Baróti István orgonaszó. — Kisstadion: Olimpiai Paradé. az Ukrán Jég-revű műsora (fél 8).

**KÖZLEMÉNYEK**

A Kereskedelmi Továbbképző és Módszertani Központ nyelvtanfolyamokat indít kezdő, haladó és államvizsga-előkészítő szinten, német, angol és francia nyelvből. Részletes felváltásos és jelentkezés augusztus 15.—szeptember 4-ig. Budapest VIII., Vas u. 9-11. em. 6. Telefon: 342—849. (x)

Egynapos autóbustúrák: körutazás a Börzönyben augusztus 19-én. Részvételi díj: 185 Ft. Besztercebánya augusztus 20. Részvételi díj: 263 Ft. Jelentkezés a CoopTourist irodájában. (x)

Női ruha szabás-varrás és tv., rádiójavító tanfolyamok indulnak szeptembertől. Jelentkezés: augusztus 1-től hétfő, szerda, péntek du. fél 5 óráig. (Bp. VIII., Kölcsey u. 2.) Be-íratkozási díj: 250. 300 Ft. (x)

A Volántourist utazási ajánlata: 3 napos Bécs (osztrák-magyar labdarúgó-mérkőzés). Időpont: 1979. szeptember 25—27. Részv. díj: 2250 + kp. + utlevélköltség. Utazás: autóbustszal. Az utas háromvenként kiutazását nem terheli, mivel sportút. **Jelentkezés: 1979. augusztus 21-ig** a Budapesti és vidéki Volán utazási irodákban. (x)

Női felsőruha alakítást, javítást vállal az Általános Ruházati Szövetkezet most megnyitott üzletében: IX., Ulói út 103. (x)

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy a Budapest VI., Pályay Ede utca 18. szám alatti textilüzletünket tatarozás miatt szeptember 16-ig zárva tartjuk. Legközelebbi nyitva lévő üzletünk: VI., Dalszínház u. 10., V. Műnicher F. u. 14., V., Dimitrov tér 4. Temaforg Vállalat. (x)

Ha maradt még néhány nap szabadsága, vegye igénybe a MALEV Air Tours rövid városnéző túrát: Svájc (Zürich) 1979. okt. 11—13., 25—27. Részvételi díj: 4190 Ft. NSZK (Frankfurt) 1979. okt. 24—26., nov. 7—9., 14—16., 28—30. Részvételi díj: 3880 Ft. NSZK (München) 1979. nov. 3—5., 10—12., 17—19., 24—26., dec. 1—3., 8—10., 15—17. Részvételi díj: 3700 Ft. Dánia (Köppennaga) 1979. nov. 3—5., 17—19. Részvételi díj: 4990 Ft. Görögország (Satoniki). Súlyemelő VB. 1979. november 8—11-ig. Részvételi díj: 4900 Ft. Jelentkezés a MALEV Air Tours Utazási Iroda 1051 Budapest, Dorotya u. 9. Vidéken az Express-irodákban. (x)

**HŰTŐGÉP-SZERVIZ:**

V., Kecskeméti u. 5.  
174—713.  
174—557.  
174—884.

**A LEHEL HŰTŐGÉPEK  
GARANCIÁLIS  
SZERVIZE**



# Jugoszláv- osztrák kooperáció

Belgrád, szeptember 1.

Az újvidéki *Pobeda* vállalat az osztrák *Steyer-céggel* kötött együttműködési szerződés alapján 120 lóerős nehéz traktorok gyártását kezdte meg. A jármű alkatrészeinek egyelőre csak 15 százaléka készül Jugoszláviában, a többi Ausztriából érkezik. A hosszú távú egyezmény szerint a traktornak fokozatosan egyre több alkatrészét gyártják majd a vajdasági székelyvárosban.

## CARTER-INTERJÚ

# Washington és az arab olaj

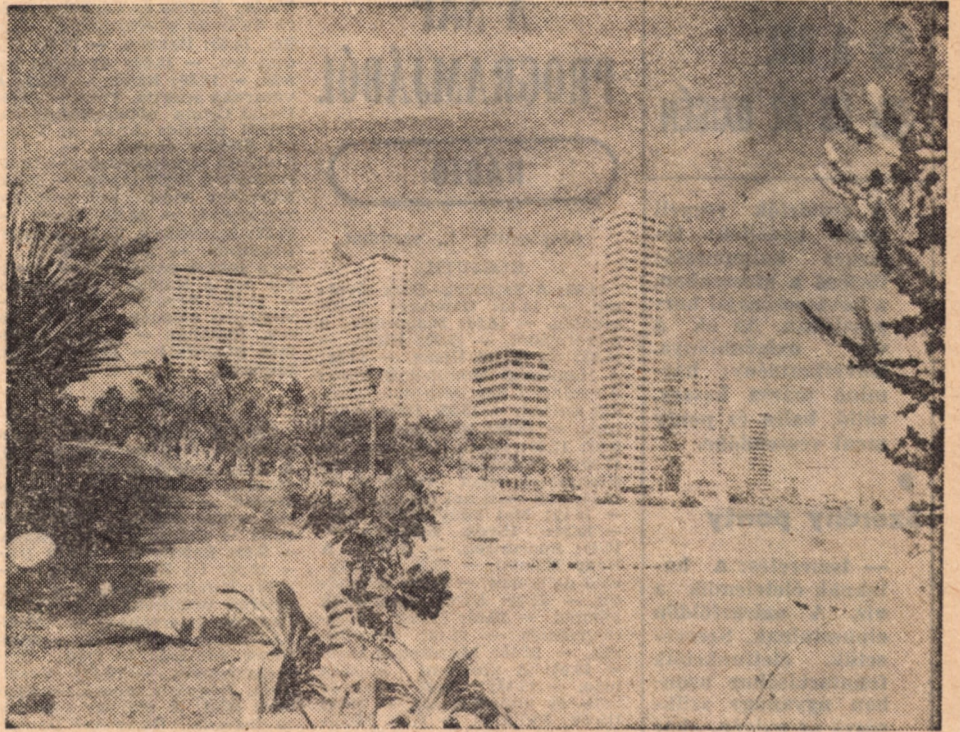
Carter amerikai elnök pénteken floridai lapszerkesztőknek adott interjújában megerősítette, hogy az Egyesült Államok mindaddig nem tárgyal a Palesztinai Felszabadítási Szervezettel, amíg ez utóbbi el nem ismeri Izraelt. — Még Nixon elnök ígerte meg ezt Izraelnek 1975-ben, s ő tiszteletben tartja az ígéretet. Carter ugyanabban az interjúban kijelentette, hogy az arab kőolajtermelő országok „soha a legkisebb mértékben sem zsarolták az Egyesült Államokat,

soha egyetlen arab vezető sem fenyegetőzött azzal, hogy leállítja az olajszállításokat, ha Washington nem teszi meg ezt vagy azt”.

Carter nem volt hajlandó egyenesen válaszolni arra a kérdésre, vajon háborút indítana-e, ha az arab országok leállítanák az Egyesült Államokba irányuló olajszállításokat.

Azt mondta, hogy „megtenné a szükségesnek vélt lépést az amerikai biztonság megővésére, bár ez nagyon nehéz katonai kérdés”.

Carter végül kijelentette, hogy az olajtermelés növelésére vonatkozó saúd-arábiai döntés semmiképp sem függ össze az egyiptomi—izraeli tárgyalásokkal és a palesztin kérdéssel.



Havannában tanácskozik az el nem kötelezett országok VI. csúcserőkezeleté. Képünk: a kubai főváros egyik új kerületében a küldöttségek tagjainak szállást nyújtó épületek.

## KUVAITI LAP CIKKE

# Incidensek a Perzsa-öbölben

Kuvait, szeptember 1.

Az utóbbi időben többször pusztított robbanás és tűz a Perzsa-öbölben tartózkodó tankhajók fedélzetén. Az *Al Anbaa* című kuvaiti lap az eseményeket kommentálva arra a véleményre jut, hogy ezek nem voltak véletlen balesetek

és az sem lehet véletlen, hogy bizonyos körök hitelesnek próbálják feltüntetni azokat a híreszteléseket, amelyeket az amerikai titkosszolgálat a térségben elkövetett állítólagos palesztin diverzióról terjeszt. Teljesen nyilvánvaló, hogy az ilyen incidensek nem szolgálják a Palesztinai Felszabadítási Szervezet érdekeit.

A PFSZ kölcsönös meg-

értésen és akcióegyeztetésen alapuló, szoros kapcsolatot tart fenn a Perzsa-öböl államaival — húzza alá a lap.

Az incidensek csak az Egyesült Államok érdekeinek felelnek meg. Washington nem tud belenyugodni korábbi befolyásának elvesztésébe és ezért igazolni próbálja a bármelyik arab állam ellen felhasználható amerikai ötödik flotta létrehozásának szükségességét. Az Egyesült Államok a biztonság letéteményesének akarja feltüntetni magát a térségben, miközben valódi célja az olajlelőhelyek biztosítása.

A kuvaiti lap végezetül megállapítja, hogy Washington arabellenes játszmája a Perzsa-öbölben egyre veszélyesebb jellegűt ölt.

## GÖRÖG—AMERIKAI VISZONY

# Athéni lap a Haig-doktrínáról

Görögország nem hajlandó elfogadni az úgynevezett Haig-doktrínát, amelynek értelmében az Egei-tenger operatív ellenőrzése a NATO-n belül Törökország feladata lenne — adta hírül legutóbb a *Vima* című athéni polgári napilap.

A görög lap szerint az említett doktrína egyoldalú alkalmazása, illetve az erre tett kísérlet

maga után vonná a görög területen működő összes amerikai támaszpont bezárását.

Ezt a figyelmeztetést állítólag Karamanlisz miniszterelnök személyesen közölte az Egyesült Államok athéni nagykövetével. A *Vima* ennek kapcsán megjegyzi, hogy a görög—amerikai kapcsolatok a katonai junta bukása (azaz 1974. nyara) óta nem voltak olyan hűvösek, mint az utóbbi hetekben. Az athéni lap szerint ennek oka abban keresendő, hogy

Washington nem tartotta be azt az ígéretét, miszerint meggyőzi Törökországot, vonja vissza Görögországnak a NATO katonai szervezetébe történő visszatérésére tartogatott vétőjét.

Mint ismeretes, Ankara azaz fenyegetőzik, hogy megvétőzza a görög visszatérési kérelmet, ha Athén továbbra is ragaszkodik az úgy-

nevezett különleges kapcsolatokhoz.

A *Vima* emlékeztet arra is, hogy a Görögország területén levő amerikai támaszpontok jelenleg egyrészről a NATO-n belül, egyrészről a szerződés értelmében működnek csupán. Az új szerződést még 1977-ben parafálták, de azóta sem a görög, sem az amerikai kormány nem szentesítette. A görög kormány számára ez a szerződés olyan adu, amelyet csupán a többi „nemzeti probléma” rendezésekor kíván kijátszani.

## „DÁVID” UTÁN „FREDERIC”

# Pusztító hurrikánok

Santo Domingo, szeptember 1.

A „David” nevű hurrikán, amely már eddig is halált és pusztulást hozott több karib-tengeri szigetre, tegnap éjjel hirtelen irányt változtatott és óránként 240 kilométeres sebességgel száguldozott végig Haiti és a Dominikai Köztársaság déli partvidékén.

A természeti csapás következtében eddig legkevesebb 32-en haltak meg, több százan eltűntek és több tízezeren váltak hajléktalanná. A leg súlyosabb anyagi károkat eddig a Dominikai Köztársaságban, Martinique- és Guadeloupe-szigetén, Puerto Ricóban, valamint a Dominikai Köztársaság fővárosában, Santo Domingóban keletkeztek.

A szélvihar Santo Domingóban gyökerestül tépett ki fákat, háztetőket sodort el és villanyoszlopokat döntött ki. A hurrikán kísérő felhőszakadás vízzel árasztotta el a fővárost és környékét. Sok helyütt járványok kitörésétől tartanak.

Közben a katasztrófa sújtotta térségtől 60 kilométeres távolságra újabb forgószél közeleg: a „Frederic” nevű hurrikán egyelőre óránként 30 kilométeres sebességgel halad ugyanazon az útvonalon, amelyen a „David” már végigszáldott, és az előrejelzések szerint holnap éri el a karib-tengeri szigetvilágot.

## VILÁGVISZONYLATBAN A HARMADIK

# A Chrysler-rapszódia

Június végén a tekintélyes amerikai autópári szaklap, az *Automotive News* szenzációt keltő tudósítást tárlt: értesülése szerint a Volkswagen hamarosan át fogja venni a harmadik legnagyobb USA-beli gépkocsigyárat, a *Chryslert*. A jólérsült orgánum részleteket is közölt. Eszerint a nyugatnémet cég részvényenként 15 dollárt fizet — a folyó piaci ár kétszeresét — így összesen 962 millió dollárt tenne ki a számla. Az új tulajdonosok nem kívánnának radikális személyi változásokat, az elnöki széket továbbra is a Fordtól átcsábított *Lee Iacocca* birtokolná.

Bár tehát öt személy szerint nem fenyegeti veszély, Iacocca mégis meglehetősen idegesen reagált. Sürgősen televíziós sajtókonferenciát szervezett, melyen a pletykát határozottan tagadta. Az autópári

kérdésekkel foglalkozó szakértőket azonban azóta is foglalkoztatja az ügy.

## NAGY VESZTESÉG

A Chrysler vezetését tavaly éppen azért erősítették meg, hogy az új elnök a vállalatot szilárd pénzügyi alapokra helyezze. A cég eddig képtelen volt erre, egyszer a csőd szélén állt, máskor pedig viszonylag rövid idő alatt kiugró nyereséget realizált. A részvényspekulánsok emellett fogva szívesen játszottak *Chrysler-papirokkal*, a bankok viszont — ha tehetnék — igyekeztek távol maradni az ingadozó pozíciójú autógyártól. Egyelőre a Fordtól átcsábított vezetés hatása még nem érvényesült. 1979 első öt hónapjában az amerikai piacon a vállalat részesedése 12 százalék alá esett, abszolút számokban mérve eladásait 15 százalékkal csökkentek. Tavaly a Chrysler 205 millió dollár vesz-

teséggel zárt, az első negyedévi mérleg szerint e tendencia folytatódik. Ilyen körülmények között nem csoda, hogy a vállalat által meghirdetett 7,5 milliárd dolláros modernizálási program finanszírozására nincs jelentkező. A Chrysler persze, igyekezett sürgősen készpénzhez jutni és ennek egyik módja külföldi érdekeltségének áruba bocsátása volt. Így került át röviddel ez előtt a franciaországi *Simca-gyár*, a *Peugeot—Citroen-csoport* tulajdonába 230 millió dollárért, míg a braziliai leányvállalatot a terjeszkedni kívánó *Volkswagen* vette meg. A Chrysler így teljes személygépkocsi-termelésének több mint 20 százalékától megvált, forgalma azonban még így is impozáns maradt. Az évenként közölt „öt százalékos listán” a cég — forgalma szerint — a tizenharmadik. Ami pedig magát az autópárt illeti, a vitathatatlanul első General Motors után — eladásai 63 milliárd dollárt tesznek ki — és a 43 milliárdos Fordot követve a Chrysler szilárdan őrzi harmadik helyét a világban.

A fúziót a szakértők azért sem tartották elképzelhetetlennek, mivel a wolfsburgi és detroiti vállalatot hosszú távú szállítási megállapodás köti össze. Ennek értelmében a VW évi 300 000 darab motort és 120 000 sebességváltót szállít partnerének. A nyugatnémet cég rövidesen beinduló összeszerelő üzemé is a Chrysler korábban épített létesítményeit használja fel. Számítások szerint a hamarosan megkezdődő helyi gyártás révén a Volkswagen az amerikai piac 2 százalékát fogja meghódítani.

## FÚZIÓ?

Ha ehhez hozzávesszük a Chrysler jelenlegi részarányát, az esetleges fúzió következtében létrejövő vállalat a teljes értékesítés csaknem 15 százalékát ellenőrizné. Ezt pedig valószínűleg az USA igazságügyi minisztériuma sem nézné tétlenül, a két partner ellen a trösztellenes törvények alapján eljárás indulna a piaci verseny lényeges korlátozásának vádjával.

Amint az *Automotive News* közzétette a szenzációs hírt, Wolfsburgban is cáfolatot tettek közzé. Megfigyelők ezzel kapcsolatban arra emlékeztetnek, hogy a Chrysler-részvények megvásárlásához szükséges csaknem 1 milliárd dollárt a VW „csak nagy nehézségekkel” tudná előteremteni.

A konszern még nem heverte ki teljesen az 1974—75-ben elszenvedett veszteségeket, az 1976-ban bevezetett új modellprogram és a növekvő kereslet azonban már lényegesen javította pénzügyi helyzetét. A vállalat igazgatótanácsa ma már óvatossá, láthatóan nem kívánnak egyszerűen több nagyszabású vállalkozásba belevágni. Jelentős költséggel létrejött az USA-beli összeszerelő üzem, most ezzel Wolfsburgban azt várják, hogy minél előbb profitot hozzon. A vezetés még nem szeretné a vállalat működését teljes egészében a japán egy termékcsoporttól, a személygépkocsitól függetlenné tenni. „Álljunk több lábón” — adták ki a jelzést és hamarosan a VW többségi részesedést vásárolt az adatfeldolgozó berendezéseket és iradagpeket gyártó *Triumph-Művekben*. A *Triumph* pedig — ez egyértelműen megállapítható — nyereségesen működik, míg a Chrysler átvétele a vásárláson felül is jelentős pénzügyi terhekkel járma.

## ÓVATOS VEZETÉS

Mind a két fél cáfolt. Alaptalan volna tehát a tekintélyes szaklap értesülése? Nem egészen! Tengerentúlon és Nyugat-Európában egyaránt valószínűnek tartják, hogy valami mégiscsak van a levegőben. Az egész Chrysler megvenni persze, értelmetlen volna. De csupán egy gyáregységét megszerelni már nem tűnik képtelenségnek. Hisz ha a VW terjeszkedni akar az USA-ban, egy kész, működő telepet átvétele indokoltnak tűnhet. Egyelőre azonban a felek még csak a cáfolatok közzétételében egységesek.

G. —Sz.

# A HAL ÉS AZ OXIGÉN

A esütörtök reggeli lapok közölték: tömeges halpusztulás történt a Mecsekben, a kovácsménánál horgászóban. Az ok a víz oxigénhiánya. Következmény: harminc mázsa keszeg, süllő, balin és ponty ment veszendőbe.

## Szerény ponty

— Ismeretes: a halaknak életelmük a víz. A szárazföldön elpusztulnak. Szervezetük, életfunkcióik fenntartásához azonban ugyanúgy szükséges az oxigén, akár az embernek. Magyarázat: a halak is leadják, „kilégzik” az elhasznált széndioxidot és a vízből felveszik az oxigént. A különböző halfajták nem azonos mennyiségű oxigént használnak el. A legtöbbet — négy-öt köbcentiméter literenként — a pisztráng. A ponty szerényebb: két köbcentiméterrel is beéri.

## Vízvirágzás

— A vízbe az oxigén a víz felszínéről jut és ugyanakkor a vízinövények anyagcserejével kerül bele. A vízben szabad szemmel nem látható parányi algák például sok oxigént termelnek. Az algák egyébként kárt is okozhatnak, ha kedvező körülmények: jó idő, táplálékosság hatására telepekké állnak össze. Ilyenkor kékeszöldre festik a vizet. Ez a vízvirágzás. A pusztulásnak induló algatelep viszont — a rothadással járó égési folyamat következménye — elhasználja a víz oxigénjét. Oxigénhiányt támaszthat, vízromlást okozhat továbbá a felgyülemlett, rothadó iszappal távozó mérges gáz. A természetes folyamatokon kívül pusztíthatja a halakat az üzemekből, gyárakból a vízbe engedett szennyeződések. S kártevő lehet az esővíz, amelyben műtrágyát, növényvédő- vagy rovarirtó szereket mos a tavakba, folyókba.

## Felfrissült tó

— A mecseki horgászok azonnal jelezték az illetékeseknek a tapasztalt vészt. A szakemberek a szomszédos Herman Ottó tóból friss vizet engedtek az oxigénhiányos kovácsménánálba. Ezenkívül nagy teljesítményű szivattyúkkal levegőt juttattak a vízbe. Az időjárás — az erős éjszakai lehülés, valamint az élenk levegőmozgás — segítette a víz felfrissülését. Az első eredmény: megszűnt a halpusztulás. A munkát folytatják. Gondoskodnak, hogy teljesen normálissá legyen a horgászó vízének kémiai állapota.

# A NAP PROGRAMJÁBÓL

## RÁDIO

Szeptember 1., szombat

### KOSSUTH:

14.03: A Salzburg-Bécs távolság. — 14.13: Debussy: Trioszónata. — 14.30: Milliárdok a koricából. — 15.00: Hírek. — 15.05: Új Zenei Újság. — 15.40: A Hamburgi Monteverdi kórus Alessandro Scarlatti-madrigalokat énekel. — 15.55: Reklámparádé. — 16.00: 168 óra. — Közben: 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.30: Leonard Bernstein Brahms-műveket vezényel. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Sporthírek. — 18.45: A Nagy Kaland. — 19.21: Örökzöld dalaink. — 20.19: Népdalok. — 21.20: Híres zenekarok albuma. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sporthírek. — 22.15: Művésztalálkozó. — 23.00: A vietnami kultúra hete. — 23.45: Régi magyar lant- és gitármusika. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 6.10: Melódiaköztel. — Közben: 1.00: Hírek. Időjárás.

### PETŐFI:

14.00: Harminc perc rock. — 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. — 14.35: Orvosi tanácsok — a tejtermékekről. — 14.40: A vietnami kultúra hete. — 15.00: Barangolás régi hangemezek között. — 15.22: Népdalok az Alföldről. — 15.51: A lusta kis rigó. — 16.23: Hallgatóink figyelmébe! — 16.30: Hírek. — 16.33: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — 17.25: Órai tea. — 18.30: Hírek. — 18.33: Gasparone. — 19.33: Prokofjev: Péter és a farkas. — 20.00: Köz. az U. Dózsa-Videoton bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidőjeéről. — 20.45: A Magyar Rádió Karinthi Színpadja. — 21.42: Utam és dalaim. — 22.28: Nótacsokor. — 23.00: Hírek. Időjárás. — 23.10: Slágerműzeum. — 24.00: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR:

13.54: A tanár úr túloz egy kicsit. — 14.35: Dido és Aeneas. — 15.00: Huszonöt perc beat. — 15.25: Délutáni hangverseny. — 16.50: Kis magyar néprajz. — 16.55: A Svájci Olasz Rádió énekkarának Monteverdi-felvételeiből. — 17.30: Kalevípoez. — 18.19: Zenekari muzsika. — 19.00: Hírek. Időjárás. — 19.00: Gálakoncert a bécsi ENSZ-városgalaktól. — 20.40: ...ama mértek szerint... — 22.35: Fejlesztetek az emberiség őstörténelméből. — Kb. 22.50: Hangszerszólók. — 23.30: Hírek. Időjárás.

Szeptember 2., vasárnap

### KOSSUTH:

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 6.05-7.20: Kellemes vasárnapot! — 7.20: Múzeumi híradó. — 7.23: Baráti körben. — 7.54: A Közösségszolgálat tájékoztatója. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Utközben. — 8.10: Öt kontinens hét napja. — 8.26: Verbunkosmuzsika. — 8.55: Zenés reklámturmix. — 9.00: Kulturális magazin. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.03: Utközben. — 10.08: Csillcsala csodái. — 11.04: Reklám. — 11.09: Az MRT gyermekkorúsa Kodály műveiből énekel. — 11.21: A Liszt Ferenc Kamarazenekar hangversenye. — 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 12.10: Edes anyanyelvünk. — 12.42: Tiszta szívvel. — 12.52: Johann Strauss operettjeiből. — 13.40: Kozmosz. — 14.00: Mű a tükör? — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.05: Utközben. — 15.10: Reklámkalauz. — 15.12: A Vietnami Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. — 15.42: A BM Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. Kerekes Tóth Erzsébet népdalokat énekel. — 16.18: Szegények és gazdagok. — 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.05: Utközben. — 17.10: Azt beszélik... — 17.40: Erkel operáiból. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Utközben. — 18.45: Búcsúvacso. — 19.57: A zeneirodalom remekműveiből. — 20.41: Janus Pannonius epigrammáiból. — 20.44: A Rádió Dalszínháza. A csárdáskirálynő. — Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sporthírek. Totó. — 23.46: Az MRT énekkara Liszt-műveket énekel. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 6.10: Kamarazene részfvőkrá.

### PETŐFI:

7.00: A református egyház féltőrája. — 7.30: Marcel Dupré Franck-organaműveket játszik. — 7.54: Torna. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Mit hallunk? — 8.30: Miska bácsi levelesládja. — 9.00: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi kóktél. — 10.30: Hírek. — 10.33: Szabad a színpad! — 11.37: Régi filmságerek. — 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. — 12.57: Az öt boldogság. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Reklámparádé. — 14.05: Újdonságainkból. — Külföldi táncdalok. — 14.30: Hírek. — 14.33: Táskarádió. — 15.30: Könyvtárs Gonda János szerzeményéből. — 15.58: S holnap újra, meg újra... — 16.30: Hí-

rek. — 16.33: Utközben. — 16.35: Barlay Zsuzsa és Várhelyi Endre Sullivan operettjeiből énekel. 16.55: Reklám. — 17.00: Órai tea. — 18.00: Az éjfél kiadó. — 18.30: Hírek. — 18.33: A vasárnapi sportja. Totó. — 19.00: Dávid Gyula népdalfeldolgozásából Kersics Anka és Tekeles Sándor énekel. — 19.15: Szellemi térképnyitások. — 19.25: Budapesti képeklapok. — 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. — 20.30: Hírek. — 20.33: Sporthírek. Totó. — 20.38: Utközben. — 20.43: Sokféle... — a fekete emberrel. — 21.43: Fél óra a Kaláka együttesrel. — 22.13: Népszerű muzsika — világhírű előadók. — 23.00: Hírek. Időjárás. — 23.10: Kellemes jelenést! — 24.00: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR:

7.00: A pécsi stúdió szerbhorvát nyelvű műsora. — 7.30: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. — 8.00: Hírek. Lapszemle. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.08: Berlioz: Róméó és Júlia — dramatikus szimfónia. — 9.40: Beethoven: B-dúr trió. — 10.25: Új Zenei Újság. — 11.00: Hírek. Időjárás. — 11.03: Szerződés beállítás. — 11.06: Popzene szeretőiből. — 11.53: Rádiószínház. Poloska. — 13.00: Hírek. Időjárás. — 13.03: Műsorismertetés. — 13.05: Verdi: Aida. Négyfelv. opera. — Közben: 14.26: A magyar széppróza százada. Berzsenyi Dániel: A magyarországi mezei szorgalom német akadémiai prózája. — 15.46: Kis magyar néprajz. — 15.51: Hangfelvételek felsőfokon. A Bécsi Concentus Musicus Kamarazeneke. Händelműveket játszik. — 17.11: Vörseit elmondja Sumonyi Zoltán. — 17.22: Nagy siker volt! — 18.23: Karmesterek közvetlen közelről. Fausto Cleve. — 19.00: Hírek. — 19.03: Rafael Kubelík vezényli a Bajor Rádió szimfonikus zenekart. — 19.40: „Néhány való jó Mátyás királ”. — 20.08: Francia operákból. — 21.00: Két szexet. — 22.06: Csajkovszkij: Hattyúk tava — balett. — 23.30: Hírek. Időjárás.

## TELEVÍZIO

### SZOMBAT

14.30: Nagy amerikai burleszkek. Legyen a vendégünk! Némafilm a filmművészet öskorából. — 14.50: Idősül Ajánló-műsor gyerekeknek. — 15.15: Hírek. — 15.20: Csillagaim. Horváth Ferenc műsora. — 15.30: Reklám. — 16.00: Franciaország — Magyarország férfi, női atlétikai verseny. Közvetítés Nevers-ből. (Színes.) — 18.00: Reklám. (Színes.) — 18.05: Volt egyszer egy tűz. Dokumentumfilm a zsanál gázkütyöréről. — 18.55: Egy millió fontos hangjegy. A Color együttes műsora (ism.). (Színes.) — 19.10: Esti mese. (Színes.) — 19.20: Idősebbek is elkezdhetik. Tévéturna. (Színes.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: Krakatau. Amerikai film. (Színes.) (16 éven felülileknek) — 21.30: Händel: B-dúr orgonaverseny. (Színes.) — 22.05: Tv-híradó 3. (Színes.) — 22.15: Sükis-sorozat. Különös emberek. Szovjet film.

### 2. MŰSOR:

17.03: Műsorismertetés. — 17.05: A korona aranyból van. Kocsis István tévéjátéka. (Színes.) (ism.) — 18.20: Kék fény. (ism.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: Sopot '79. A III. Interjú-dalfejszival gálaestjének közvetítése. (Színes.) — Közben kb. 21.00: Tv-híradó 2. (Színes.)

### VASÁRNAP

9.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévéturna (ism.). (Színes.) — 9.05: Ovodások filmműsora. 1. Bohócok. Csehslóvák rajzfilm. 2. Szárad a vízellő. NDK-bábfilm. (Színes.) — 9.25: Cívyly kutya kalandjai. Lengyel ifjúsági filmsorozat. VI.1.

rész: A vizsga (ism.) — 10.00: Játsszunk együtt! Nem kell a labdát — 10.10: Eljöhetsz hozzánk Tassoula. Svéd gyermekfilm. (Színes.) — 10.40: Bányásznap rendezvény. A Szegedi és a Pécsi Köztéri Stúdió közös műsora. — 11.50: Hírek. — 11.55: Déli muzsika. A Televízió nyilvános felvétele a MOM Szakasits Árpád Művelődési Házából. (Színes.) — 12.45: Camilla. Olasz filmsorozat. IV.3. rész. (Színes.) — 13.50: Reklám. — 13.55: Telesport. (Színes.) — Franciaország — Magyarország férfi, női atlétikai verseny. Közvetítés Nevers-ből. — Evezős-világbajnokság. Közvetítés Bledből. — 16.25: Műsorainkat ajánljuk! (Színes.) — 16.50: A Vietnami Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. — 17.10: Tanévnyitó. Dr. Garamvölgyi Károly oktatási miniszterhelyettes tanévnyitó beszéde Zalaegerszegről. — 17.55: Lehet egy kérdéssel több? Vétélkedőműsor. — 18.25: Reklám. — 18.35: A Közösségszolgálat tájékoztatója. — 18.40: Esti mese. (Színes.) — 18.50: Idősebbek is elkezdhetik. Tévéturna. (Színes.) — 19.00: A hét. (Színes.) — 20.00: Hírek. — 20.05: Mario és a varázsló. Csehslóvák film. (Színes.) — 21.25: Telesport. 1. Sporthírek. (Színes.) 2. Salakmunkor egyéni VB. Közvetítés Chorzowból. felvételtől. (Színes.) 3. Evezős-világbajnokság. Közvetítés Bledből. felvételtől. (Színes.) — Kb. 23.05: Hírek.

## SZÍNHÁZ

### SZOMBAT, VASÁRNAP

Hűvösvölgyi Szabadtéri Színpad v. Kópé-mesék (de 11) — Fővárosi Nagycirkusz sz. v. Intercirkusz (du fél 4, este fél 8, és v. de 10-kor)

## KÖZLEMÉNYEK

Modern Táncok Iskolájában kezdő tanfolyam szept. 3-án fél 6-kor. Majakovszkij u. 53. T.: 551-027, 138-716, 423-615. (x)

Horizont Tánciskolában kezdő tanfolyam szeptember 4-én, kedden 6 órakor. Lenin krt. 64. Vezető: R. Kovács Edit. T.: 423-039, 333-923. (x)

A Postás Művelődési Központ angol, német, orosz, olasz, eszperantó nyelvtanfolyamokat hirdet kezdők és haladók részére, 60 órában. Beiratkozási díj: 400 forint, postásoknak: 300 forint. Szabás-varrás tanfolyam indul kezdők és haladók részére 30 órában. Beiratkozási díj: 300 forint, postásoknak 200 forint. Női kondicionáló torna. Beiratkozási díj: 300 forint, postásoknak 200 forint. Beiratkozási díj: 3-7-ig. 16-19 óráig. 8-án 8.30-12 óráig. Jelentkezni lehet a PMK irodájában. VI. Benczúr u. 27. Kezdő és haladó táncanfolyamot indítunk. Tanár: Güller János. Beiratkozási díj: 3 hónapra 120 forint. Beiratkozás: 1-én és 8-án 15-17 óráig. (x)

Belföldi túrák: Zirc-Pannónia szeptember 9., 200 Ft. Eger-Szilvásvárad szeptember 23., 245 Ft. Sopron-Közégszeg-Bükfürdő október 6-7., 710 Ft. Utazás autóbusszal. Jelentkezés a Cooptourist Irodában. (x)

Kuktával kevesebb energia is elegendő a főzéshez. Új típusú, fűlés-záras kukták érkeztek a VASEDÉNY konyhafelkészítési szaküzletébe. Néhány cím: VI., Lenin krt. 86., VII., Baross tér 12., VII., Rákóczi út 24., IX., Tolbuhin krt. 5., V., Szent István krt. 15. Kuktával könnyebb és olcsóbb. (x)

Tenisztanfolyam ismét a Hungarhotels tihanyi moteljében. Szeptember 8-14-ig, szeptember 15-21-ig és szeptember 22-28-ig hatnapos tenisztanfolyam Tihanyban. Hat nap félpenziós ellátással, kétágyas szobában, egy fő részére 2500 Ft. Rendelésfelvétel vendégszolgálati irodánkban: Budapest V., Petőfi s. u. 16. Telefon: 183-018, vagy VII. ker. Lenin krt. 47. Telefon: 228-668, Hungarhotels. (x)

A XVII. ker. Fürst Sándor Gimnázium épületében működő Dolgozók Gimnáziumában, kétnapos levelező tagozat tanítási rendje szerint folyik a tanítás. A közel lakók számára még tudunk felvételt biztosítani. Jelentkezés az iskolában: XVII., Ferihegyi út 117. Telefon: 271-684. (x)

Forgóvillás, oldaltengelyes, állóvillás és kukacok, valamint gyermekocsi-, tolokocsi-, bevasárlókocsi-kerék most nagy választékban kapható a VASEDÉNY Népszínház u. 30., Lenin krt. 86. és Váci út 49. sz. alatti boltjában. (x)

Kiskerttulajdonosok: Import villanymotoros fűnyírógép érkezett a VASEDÉNY szakboltjaiba! Néhány cím: Lenin krt. 86., Tolbuhin krt. 12., István tér 2., Florián üzletközpont. (x)

Sodrony kötélszorító bilincs, kötélsvív és kötélkengyel most minden méretben kapható a VASEDÉNY Lenin krt. 86., Rajk László u. 19., Csemete u. 10., István tér 4., Váci út 49. sz. alatti boltjaiban! (x)

Az IBUSZ belföldi üdülési ajánlatai: Zalakaros (Thermál Szálló) 7 éjszakai turnusok, szeptember 20.-október 4. között. Részvételi díj teljes ellátással: 1720 Ft. félpénzival: 1400 Ft. Bükfürdő (Kastély Szálló) 7 éjszakai turnusok, szeptember 21.-november 2. között. Teljes ellátás. Részvételi díj: 1800-2000 Ft. Dunakanyar (Vár Szálló) 7 éjszakai turnusok, szeptember 20.-november 1. között. Teljes ellátás. Részvételi díj: 1410 Ft. Farkasgyepő (Boroszlán Motel) 7 éjszakai turnusok, szeptember 16.-október 28. között. Félpenziós ellátás. Részvételi díj: 1250 Ft. Eger (Fekete Ló Tsz.üdülő) 7 éjszakai turnusok, szeptember 14.-november 30. között. Részvételi díj teljes ellátással 1450 Ft. félpénzival 1120 Ft. Katalinpuszta (Mint Motel) 7 éjszakai turnusok, szeptember 14.-november 2. között. Teljes ellátás. Részvételi díj: 1400 Ft. Az üdülések részvételi díjából nyugdíjasoknak és gyermekeknek kedvezményt adunk! Részletes felvilágosítás és jelentkezés az IBUSZ-irodáknak. (x)

A gyászoló család és a Volán 1. sz. Vállalat mely megrendüléssel tudatja, hogy dr. Bellus Ervin, a 9. sz. üzemigazgató-ság jogi-és igazgatási osztály-vezetője 1979. augusztus 14-én rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatás 1979. szeptember 5-én 14 óra-kor lesz a Farkasréti temető-ben. Dr. Bellus Ervint a vállalat saját halottjának tekintik. Cím: dr. Bellus Ervinné 1115 Budapest, Keveháza u. 19-21., 823. (x)

Beiratkozás a Dolgozók Állam-Iskolájába szeptember 7-án és 4-én 14.00-19.00 óráig. Címünk: Bpest, VII., Baross u. 5. (Az Enkétől 5 percre a Lenin körúti Lakberendezési Áruház mellett.) Telefonszámunk: 416-849. (x)

A Belvárosi Ifjúsági Ház szeptember közepétől makramé-, haladó szabás-varrás, valamint haladó angol nyelvtanfolyamot hirdet. Érdeklődni: V., Molnár u. 9. Tel.: 175-928. (x)

**COMBO**  
NDK SZTEREO  
Ára: 2500 Ft

**GE\*072**  
HORDOZHATÓ  
Ára: 1400 Ft

**KERAVILL**

**LEMEZJÁTSZÓ**  
OTR-HITEL.

## A legdrágább kincsünk a gyermek

Kedves Anyukák!  
Gyermekruházati cikkek  
400 Ft-os értéken felüli  
vásárlásánál  
szeptember 8-ig

ajándékkal kedveskednek  
gyermeküknek  
a Szivárvány Áruházak



Vevőszolgálatunk  
felvilágosításokat nyújt  
a 66-44-66-os  
telefonszámon.

A HÉT HAT NAPJÁN  
SZIVÁRVÁNY!

## NYÁRI VÁSÁR

SZEPTEMBER 3-TÓL  
15-IG

A FŐVÁROSI CIPŐBOLT  
VÁLLALAT  
SZAKÜZLETEIBEN

Divatos nyári női, férfi- és  
gyermekcipők és szandálok

30-40%-OS ÁR-  
ENGEDMÉNNYEL  
KAPHATÓK



## Újrakezdés előtt

Washington, Kairó,  
december 29.

Az Egyesült Államok reméli, hogy — az egyiptomi és az izraeli vezetők tárgyalási készségének nyilvánkozata után — a két ország közötti békeszerződésről szóló tanácskozásokat hamarosan folytatni lehet. Hodding Carter külügyi szóvivő tegnap közölte, hogy egyelőre a hivatalos válaszokat várják a Vance, Dajan és Khalil — az amerikai és az izraeli külügyminiszter, illetve az egyiptomi kormányfő — múlt hét végi brüsszeli megbeszélésein felvetett gondolatokra. Mindenesetre üdvözölte Szadat és Begin előző nap elhangzott nyilatkozatait:

**Szadat szerint igen jó esélyek vannak az újrakezdésre,**

Begin pedig a tárgyalások felújítását óhajtja — hangzott az idézett nyilatkozatokban. Mint a szóvivő elmondta, Vance pillanatnyilag nem tervez újabb diplomáciai ingázást.

A kairói Al Ahram mai jelentése szerint az egyiptomi kormány olyan memorandum kidolgozásán munkálkodik, amely a megtorpant tárgyalásokkal kapcsolatos álláspontot fejt ki a brüsszeli megbeszélések fényében.

**Az emlékiratot a közeli napokban az Egyesült Államokba juttatják el.**

A lap szerint a memorandum értésre adja: Egyiptom változatlanul ragasz-

kodik a sínai kivonulás, valamint a ciszjordániai és gazai arab autonómia időrendjének összekapcsolásához. Ismeretes, hogy a kétoldalú tárgyalások megfeneklésének egyik fő oka éppen az, hogy Izrael hallani sem akar az egyiptomi értelmezés szerint összefüggésbe hozandó két ügy összekapcsolásáról.

International Year  
of the Child 1979



1979 a gyermekek éve. A képen: tiszta víz folyik a kútból egy afgán faluban. A vezetékét az Unicef, az ENSZ gyermekalapja építtette.

## Costa Rica kérése

Costa Rica tegnap kérte, hogy rendkívüli ülésre hívják össze az Amerikai Államok Szervezetének külügyminisztereit, mivel — mint Rodolfo Piza Costa Rica-i nagykövet az AASZ állandó tanácsa előtt elmondta — Somoza nicaraguai elnök az ország lerohanásával fenyegetőzik.

## TÖKÉS VILÁGGAZDASÁG

# Kristálygömb és valóság

Nem szívesen veszik a kezükbe a vezető tőkés államok gazdaságkutató intézeteinek hivatalos gazdasági „jóslásokkal” foglalkozó szakemberei az 1978-as évre vonatkozó előrebejeléseiket. A holtbiztos tipp és előrejelzésük ugyanis többségükben nem váltak be, a tőkés világgazdaság 1978-ban ismét súlyos gondokkal kényyszerült szembenézni, illetve megbirkózni. Sommásan arról van szó, hogy a legfejlettebb 24 tőkés országnak — az úgynevezett OECD-államoknak — 1978-ban sem sikerült kilábalniuk a háború óta legsúlyosabb és leghosszabb gazdasági visszaesésből.

### MÓDOSÍTÁS

Bár az egész tőkés világon 1974-75-ben végigsöpítő gazdasági válság súlyos sebei némileg enyhültek, számos olyan mélyreható gazdasági és pénzügyi probléma maradt a gondok hosszú listáján, amelyek megoldása belátható időn belül nem várható. 1978-ban már nem születtek a nyugati gazdaságok élénkítésére olyan hangzatos programok, mint korábban a „lokomotív-elmélet” — az erős gazdasággal rendelkező államok mozdonyként húzzák maguk után a gyengélkedőket — bizonyos tapasztalható volt a kilábalás érdekében.

Az optimista előrejelzéseket a „jóslók” kénytelenek voltak az év során állandóan módosítani, mégpedig lefelé. A fejlett tőkés államok közül mindössze az Egyesült Államok, az NSZK és Japán adhat számot viszonylag jelentős javulásról a gazdasági életben, de ezekben az országokban is csak összességében kedvező a kép, az egyes mozaiklapok már komoly gondokról, szerkezeti gyengeségekről tanúskodnak. 1978-ban a 24 vezető tőkés állam gazdasági növekedésének átlaga 3,8 százalék volt, ami kétszertelenül jobb a korábbi évekénél, de jócskán elmarad a beígért 4,5-5 százaléktól. Átlag alatti növekedést produkált az NSZK, Franciaország, Olaszország, és Nagy-Britannia. Kétszertelen, hogy ma már a múlté

az évtizedünk közepén mért kétszámjegyű vágató infláció, de a nagyívű tervek ellenére a pénzhigulás 1978-ban még mindig 8-9 százalék között mozgott. Továbbra sem sikerült javulást elérni a munkanélküliség csökkentésében. Több mint 16 millió az állástalanok száma a fejlett tőkés államokban, a Közös Piacban ez a szám 6 millió, a lakosság csaknem 6 százaléka. A munkanélküliek számát csak fokozza, hogy 1978-ban az úgynevezett válságiparának — acélipar, elektronika, hajóépítés, textilipar — helyzete tovább súlyosbodott, minden napossá váltak a gyárbezárások, amelyek következtében újabb tízezrek váltak állástalanokká.

A termelés viszonylag kedvező mértékben növekedett az USA-ban és Japánban, de Nyugat-Európában tovább folytatódott a pangás. A beruházások alig-alig növekedtek, ennek következtében a rendelkezésre álló kapacitás stagnált. A gyárak és üzemek kapacitáskihasználtsága 80 százalék körül mozgott átlagban, ez a mutató igazán nem a várva várt fellendülésről tanúskodik.

### KERESLET

Talán a legkedvezőbb változások a fizetési és a külkereskedelmi mérlegek alakulásában következtek be. Nyugat-Európában sikerült lefaragni a korábban tetemes deficitet, s többé-kevésbé mérlegegysúlyi helyzet alakult ki. Ez elsősorban annak volt köszönhető, hogy a lanyha belső kereslet miatt csökkent a behozatal, ugyanakkor növekedett az export a fejlődő országok irányába. Ugyancsak a mérleghiányok eltüntetése irányába hatott az év folyamán bekövetkezett nyersanyagáresés, valamint a protekcionizmus erősödése. (1978-ban nem kevés jogos támadás érte a fejlett tőkés országokat, hogy különböző — más országok érdekeit sértő — intézkedések sorával próbálták a hazai piacot elzárni egyes importtermékek elől, úgymond a hazai ipar védelme érdekében.)

Külön fejezetet érdemel 1978 tőkés világgazdaságának történetében a valutáris zűrzavar. A dollár állandó gyengélkedése, a vezető tőkés valuták állandó ingadozása nem kis bonyodalmakat idézett elő, s a pénzügyi helyzet okozta állandó bizonytalanság hatására néhány ország esetében minikatasztrófa is okozott átmenetileg. Carter elnök novemberi dollárvédő és inflációellenes intézkedései valóban a huszonegyedik órában születtek, mielőtt még teljes káosz keletkezett volna a tőkés pénzügyi rendszerben. (Érdeemes megemlíteni, hogy a mérleghiány az USA-ban és Japánban nem volt kiegyensúlyozott. Az Egyesült Államok történelmének legnagyobb külkereskedelmi mérleghiányával, 30 milliárd dollárral zárta az évet, míg a szigetország több mint 20 milliárd dolláros többlettel zárta a „főkönyvet”).

A gazdasági csúcsértekezleten elfogadott intézkedési tervek, összehangolt akcióprogramok csak részleges eredményeket hoztak, mert a „nyugati közösségi

szellem” ismételtén háttérbe szorult a nemzeti érdekekkel szemben. Továbbra sem sikerült kialakítani egységes konjunktúra-politikat, energiaprogramot, s a legjelentősebb eredmény is a valutafronton született: a Közös Piac, de nem mind a kilenc tagállam, lerakta az egységes kis-európai pénzügyi rendszer alapjait. Az egyes kormányok 1978-ban meglehetősen szorossra fogták a gyeplőt, de nem sikerült a drákói intézkedésekkel sem megzabolázni a válság indította gazdasági folyamatok többségét.

### SZOROS GYEPLŐ

Miközben a fejlett tőkés államok összességében enyhítettek valamelyest égető gondjaikon, a fejlődő világ — elsősorban az olajjal nem rendelkező országok helyzete tovább súlyosbodott. Gazdasági növekedésük továbbra is alacsony, az infláció még mindig kétszámjegyű, s nem sokat haladtak előre a korszerű gazdaságsszerkezet kiépítésében, megteremtésében sem. Cserearányaik tovább romlottak a nyersanyagok árának esése következtében, külkereskedelmi deficitjük pedig tovább emelkedett, hiszen az általuk importált gépek és berendezések ára 1978-ban is szakadatlanul növekedett. **Katasztrófális méreteket ölt a fejlődők eladósodása, óratos becslések szerint tartozásaik összege eléri a 250 milliárd dollárt!** A Világbank egyik jelentése 800 millióra teszi azoknak a számát, akik abszolút szegénységben, a létminimum határára élnek. Okulva a korábbi tapasztalatokból az 1979-re szóló gazdasági jóslatok, előrejelzések visszafogottabbak, sok bizonytalansági tényezőt tartalmaznak. A fejlett tőkés államok gazdasági növekedése az évtized utolsó évében 2,3 százalékra esik vissza, az infláció lényegében megégyezik majd az 1978-assal, várhatóan nem növekszik nagyobb számban a munkanélküliek tábora, s a külkereskedelmi mérlegek is egyensúlyban lesznek. Különösen az USA-ban várható újabb visszaesés, nem kizárt, hogy a második felében ismét gazdasági válság alakul ki az óceán túloldali partján. A jelek szerint kedvező eredményeket hozhat 1979 Nyugat-Európában az NSZK mellett Olaszország és Nagy-Britannia számára.

A nem túl rózsás 1979-es kilátásokat ronthatja az OPEC december közepén robbantott bombája az olajárak 14,5 százalékos emeléséről. Tekintettel arra, hogy Nyugat-Európa és az USA olajszükségletének több mint a felét, Japán pedig csaknem egészét importból elégíti ki, valószínű, hogy az olajár emelése negatív hatással lesz a gazdasági növekedésre, növeli az inflációt és megbolygatja a helyreállóban levő külkereskedelmi mérlegeket ezekben az országokban. Ma még nehéz felmérni teljességében a „fekete arany” áremelésének hatásait, annyit azonban bizonyos, hogy 1979-ben a tőkés világgazdaság mély sebeinek gyógyulása nem gyorsul meg, s a tüneti kezelések is csak ideig-óráig hozhatnak némi javulást.

G. — Sz

## Határvíta

Santiago, december 29.  
A Beagle-szigetek körül dúló határvíta következményeként az argentin rendőrség 38 chileit letartóztatott — jelentette tegnap a santiagói sajtó. A letartóztatottak között van a chilei parlament egy volt szenátora és egy légitársaság igazgatója is.

## Fiat Auto

Torinó, december 29.  
A Fiat autókonzern hivatalos bejelentése szerint a gépkocsigyártást egyetlen társaság, a „Fiat Auto” irányítása alá helyezi. A „Fiat Auto” a Fiat, a Lancia és az Autobianchi tevékenységét fogja majd át. Ezzel a társaság — amely különböző részegységeket, vasúti anyagokat is gyárt — 1200 milliárd líra tőkével és 164 ezer foglalkoztatottal a Fiat konzern legnagyobbat egysége lesz.

## HÓVIHAR, ÁRADÁS

# Ítéletidő Angliában

London, december 29.  
Stanley Levinson telefonjelentése: További erős havazást jelentettek Skóciából és Anglia északkeleti részéből. A hóvihár számos kőzetet használhatatlanná tett, a folyók kiáradtak, több kikötőt be kellett zárni, közúti a keletkezett Aberdeen nagyforgalmú kikötőjét. Emiatt a nyílt tengeren több tucat hajó várakozik, hogy biztos nyelvé érjen. Edinburgh térségében az éjszaka olyan nagy mennyiségű hó hullott, hogy többszáz embert elvágott a külvilágtól. A rendőrség rádión fordult a lakossághoz, hogy hagyja a kocsiját otthon a garázsban és várjon, amíg a helyzet javul.  
A szigetország délebbre fekvő részén is erős csapadékok jelentettek. York belvárosát elöntötte az árvíz. Meteorológusok szerint érdekes jelenség, hogy decemberben kétszer annyit volt a csapadék, mint az előző évek hasonló időszakában. Korábban viszont nagy szárazság volt Angliában, emiatt helyenként vízgazgatási korlátozásokat kellett bevezetni. Most a központi meteorológiai intézet további havazást és esést jósol.

## ITÁLIA

# Borúlátó elemzések

Róma, december 29.  
Gino Pallotta telefonjelentése:  
Az év utolsó napjaiban egymás után látnak napvilágot az olasz politikuskok elemzéseit. Valamennyien nehéz, súlyos esztendőnek minősítik Itália számára az elmúlt 12 hónapot.

**A Moro-ügy, a tervezettnél korábban megtartott elnökválasztás, az ötpárti megállapodás felbomlásának veszélye méltán borúlátóra hangolja a viszszaállantásokat.**

A kommunista és a szocialista párti vezetők nyilatkozatainak azonos vonása: **óra intenek az esetleges kormányválságtól.** Hangsúlyozzák: a gazdasági helyzet megjavítására, a déli országrész fellendítésére irányuló hároméves tervet csakis úgy lehet végrehajtani, ha a kormányt szilárdan támogatja mind az öt párt,

s ezáltal kifejezésre jut a nemzeti egység. Ellenkező esetben a szakszervezetek általános sztrájkot hirdetnek meg, súlyosbodhat a munkanélküliség és

**beláthatatlan gazdasági-politikai következményekkel járhat a viták elmérgesedése.**

A politikusok rámutatnak arra is, hogy a jövő esztendőben tovább kell folytatni a küzdelmet a terrorizmus felszámolására, a közrend megszilárdítására.

## A PIAC ÖRDÖGE

# Plakát a platon

Ki hitte volna, hogy a jó pénz is gondot okozhat? A svájciak egy darabig még büszkék voltak arra, hogy frankjuk ellenállt a szinte valamennyi más nyugat-európai pénznemet ért tartós támadásnak és csak akkor kaptak fejükhöz, amikor tapasztalni voltak kénytelenek, hogy polgáraitak rendre átjárják az NSZK-ba, Franciaországba és Olaszországba vásárolni, mivel az átváltási különbözést már önmagában

meghozza a benyújtott költséget. A genfi kereskedők épp ezért közös akciót indítottak a vásárlók viszszaállítására és megfogalmazták a „Genfiak Genfben vásárolnak” jelszót. Természetesen megfelelő zajt is csaptak és kampány közt. A minap éppen a bevásárlási utazások miatt éberre vált svájci vásárosok megállították egy, Franciaországba hazafelé tartó svájci teherautót. Mi van a platon? —

kérdezték, jó fogást sejtve. — Semmi — hangzott a válasz — csupán papír-ár. A jó szimatú vámörök utánanéztek és megállapították, hogy a gépkocsivezető igazat mondott. A fuvar papírból állt, megfelelő több mászárny plakátból, amelyek a „Genfiak Genfben vásárolnak” jelszót viselték. Franciaországban tudmílák a nyomdai költségek is alacsonyabbak, mint Svájcban... (szabó)

Hat évtizede: 1918. december 30-án önálló marxista forradalmi szövetséggé alakult a magyarországi Ifjúmunkások Országos Szövetsége.

KIMSZ

Az öszvezetőségi ülésen demokratikus szavazással, abszolút többséggel a szervezetet a Magyarországi Szociáldemokrata Párttól függetlenné nyilvánították. S elfogadták a Kommunista Magyarországi Ifjúmunkások Szövetségével. Az új név: Kommunista Ifjúmunkások Magyarországi Szövetsége (KIMSZ). A taglétszám 1919 nyarán elérte a 120 ezret. A Kommunista Internacionálé Végrehajtó Bizottsága a KIMSZ-re bízta, hogy Budapesten rendezzék, a Kommunista Ifjúsági Internacionálé alapító kongresszusát.

Szabadság-front

E feladatot a Tanácsköztársaság leverése miatt már nem tudták teljesíteni. Az ellenforradalmi rendszer éveiben a KIMSZ illegálisan működött. A fasiszta terror sok ifjúkommunista áldozatot követelt. 1944. október 28-án a KIMSZ már mint Kommunista Ifjúsági Szövetség (KISZ) mozgósította az ifjúságot a német megszállók elleni harcra. A vezetői által irányított Magyar Ifjúság Szabadság-frontja fegyveres csoportokat szervezett.

KISZ

A felszabadulás után a kommunista párt kezdeményezésére alakult a Magyar Demokratikus Ifjúsági Szövetség (MADISZ). Az ifjúság demokratikus egységét a koalíciós időkben támogatta az ifjúmunkások mozgalom tradícióit őrző Szakszervezeti Ifjúmunkások és Tanoncmozgalom (SZIT), a Magyar Egyetemisták és Főiskolások Egységes Szövetsége (MEFESZ), a Népi Kollégiumok Országos Szövetsége (NEKOSZ). Mind ezen szervezeteket koordinálta a Magyar Ifjúság Országos Tanácsa (MIO). 1948-tól működött a Magyar Ifjúság Népi Szövetsége (MINSZ). 1950 júniusában megszűnt az addigi széttagoltság és megalakult a Dolgozó Ifjúság Szövetsége (DISZ). 1957 márciusától dolgozik a Magyar Szocialista Munkáspárt irányításával a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség, a KISZ.

Repülős-évforduló közeleg

Fülöp Sándor levelét közzölte lapjuk 15-i száma.

Sokunk nevében köszönöm az Esti Hírlapnak, hogy 1974 őszén felkarolta e mostohán kezelt ügyet. Sok-sok olvasói levelet közzölte és a levélírók sürgették egy Magyar Repülők Emlékműve felállítását Budapesten, hazánk első repülőterén, Rákosmezőn. A repülésnek maradandó emlékművet állítani nemcsak a repülősök ügye, de sok-sok ezer ember helyesléseivel találkozna.

Az Esti Hírlapban megjelent levelek hatására nyilatkoztak — még akkor — az illetékesek. Igéret hangzott el a Közlekedés és Postaügyi Minisztérium, valamint a Fővárosi Tanács

részéről is. Ők is szükségét érezték egy ilyen emlékmű felállítását — az első tettek színhelyén, a történelmi Rákosmezőn.

1978 decemberében emlékeztek meg világszerte a motoros repülés 75. évfordulójáról. Azt hittük, az évfordulón a kegyelet virágait helyezhetjük el az emlékmű talapzatán.

A minisztérium és a tanács lelkesen fogadta az emlékmű építésének ügyét. Azóta négy év telt el... 1979-ben lesz hetven éve, hogy Rákosmezőn hazánk első repülőterét létesítették. Jó lenne, ha az évfordulóra az illetékesek e helyen avatnák az elkészült emlékművet.

89-es — nem áll meg

Az Itt a budapestiek beszélnek rovatban megjelent a 89-es buszt érintő panaszunk. Erre a témára, sajnos, ismétellen vissza kell térnünk, mert a helyzet további romlásával kell számolnunk. Olvastuk az Esti Hírlap december 19-i számában a 89-es busz új útvonaláról: „A 89-es busz a Népszínház utcából a Diószeghy Sámuel, az Elnök, a Delej utcán át jut az Ülői, majd az Ecséri, s az Aszódi útra.” Ezek után felhívtuk telefonon a BKV utastájékoztatóját, érdeklődtünk az új megállóhelyek iránt.

Legnagyobb csodálkozásunkra közölték, hogy a 89-es busz egyik megállója a Diószeghy utcában lesz, a következő az Ecséri úton. Tehát, aki eddig az 55-ös buszról szállt át, az most a jövőben nem teheti, mert a 89-es busznak — olyan forgalmas helyen, mint a Népliget — megállója nem lesz.

Elképesztőnek tartjuk, hogy egy eddig is ilyen rossz járaton még rontani tudnak. Az ismételt aláírásgyűjtést szükségtelenné tartjuk.

Az Autóker Ecséri úti dolgozói

Biztosíték, főzöláp

Az Esti Hírlap december 19-i számában megírtam: biztosítékot keresek. Attól tartottam, hogy e hiánycikk miatt az ünnepek alatt lakásom sötét marad. December 19-20-án összesen 31 telefonhívást kaptam segíteni kész emberektől! Tizenegyen személyesen is felkerestek és elhozták a keresett biztosítékot!

Köszönet érte. Dániel György

Megírtam a Budapestiek beszélnek rovatban, hogy a Skála Áruházban — még szeptemberben — vásárol-

tam egy kétkilós gázpalackot. Azóta — szinte naponként — érdeklődöm, főzölapot szerezni nem tudok.

Köszönettel tartozom azoknak, akik segítségemre siettek és felajánlották főzölapjukat!

Bosszantott, hogy akikre igazán tartozna az ügy, azok hallgatnak. Miért? Ha megmondják, hogy egy-egy hiánycikket miért nem lehet kapni, vagy mikor lesz, azt mindenki megérti és nem zaklatja fölöslegesen az eladókat.

P. József  
XIII., Fivér u. 6.



FEHÉR HETEK A SKÁLÁBAN  
JANUÁR 2-TŐL 13-IG

Sokféle pamut- és szintetikus ágynemű, frottírtörülköző és konyhai textilíria gazdag választékával várja kedves vásárlóit a Skála Budapest Szövetkezeti Nagyrúház.

Jó utat!

Naponta a 4-es villamossal utazom a Fehérvári út felé, egészen a Skála áruházig. Ha reggel az 1472-es villamossal utazom — melynek egy hölgy a vezetője — kellemesen kezdődik a napom nekem is és gondolom, azoknak is, akik ezen a kocsin indulnak munkahelyükre. A hölgy kedvesen figyelmeztet, hogy vigyázzunk, sikosak az utak, a lépcsők, nem kell sietni. A végállomáshoz érve közli: „További jó utat, kedves utasaim, a viszontlátásra”.

Igazán ritkaság számba megy, hiszen a köszönés és a kedvesség kivételében van, olyan helyeken is, ahol vissza tudnánk köszönni. Köszönjük, több utastársammal együtt a hölgy kedvességét és ezúton kívánunk neki is további jó utat.

Dr. Erdős Jánosné  
Bp. 1076.

Náthás eladók

Itt vannak az influenzás-hetek, köhög, krákog, fejét, izületeit fájlatja sok ember. Gyakran vagyunk tömegben, nehéző a vírus terjedését megakadályozni, de talán terjesztene mégsem kellene. Arra gondolok, hogy az élelmiszer-üzletekben nem lenne szabad a pult mögött lenni köhögő, náthás eladóknak (sőt, azt hiszem, még a raktárban sem!). Szinte naponta látok náthás, beteg eladókat. Megfogja a zsemlet, a sajtot, a felvágottat. Visszataszító és veszélyes dolog ez. Az üzletvezetőknek kellene intézkedni, beteg munkatársait küldjék haza gyógyulni.

Csemege

Nem először írok a szabadság-hegyi Csemegéről. Volt, amikor bírálni kellett, de most hadd írjam meg, hogy az idej karácsonyra nagyon felkészültek. Volt áru, mindenből, bőven, ami nekünk, a hegyen lakóknak, távol minden más üzlettől, igazán nem mindegy. S nemcsak az árukészlet — a hangulat, a kiszolgálás is ünnepi volt. Még valamit a szeretőnk mondani a „mi Csemegénkről”. Sok más pesti üzletből járhatnánk ide tanulni: itt mindig akad egy-egy eladó, aki gondosan tisztára mossa a kosarakat. Talán kis dolog, de dicséretet érdemel.

F. A.

ÉVES JEGYEK SORSOLÁSA A SZILVESZTERI ÜGETŐ-VERSENYEKEN

A versenyek kezdete 31-én, vasárnap, délután 2 órakor a Kerepesi úti pályán.

ADAS-VÉTEL

100 W-os MV-III. Leslie, 200 W-os Gauss hangszórós és Fender De Luxe Reverb 30 W-os erősítő hangfalal eladó. Tel.: 250-397.

Bütyérvétel: Magas áron vásárolok varia és típusbűtorokat, heverőket, szőnyegeket, dísz tárgyakat, szőnyeg, képeket, barokk és régi bűtorokat, álló és falóra-akat, hagyatékot, ágyneműt. Azonnal jövök. 332-213.

Magnetofonok, televíziók, magnórádiók vételre, eladásra. Műszaki kereskedés. Telefon: 319-133.

Árnyékvételezés: Tisztítás, hagyaték. Eladásra kaphatók: 494-390, XIV., Telep u. 17.

Legnagyobb áron veszek hagyatékot, szőnyegsort, variatípusbűtorokat, stílbűtorokat, szőnyegeket, festményeket, dísz tárgyakat, tollakat. Azonnal jövök 333-425, és 17-161 140-902 is.

Cselényi parkettacsizoló gép eladó, 22 000 Ft-ért. Tel.: 261-352.

Figyelem! 114-358. Magas áron vásárolok hagyatékot variatípusbűtorokat, szőnyegeket, festményeket, dísz tárgyakat. Azonnal jövök. 250-556.

JÁRMŰ

Trabant-fűtésjavítót készítek. Olcsó, garantált hatástól! III., Deák u. 4. 15 óráig.

Skoda Októvia motor, váltó differenciál eladó bontásból Vecses, Budai Nagy Antal u. 35/A. 2420.

FT rendszámú Lada 1500 eladó. 164-747.

ZA Dacia eladó. Tel.: 318-987, de. 8-10-ig. du. 8-8-ig.

LAKÁS

Két diáknak vagy diák házaspárnak szoba, konyha, fürdőszoba — független lakás — kiadó Borbély, Budapest III., Zrínyi u. 38.

2 db kétszobás tanácsi lakást cserélünk 3 és fél szobásra. 371-643.

INGAT-LAN

Pomáz központjában ipari árammal rendelkező autógyár, autószerelő vagy egyéb más célra alkalmas 60 nm-es műhely, telején kelet feléve délnyugati fekvéssel erkély, 1 és fél éves épület eladó. Lakóháza is átalkatható. Székelyd. Pinter Sándor, Pomáz, Lupa Vidor u. 6. egész nap. Telefon: 153-726 este 6-8 óra között.

VEGYES

Olajkályha prima állapotban eladó. Telefon: 334-514, reggel 8-9-ig.

Parkettacsizoló, világos, magas fényű lakóházat szezon végi áremedménnyel azonnalra vállalkoz. 281-352.

Dunyából is gyönyörű papant készítek. Ágytollisztítás, ágylégyirtás. X. ker. Zalka Máté tér 2. 573-324.

Ruhakölcsonzó megnyílt! Gyönyörű, új esztétikus, alkalmi ruhák, férfiaknak is. VI., Eötvös u. 28/B. 125-630.

Mész 5 kilótól állandóan és egyéb építőanyag, burkolóanyag bő választékban kapható. Várhidi József, 832-022. XIV., Gyarmat u. 57. Nyitva 6-16 óráig.

Ernyők, automata, öszszecsukható, javítását vállalom. Bak bordszáműves, V., Egyetem tér 4.

Tapétázást vállalkozó import tapétával színdinamika szerint, minden műterstílushoz. Takarítót, csiszolót viszünk. Telefon: 658-729.

Takarítást, ivergést, felújítást, parkettacsizolást, lakozást, bútormozgatást vállalunk kispáros. T.: 145-636.

Óvjuk madarainkat! Cinketető, madárogó, kácsióntéi kapható. Pórnaház, Budapest, Tinódy u. 7. 1095.

Szobafestést, mázóást, tapétázást, villanycsatlakozást, vízvezetékjavítást vállalunk kispárosok. 141-914.

Parketta-, pvc-felújítást, lambériafelújítást, anyagot is. Csiszolás, lakozást azonnali kezdéssel vállalkoz. 870-504.

Takarító kispáros vállalkozó, kőbűtorok napi takarítást, festés utáni takarítást, ablaktisztítást azonnala. 110-538.

Parkettacsizoló, dunyhából és ágylégyirtás, ágylégyirtás. III., Kereke u. 28.

Televíziójavítás, gyenge köpczűk, felújítás. Telefon: reggel 9-ig, délután 17-161. 658-650.

Jatalomért kérem vizsgázzon! XII. 25-en Guggenhegyen elcsavagott, szobafestés. Schnauer szüllyamat. Farka csónakos, fűvel hegyesek. 10 hónap. Kijel. nappal várjuk. II., Verecke lépcső 27.

Bélyeggyűjteményt állandóan vásárol Schiller bélyegszaki. VII., Barcsay 6. 223-000.

December 24-én az Állatorvostudományi Egyetemről megszökött egy frissen műtött 3 éves tascó. Moha névre hallgat. Kérem a megtalálót jutalom ellenében juttassa vissza.

Szobafestést, mázóást azonnala is vállalkoz. 132-976.

Rendnykésítés, javítás, felújítás. Reggel, este: 414-309, egész nap: 338-646.

Nines por, piszok, felfordulás, festés helyek radírozás. Tel.: 34-34-34.

Televíziójavítás garanciával esti és szombati ügyelet. 411-216.

ÚJ, JOBB MEGOLDÁS:

gördíthető, szilárd műanyagból készült, 220 literes

SZEMÉTTÁROLÓ

Ára: 4010 Ft.

Megvásárolható a következő címeiken:



Budapest VIII., Mária u. 32.

Budapest XIII., Váci út 195/b.

MOST FESTESSEN, TAPÉTÁZTASSON!

A január 2-a és 31-e között megrendelt és végzett munkákra magánmegrendelőinknek

10 %-os árengedményt és részletfizetési kedvezményt nyújtunk

MINŐSÉGI SZOBAFESTŐ, TAPÉTÁZÓ, FÉNYEZŐ SZÖVETKEZET

Budapest VII., Wesselényi u. 60. Telefon: 224-038.

Budapest VIII., Pogány József u. 9. Telefon: 143-823.

# Parlamenti küldöttség

Prága, március 24.  
Rudolf Rohlicek csehszlovák miniszterelnök-helyettes tegnap Prágában fogadta az indonéz parlament küldöttségét, amely alelnökének R. Kartidjonak vezetésével néhány napos hivatalos látogatást tett Csehszlovákiában. A találkozón a két ország gazdasági és kereskedelmi kapcsolatainak fejlesztéséről volt szó.

## EGYIPTOMI-IZRAELI SZERZŐDÉS

# Szadat ma indul Amerikába

Kairó, Jeruzsálem, Washington, március 24.

Kairóban biztonsági okokból nem tették közzé Szadat elnök Washingtonba indulásának időpontját. Csak annyit lehet tudni, hogy az egyiptomi államfő gépe a ma délelőtti órákban száll fel a kairói repülőtérrel. A hivatalos Kairó — a nyilvánosságot megnyugtató

kívánó nyilatkozatok szerint — nem számít arra, hogy a főváros lakossága tüntetésekkel vagy egyéb módon hangot ad az Izraellel megkötendő békeszerződést ellenző érzelmeinek, ám — mindenesetre —

**készültségbe helyezték a karhatalmi erőket, a rendőrséget, amelynek polgári és egyenruhás osztagai már a hajnali órákban feltűnés nélkül körülvették a kairói középületeket, az egyetemét, s minden olyan helyszínt, amely alkalmas lehet egy Szadat-ellenes megmozdulás kibontakozására.**

Az egyiptomi elnök a késő esti órákban érkezik Washingtonba. Begin izraeli kormányfőt vasárnapra várják az Egyesült Államok fővárosába.

**A békeszerződés ünnepélyes aláírását — mint ismeretes — hétfőn tartják,**

amikor is az amerikai sajtó véleménye szerint számos kétértelműséget tartalmazó, a két közvetlenül érintett fél által több pontjában eltérően értelmezett, a közel-keleti válságot tovább bonyolító dokumentumra felkerül Szadat egyiptomi államfő, Begin izraeli miniszterelnök és Carter amerikai elnök kézjege.

Az addig hátralevő időben Washingtonban folytatódna a miniszteri szintű amerikai-izraeli-egyiptomi tárgyalások néhány, még tisztázandó kérdéssel, s velük párhuzamosan azok az izraeli-amerikai megbeszélések, amelyek célja: biztosítani Izrael számára az Egyesült Államok támogatását arra az esetre, ha Egyiptom nem tud eleget tenni a békeszerződésben vállalt kötelezettségeinek. Ez utóbbiról

**Mose Dajan izraeli külügyminiszter péntek este Washingtonban közölte, hogy reményei szerint szombat délelőtt a megállapodás megszületik,**

annál is inkább, mert, mint mondotta, az *elvi megegyezés* már létrejött, csupán megszövegezési problémák vannak hátra. Az Izraelnek nyújtandó amerikai biztosítékokat tartalmazó dokumentumot memorandum formájába öltik, a békeszerződés-csomag nem hivatalos darabjaként kezelik. Érvényesítéséhez nincs szükség parlamenti jóváhagyásra, csupán Carter és Begin aláírására.

# Tervek, gondok, lehetőségek Változások négy keréken

Nyugat-Európa, valamint a fejlődő államok útjain évről évre szaporodik a szocialista országokban, elsősorban a Szovjetunióban, Lengyelországban és Csehszlovákiában gyártott személyautók száma. Az idén már Kanadában és az Egyesült Államokban is kaphatóak lesznek a Ladák és a Polski Fiatok, ugyanis mindkét amerikai országban külön vállalat alakult forgalmazásukra, valamint a szervizfeladatok ellátására. A szocialista személygépkocsik iránt Keleten és Nyugaton mutatkozó egyre növekvő igény nem kis feladatok elé állítja a KGST-országok erőteljesen fejlődő autópárát.

vábbfejlesztettek. Annak idején az „évszázad üzletének” nevezték a Fiattal kötött megállapodást, melynek értelmében az olasz cég évi 660 ezer kocsit előállítására alkalmas óriásüzemet épített fel Togliattiban. Ma már nyugatnémet részvétellel bővítik a Ladák gyártását, s az új karosszéria-hegesztő sorok révén hamarosan évi 750—800 ezer autót fognak itt előállítani. A Togliattiban készülő 1200—1600 köbcentiméteres Lada-család nemrégiben új taggal bővült: a legújabb konstrukció a négy kerékmeghajtásos *Nyira* luxusterepjáró, amely iránt igen nagy világszerte az érdeklődés.

együttműködés kidolgozása. Az NDK személyautógyártását illetően, a zwicklaui és az eisenachi gyárakban évente mintegy 100 ezer Trabantot és 60 ezer Wartburgot készítenek: ez a kapacitás a meglévő keretek között nem emelhető jelentősen. (Érdekes, hogy igen kis sorozatban négytűtemű Wartburgok is készülnek az angol Leyland-gyár motorjaival.) A típusváltásra való felkészülés jegyében, az NDK autópára csaknem 400 millió dollár értékben olyan gyárat rendelt a Citroëncégtől, ahol elsőkerék meghajtásához szükséges egységeket gyártanak majd.

A Szovjetunióhoz hasonlóan Lengyelország is „Fiat-bázison” fejlesztette tovább saját autópárát. A nálunk is jól ismert 125.126 típusokon kívül a Bielsko Biala-i gyárban már sorozatban készítik a 127-es és a 132-es modelleket. A lengyel autógyártás legújabb büszkesége az ötajtós, „mindentudó” Polonez, amely a legújabb gépkocsifények igényeit is kielégíti már. A romániai Pitești-ben a Renault-cég licence alapján gyártják a Dáciákat, s épül az OLT-CIT-gyár, amely Citroën-licenc alapján készíti majd gépkocsikat.

A KGST-együttműködés keretében többoldalú kooperáció bontakozott ki a személyautó-gyártásban. Hazánk például műszerfalat, zárakat, villamosági berendezéseket és egyéb részegységeket szállít a Ladákhoz és a Polski Fiatokhoz, cserébe pedig kész gépkocsikat kapunk. A csehszlovák PAL-gyár fényoszlopokat készít a Ladákhoz, ugyancsak komplett autók ellenében.

## NINCSENEK „GUMIFALAK”

A hatvanas évek közepe óta valóságos motorizációs „robbanás” megy végbe a szocialista országokban. Az ugrásszerűen megnövekedett igények azonnali kielégítése a saját termelésből még néhány esztendőig nem lesz lehetséges, hiszen az autógyárak falai nincsenek „gumiból”, s az újabb szerelvények beállítására nem kis beruházásokat igényel.

A KGST-országok közül a háború előtt mindössze Csehszlovákiában gyártottak nagyobb szériában személyautókat, a többi tagállamban — ahol erre adottság mutatkozott —, csak az ötvenes évek végén, a hatvanas esztendő elején láttak hozzá a személyautóipar kiépítéséhez. 1977-ben a világon 40,8 millió különféle autót állítottak elő, ebből a mennyiségből a KGST-országok 3 millió darabban részesedtek. Az 1978-as adatok lényegében hasonlóképpen alakultak. A személyautó-gyártó iparág fejlesztésénél a szocialista országok a meglévő saját konstrukciók — Moszkvics, Trabant, Wartburg, Warszawa stb — mellett nyugati licenccel is vásároltak, illetve to-

## FOKOZÓDÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS

Csehszlovákia személyautóipara mintegy 200 ezer Skodát gyárt évente, főleg a megújulás előtt álló Mlada Boleslav-i üzemben. A legújabb Skoda-típusok hamar népszerűek lettek a nyugat-európai országokban is. Nagy-Britanniából például 1979-re tízezer darabra érkezett rendelés. Továbbra is napirenden szerepel az NDK autópárával eddig folytatott

## MINŐSÉG ÉS KÖRNYEZET-VEDELEM

A szocialista országok gépkocsigyártása nemcsak mennyiségben, hanem minőségileg is jelentősen változik. Fokozottan előtérbe kerülnek a minőségi és a környezetvédelmi követelmények. A kedvező árfeletvés mellett ezeknek a tényezőknél is betudható, hogy a szocialista országokban gyártott személyautók mind több piacot hódítanak meg a szocialista gazdasági integráció határain kívül is. Lengyelország például mintegy 40 országba szállítja személyautóit, a szovjet autók külkereskedelmi-partnerei pedig több mint félszáz országban találhatók meg. A gépkocsiforgalom — az olajválság bénító hatása után — újra fellendült, ezt különben aligha kell említeni nálunk, ahol „ötven-százalékos” sorbaállítás folyik... (G. — SZ.)

## OLASZ IDEGENFORGALOM

Róma, március 24.  
Stagnál az olasz idegenforgalom — állapítja meg

a *Gazetta del Popolo*. A lap által közölt adatok szerint az olaszoknak csak 38 százaléka utazik szabadsága alatt és ez a szám a jövőben várhatóan még csökkenni is fog. Az újság az okok között az áremelkedések, a szolgáltatások drágulása mellett a bizonytalan politikai légkört, valamint a terroristák nem enyhülő aktivitását jelöli meg.

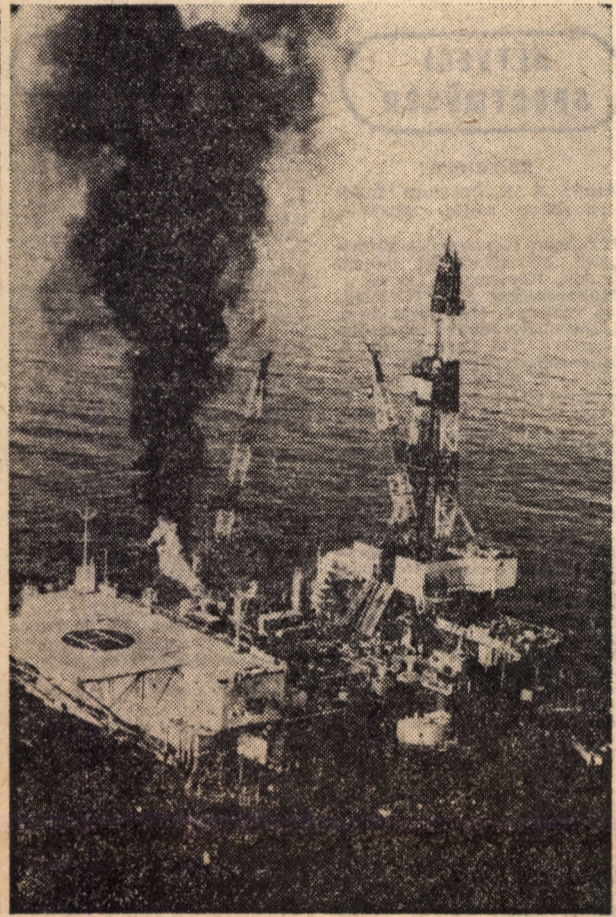
## MOST FESTESSEN, TAPÉTÁZTASSON!

# ÚJ MINTÁJÚ TAPÉTÁK ÉRKEZTEK

## MINŐSÉGI SZOBAFESTŐ, TAPÉTÁZÓ, FÉNYEZŐ SZÖVETKEZET

Budapest VII., Wesselényi u. 60. Telefon: 224—038.  
Budapest VIII., Pogány József u. 9. Telefon: 143—823.

## RÉSZLETFIZETÉSI KEDVEZMÉNY!



A japán Japex Sekiyu Kaihatsu társaság a Hokkaido-sziget partjainál, 3000 méter mélységben földgázlelőhelyre bukkant. Most a fúrótorny próbáléggal állapítja meg a gáz és olaj mennyiségét

## A KAMBODZSAI NÉP FELADATAI

# Heng Samrin nyilatkozata

Phnom Penh, március 24.  
Heng Samrin, a kambodzsai nemzeti egységfront és a kambodzsai népi forradalmi tanács elnöke az ADN hírügynökségnek adott nyilatkozatában Kambodzsza belső helyzetével foglalkozva megállapította: a nemzeti egységfront és a forradalmi tanács irányításával

**a forradalmi mozgalom erősödik az ország minden területén.**

A felszabadított lakosság tömegesen tér vissza lakóhelyére. Az ország minden részén megalakulnak a forradalmi hatalmi szervek és a tömegszervezetek, hogy biztosítsák a normális élet feltételeit. A Pol Pot-hadsereg katonáinak nagy része a nemzeti egységfront politikai irányvonalának és nyolcpontos programnyilatkozatának hatására, letette a fegyvert és bekapcsolódott a békés építőmunkába. Gazdasági kérdésekkel foglalkozva Heng Samrin a következőket mondta: mint ismeretes, uralkodásának négy éve alatt a Pol Pot-rezsim károszt és zűrzavart teremtett mind gazdasági, mind pedig társadalmi téren. Ezért most legfontosabb feladatunk, hogy

**mielőbb biztosítsuk a nép életének stabilizálását, a termelés megindítását.**

Röviddel ezelőtt — mondta Heng Samrin — a forradalmi erők képviselőinek konferenciája olyan programot fogadott el, amely tartalmazza a legfontosabb feladatainkat. Ezek a következők:

— További harc a Pol Pot-féle hadseregnek elsősorban a hegyvidéki területeken rejtőzködő maradványai ellen.

— A rend és a biztonság határozott biztosítása.

— A nép életének gyors stabilizálása.

— A lakóhelyére visszatért lakosság támogatása, normális életfeltételeink mielőbbi megteremtése.

— A termelés, elsősorban a mezőgazdasági termelés megindításához szükséges segítség megadása.

— Hatékony propaganda és nevelés, hogy a nép minden rétege megismerje és elfogadja a forradalmi népi tanács és az egységfront politikáját.

Külpolitikai téren Kambodzsza a béke, a barátság és az el nem kötelezettség politikáját folytatja. Heng Samrin végül kiemelte annak jelentőségét, hogy a forradalmi harc győzelme utáni első két hónapban már 17 állam ismererte el a Kambodzsai Népköztársaságot.

## LUZIÁDA KÖLTŐJE

Reggeli laptársunk információja: a közeljövőben megjelenik a portugál klasszikus költő, Camões nemzeti eposza, az Os Lusíadas új magyar fordítása.

### Kegyvesztett lovag

Luis Vaz Camoes (írói neve Luis Camoes) Lisszabonban, 1524-ben született. (A város és az évszám egyaránt bizonytalan.) Apja hajóskapitány. Nagypapja költő. A fiú a coimbrai egyetemen tanult, ahol nagybátyja a rektor. Később Lisszabonban a királyi udvarhoz került. Innen azonban távoznia kellett, mert Catarina de Ataíde udvarhölgyet — más forrás: Dona Maria infánsnőt — próbálta meghódítani. S amikor engedély nélkül visszatért a hölgyhöz, bűntetésből Afrikába küldték, a mók ellen harcolni. Egy város ostrománál fészemére megvakult. További sorsa: nyomorúság, adósk borítone.

### Portugál eposz

Írt pástorkölteményt, szatírákat, ódát, elégiát, költői levelet. Háromszáz szonettet, terecinát, sextinát, stanzát. S a portugálok nemzeti eposzát! Címe: Os Lusíadas. Jelentése: Lusus le származottainak, vagyis a luzitánoknak dolgai. (A legenda szerint a portugálok Bacchus isten fia — vagy — kísérelője, Lusus utódai). A tíz énekre osztott költemény a XVII. századtól az Iliada: az Iliász portugál neve után Luziáda. Hőse Vasco da Gama. Té mája a hajós és társai indiai felfedező útja. Camoes az első hat éneket Macaóban írta. A kéziratot nehezen mentette ki a tenger hullámaiból, ugyanis hajótörést szenvedett és csak úszva tudott a partra jutni.

### Élet és Ábránd

Tizenhét év után, 1570-ben visszatért Lisszabonba. A király megkegyelmezett, sőt, évi kegydíjat adott a költőnek. 1572-ben megjelent az Os Lusíadas. Camoes híres lett. 1580. június 10-én halt meg Lisszabonban. A Santa Ana templomban nyugszik hamvaival. Az eposz magyar vonatkozása: háromszor is magyar vérből erednek nevezik az első portugál királyt. Első magyar fordítója a múlt században Greguss Gyula. Az új fordítás Hárs Endre munkája. Kemény Zsigmond regénytörtérete, az Élet és Ábránd Camoes sorsának története.

## A NAP PROGRAMJÁBÓL

### RÁDIO

Március 24., szombat  
KOSSUTH:  
14.00: Sündisznó-állás. — 14.10: Liszt: Esz-dúr zongoraverseny. — 14.30: Az Alpok lábánál. — 15.00: Hírek. — 15.05: Új Zenei Újság. — 15.55: Reklámparádé. — 16.00: 168 óra. — 17.30: Sportkrónika. — 18.00: Világhírű operadalkok operettfelvételéből. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Sport-hírek. — 18.45: Rádiószínház. Anyám nagyon messze van. — 19.17: Népszerű szopránáriák. — 19.40: Népzenekezdőknek. — 20.10: Hét miniatűr. Arckép és zenék. — 21.05: Arnyak és rejtélyek. Energikus emberek. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sport-hírek. — 22.15: Magyar előadóművészek. Lehotka Gábor orgonánál. — 22.55: Magyar meseoperaközlő. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Melódiaközlő. — 1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI:  
14.00: Harminc perc rock. — 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. — 14.35: Orvosi tanácsok. — az elsősegélynyújtásról. — 14.40: Polikazene. — 14.53: Tavasz dalok. Csingiz Ajmatov regénye rádióra alkalmazva. — 15.50: Kórkapcsolás. Közvetítés bűnügyi labdarúgó-mérkőzésekről és beszámoló a jékorong-világbajnokságról. — 16.55: Órái tea. — 17.50: Irodalom és pokoljárás. — 18.15: Nótacsokor, esz-dúr csokor. — 18.30: Hírek. — 19.00: Népszerű muzsika — világhírű előadók. — 19.30: Ez is házasság, az is házasság. — 20.30: Hírek. — 20.33: Sport-hírek. — 20.30: Tánctalok a nagyvilágban. — 21.20: Elmer Bernstein zenés játékaiból. — 22.00: Egy óra dzsessz. — 23.00: Hírek. Időjárás. — 23.10: Slágermuzéum. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:  
13.45: János vitéz. Petőfi Sándor elbeszélő költeményének rádióváltozata. — 14.30: A Purcell énekegyüttes madrigál felvételeiből. — 15.00: Huszonöt perc beat. — 15.25: Döntő hangverseny. — Kb. 16.00: Képzőművészeti fóruma. — 16.55: Kis magyar néprajz. — 17.00: Ferenecik János vezényel. — 18.15: Csak most értettem meg... Mai litván költők versei. — 18.33: Leoncavallo-áriák. — 19.00: Hírek. Időjárás. — 19.05: Művészlemez. — 20.03: Slágerlista. — 20.38: Bach: János-passió. — 21.20: Rímus, rend, zene. — 23.04: Utóhangszeres kamarazene. — 23.30: Hírek. Időjárás.

Március 25., vasárnap  
KOSSUTH:  
6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 6.05-7.20: Kellemes vasárnapot! — 7.20: Műzeumi híradó. — 7.23: Faluról — mindenkinek. — 7.54: Közönségszolgálat. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Utóközben. — 8.10: Ut kontinens hét napja. — 8.26: Francia operett-dalok. — 8.55: Zsűri-reklámmix. — 9.30: Mazaroff Maria népdalokat énekel. Baranyai Zsolt furulyázik. — 9.45: Az MPT gyermekkerusa énekel. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.03: Utóközben. — 10.08: Nagyhatalmú sündisznócska. — 10.43: Irók — gyerekek — irodalom. A mikrofonnál: dr. Pószler György. — 11.09: Reklám. — 11.14: Vasárnapi költők. — 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 12.10: Edes anyanyelvünk. — 13.00: Egy korty tenger. — 13.10: Régi híres énekesek műsorából. — 13.38: Rádiólexikon. — 14.08: Bartók: A csodálatos mandarin. — pantomim. — 14.40: Pillantás a nagyvilágba. Jambó, Kenya. — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.05: Utóközben. — 15.10: Reklámkalauz. — 15.12: Színes népi muzsika. — 16.03: Candide, vagy az optimizmus. — 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.05: Utóközben. — 17.10: Metronóm. — 17.30: Dvorzák: IX. (Új világ) szimfónia. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Utóközben. — 18.45: Sport-hírek. Totó. — 18.50: Rádiószínház. A dada. — 20.00: A Rádió Lemezaluma. Brahms-művek. — 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel! — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sport-hírek. Totó. — 22.20: Opera-művészlemez. — 23.18: Új lemezeinkből. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Népdalok.

PETŐFI:  
7.00: A Magyar Orthodox Egyház órája. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Mit hallunk? Érdekesek a jövő hét műsorából. — 8.30: Miska bácsi levelezésdjaja. — 9.00: Most érkezett... — 9.30: Világvasárnap. — 10.30: Hírek. — 10.33: A Magyar Rádió Karinthy Szippája. A magyar humor és szatíra története. — 11.22: Ünnekek, befejezetlen. Nagy Anna. — 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. — 12.57: A mi utcánk. Nemes Nagy Ágnes versei. — 13.04: Csipkerózsika.

— 13.45: Időjárás- és vízállás-jelentés. — 14.00: Reklámparádé. — 14.05: Híres előadók albuma. — 14.30: Hírek. — 14.33: Társasjáték. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. — 15.30: Mit izes a Rádió? — 16.05: Boccaccio. Részl. Suppé operettjéből. — 16.30: Hírek. — 16.33: Utóközben. — 16.35: Reklám. — 16.38: Órái tea. — 17.30: A vasárnap sportja. — 18.00: A világ „másik” fele. — 18.30: Hírek. — 18.33: Mikrofon előtt az Irodalmi szerkesztő. — 18.43: Nótakedvelőknek. — 19.30: Újdonságakból. Magyar táncdalok. — 20.00: Pompadour. Részl. Fall operettjéből. — 20.50: Hírek. — 20.33: Sport-hírek. Totó. — 20.38: Társalgó. — 22.35: Kellemes pihenést! — 24.00: Hírek.

3. MŰSOR:  
7.00: A pécsi stúdió szerbhorvát nyelvű műsora. — 7.30: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. — 8.00: Hírek. Lapszemle. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.08: Romantikus vonószenés. — 9.37: Fritz Wunderlich operáriátka énekel. — 10.10: Új Zenei Újság. — 11.00: Hírek. Időjárás. — 11.03: Sztereó beállítógang. — 11.06: Zongor-művek. — 13.00: Hírek. Időjárás. — 13.03: Műsorismertetés. — 13.05: Popzene sztereóban. — 13.54: Rádiószínház. Az országalapító. — 15.15: Karmesterek közvetlen közlőből. — 15.43: Költők, barátaink. Juhász Gyula versei. — 15.48: Hangfelvételek felsőfokú. — 16.46: Barokk zene. — 17.30: Dzsesszfelvételünk. — 17.45: Humanitás és idő. Vihar Béla emlékezete. — 18.15: Verdi: A haramiák. Négyfelvonásos opera. — Közben: 19.00: Hírek. — 20.03: A magyar szépproza százada. Domby Márton: Csokonai élete. — 20.45: Stylszerűen. — 21.00: Századunk zenéjéből. — 22.10: Modell és mestermű. Esti hangverseny. — 23.10: Kurtág György kamaraműveiből. — 23.30: Hírek. Időjárás.

### TELEVÍZIO

Március 24., szombat:  
15.00: Belgrádi fűk. Jugoszláv filmsorozat. XIII/12. rész: A sebesülték. — 15.40: Csata fekete-fehérben. Sakkműsor gyerekeknek. — 16.00: 133 nap. Dokumentumfilm. (ism.) — 16.25: Csavarhúzó. Tudományos-technikai magazin. I. rész. — 16.55: Hírek. — 17.00: „Hogyan különb legyen” Egyenlőség. — 17.35: Reklám. — 17.45: Egy millió fontos hangjegy. Bágya András műsora. (Színes.) — 18.00: Rokonok vagyunk. ugye A Finn és a Magyar Televízió közös műsora. (Színes.) — 19.10: Cicavíz. (Színes.) — 19.20: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 19.30: Tv-Híradó. — 20.00: Gusztáv a liftszereió. Magyar rajzfilmsorozat. (Színes.) — 20.05: Férflak, akik szeretnek a nőket. Amerikai film. (Színes.) — 21.40: Zenés Tv-Színház. Leoncavallo: Bajazet. — 22.45: Tv-Híradó 3. — 22.55: Mai éjszaka — külföldi tévéjáték-műhelyekből. Gígyó a szalomban. Finn film. (Színes.)

2. Műsor:  
18.15: Amerikai cigaretta. Csurka István-Dömölky János tévéfilmje. (ism.) (Színes.) — 19.30: Tv-Híradó. — 20.00: Zenei arcképesarnok. Szabó Ferenc-portré. — 20.30: A világ cirkuszai. Circo Americano. (ism.) (Színes.) — 21.20: Tv-Híradó 2. — 21.40: A pénznek nincs szaga. Francia büntetőgyógytétel. (Színes.)

Március 25., vasárnap:  
8.05: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (ism.) (Színes.) — 8.10: Mindenki iskolája. 12. Fizika. Az elektromos áram munkája. (ism.) — 8.45: 9. Matematika. Sikidomok tulajdon-

ságai. (ism.) — 9.15: Gyodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Az elveszett esodafurulya. Lengyel bábfilm-sorozat. (Színes.) 2. Reggeli tor-na. Csehszlovák bábfilm-sorozat. (Színes.) — 9.35: Játsszunk együtt! Szó-póker. II. (ism.) — 9.45: Pengető. Verses-zenés műsor gyerekeknek. Kőbeka. (ism.) — 10.00: Mindent bele! Játékos sportvetélkedő. — 11.00: Hírek. — 11.05: Itália műzeumaiban. Olasz filmsorozat. XV. rész: A sieni Nemzeti Képtár. (Színes.) — 13.33: Gusztáv a liftszereió. Magyar rajzfilmsorozat. (ism.) (Színes.) — 13.45: A Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívó verseny döntői. Közvetítés a budapesti Kőresarnokból, felvételről. — 15.00: Pedagógusok fóruma. A fegyverről. — 15.35: Város az út végén. Olasz tévéfilmsorozat. V. rész. (Színes.) — 16.35: Műsorainkat ajánljuk! — 17.00: Vasas-OSC. Bajnoki vilálabda-mérkőzés. Közvetítés a Komjádi uszodából. — 17.50: Reklám. — 17.55: Most mutasd meg! Rendhagyó vetélkedő. — 18.25: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 18.30: Reklám. — 18.40: Esti mese. (Színes.) — 18.50: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 19.00: A Hét. — 20.00: Hírek — Totó-eredmények. — 10.10: G. B. Shaw: Szent Johanna. Dráma három felvonásban. A Víz-színház előadása, felvételről. — 22.50: Hírek.

### SZÍNHÁZ

Operaház sz: A szevillai borbély (7) — Székely fono; bérl. II. sor. 4. ea. de 11); Comadé király új ruhája (II). Csajkovszkij: Szerenád; Sztravinszkij: Apolló; Bizet: C-dúr szimfónia (Főisk. bérl. XIII. sor. 5. ea. 7) — Erkel Színház sz: Aida (9. bérl. 5. ea. 7) — v: Norma (Falloni bérl. 6. ea. de 11); Bánk bán (Főisk. bérl. X. sor. 4. ea. 7) — Zenakademia sz: Titulus-vonószenés (fel sz: V. Kistényi Melinda orgonahangverseny (de 11); Körmendi Klára zongorahangverseny — Bartók I. du fel 8); A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Szimfonikus Zenekarának hangversenye (este 8) — Kisterem v: Szelenyi László zongoraszte (fel 8) — MOM Szakassit Árpád Művelődési Központ sz: Népek zenéje CII-4. (sz. du 4); Népek zenéje CII-4. (vas. du 4) — Várkonyi György Utóköz- és Ifjúsági Ház sz: Mesélő muzsika 4. (sz. du 4); Mesélő muzsika 14. (sz. du 4); Mesélő muzsika 14. és II/4. (vas. de fel 11 és du fel 4) — Nemzeti Színház sz: Bánk bán (7); Nem elhettek muzsikaszó nélkül (Főv. Műv. Ház, 7) — v: Danton halála (II). bérl. IV. sor. 3. ea. de fel 11); Danton halála (7) — Madách Színház sz: Kettős helyszín (N. bérl. 7) — v: Mahagonny tündöklése és bukása (du fel 3); A hatodik napon (7) — Madách Kamaraszínház sz: Jövőre, veled, ugyanitt (Z/2. bérl. 7) — József Attila Színház sz: Villon és a többiek (du fel 3); Nagytakarítás (7) — v: Csín-esim (O. bérl. 4. ea. du fel 3); Szakbamaeska (7) — Fővárosi Operettszínház sz: A denevér (7); Hol a színpad...? (Zsebszínház, fel 8) — v: Cigányzerelem (du fel 3); My Fair Lady (7) — Vízszínház sz: Jó estét nyár... (7) — v: Az előadás elmarad (deletán); Házmesterrátó (fel 8) — Pesti Színház sz: Lotte (7) — v: Pisti a vízivartarban (du fel 3); Maeskajáték (fel 8) — Várszínház sz: V: Fehér babák takarodója (7) — Józsefvárosi Színház sz: Cselédek (7) — Egyetemi Színpad sz: A Kalácsa együttes műsora. Közreműködik Varga Vilmos, a Sepsziszentygyörgyi Színház művésze (7) — Odry Színpad sz: Platonov (du 3, Szentkirályi u. 32/a.) — Thália

Színház sz: Komédiások (7) — v: A hétfői tündér (de 11); Bal négyes páholy (7) — Radnóti Miklós Színpad sz: Volt egyszer egy kabaré... (7) — v: Krónika az magyarok dol-gairól (du 4); Minden másképp van (8) — Vidám Színpad sz: Velencei kékszakáll (7) — v: Segítség, válnék! (du fel 3); Miesoda cirkusz! (7) — Mikroszkop Színpad sz: v: Min- nek néz engem? (este fel 9) — Budapesti Gyermekszínház sz: O2, a nagy varázsló (de fel 11); A varázspálcá (du 3) — v: A varázspálcá (de fel 11); Az aranyember (du 3) — Allami Bábszínház sz: v: Diótörő (sz. du 4, vas. de 11, du 4, Népköztársaság útja 69.); Ezüst-furulya (sz. du fel 3, vas. de fel 10, fel 12, Jókai tér 10.) — Ifjú Garda Művelődési Ház v: Világsepe (de 10) — Játékszín sz: Vándor — Moka gyermek-műsor (du fel 3); Disznójáték (fel 8) — v: Vándor — Moka gyermekműsor (du fel 3); Hamlet (fel 8) — Fővárosi Nagycirkusz sz: v: Moszkvai Cirkusz Revü (du fel 4, este fel 8 és vas. de 10-kor).

Rövid tartalom és szereplőlista a Pesti Műsorban.

### SZOMBAT

Autó: A IX. Centrum Bűk Kupa rallye rajtja, Miskolc, 18 ó.  
Birkózás: Nemzetközi kötöttfogású felszabadulási emlék-verseny. Kőresarnok, 16 ó.  
Műkorcsolya: Az FTC évadzáró versenye. Millenáris, 16 ó.  
Labdarúgás: NB I: Csepel—Zalaegerszegi TE, Csepel, 15 ó.  
Vasas—Salgotarján TC, Fáy utca, 15 ó. Rába ETO—Székesfehérvári MÁV Előre, Győr, 17 ó. Dunajvárosi Kohász—Pécsi MSC, Dunajváros, 15 ó. Tatabányai Bányász—Ú. Dózsa, Tatabánya, 15 ó. MTK-VM—Haladás VSE, Hungária körút, 15 ó. Diósgyőri VTK—Békéscsabai Előre Spartacus, Diósgyőr, 15 ó. Bp. Honvéd—Bp. Vasas Izzó, Kispeszt, 15 ó. Vidékon: Ferencváros, Székesfehérvár, 17 ó.  
Ökölvívás: A XIX. Nemzetközi Honvéd Kupa elődöntői, Sportcsarnok, 18 ó.  
Vízilabda: OB I: Szentesi Vízú—BVSC, Szentes, 16 ó. SZEOL AK—Bp. Honvéd, Szege-d, 16 ó. Tatabányai Bányász—Szolnoki VSE, Tatabánya, 17 ó. Bp. Vasas Izzó—Bp. Spartacus, Margitsziget, 18 ó. Ú. Dózsa—Bp. Vasas, Komjádi uszoda, 19 ó. OSC—FTC, Komjádi uszoda, 20 ó.

VASÁRNAP  
Birkózás: Nemzetközi kötöttfogású felszabadulási emlék-verseny döntői Kőresarnok, 16 ó.  
Műkorcsolya: Az FTC évadzáró versenye. Millenáris, 8 ó.  
Labdarúgás NB II: (mind-egyik 15 órakor kezdődik) PVSZ—Kaposvár, Pécs, Pé-

Komló, Pét. Balassagyarmat—SZEOL, Balassagyarmat, Lehel SC—Debreceni MTE, Jászberény. Nyíregyháza—Eger, Nyíregyháza, Bem SE—Volán, Cegléd, Füzös—Alumínium, Füzös. Ganz-Mávag—22. sz. Volán, Kőbányai út, Bp. Spartacus—Kossuth KFSE, Kőér utca, BVSC—Budaörs, Szonyi, Ú. Dunakeszi—Építők, Dunakeszi, Vác—Dunajvárosi Építők, Vác. Előkészületi mérkőzés: Mohács—Olimpiai Keret, Mohács, 15.30 ó.  
Ökölvívás: A XIX. Nemzetközi Honvéd Kupa döntői, Sportcsarnok, 10.30 ó.  
Vívás: Nemzetközi női tőr Budapest-bajnokság, Sportcsarnok, 8, illetve Pasareti út, 18 ó. Nemzetközi párbajtőr Budapest-bajnokság, Pasareti út, 16 ó.  
Vízilabda: OB I. osztályú mérkőzések: BVSC—Bp. Spartacus, Szonyi út, 12 ó. Bp. Honvéd—Szentesi Vízú, Tüzer utca, 15 ó. Tatabányai Bányász—SZEOL AK, Tatabánya, 16 ó. Szolnoki VSE—Ú. Dózsa, Szolnok, 17 ó. Vasas—OSC, Komjádi uszoda, 17 ó. FTC—Bp. Vasas Izzó, Komjádi uszoda, 18 ó.

A Bányai Donát Gépipari Műszaki Főiskola (1081. Budapest, VIII., Népszínház u. 8.) felvételt hirdet az 1979. évi, tanév-re, az alábbi szakokra: nappali tagozaton gépjárműtechnológia, általános gépész, rendszerszerelő és műszaki tanár; esti tagozaton gépjárműtechnológia, általános gépész és rendszerszerelő; levelező tagozaton műszaki tanár kiegészítő szak (üzemmenedzser oklevéllel rendelkezők részére). A kitöltött jelentkezési lapot valamennyi tagozatra 1979. március 30-ig lehet a főiskola tanulmányi osztályának megküldeni. (x)

A Malév Air Tours újdonság-galból a lakossági valutakeret terhére: 9 napos kombinált út Szárabá és Jordániába szeptember és október hónapokban. Részvételi díj: 153.—US \$ + 5900 Ft. 10 napos tura Görögországban (Szaloniki—Athén) június, szeptember és október hónapokban. Részvételi díj: 172.—US \$ + 3900 Ft. 10 napos körút Törökországban május, június, szeptember és október hónapokban. Részvételi díj: 140.—US \$ + 3300 Ft. Felvilágosítás és jelentkezés: Malév Air Tours Utazási Iroda Budapest 1051. Dorottya u. 9. Tel.: 186-614. Vidékén az Express Irodákban. (x)

### KÖZLEMÉNYEK

### HÉTVEGI SPORTMŰSOR

### SZOMBAT

Autó: A IX. Centrum Bűk Kupa rallye rajtja, Miskolc, 18 ó.  
Birkózás: Nemzetközi kötöttfogású felszabadulási emlék-verseny. Kőresarnok, 16 ó.  
Műkorcsolya: Az FTC évadzáró versenye. Millenáris, 16 ó.  
Labdarúgás: NB I: Csepel—Zalaegerszegi TE, Csepel, 15 ó.  
Vasas—Salgotarján TC, Fáy utca, 15 ó. Rába ETO—Székesfehérvári MÁV Előre, Győr, 17 ó. Dunajvárosi Kohász—Pécsi MSC, Dunajváros, 15 ó. Tatabányai Bányász—Ú. Dózsa, Tatabánya, 15 ó. MTK-VM—Haladás VSE, Hungária körút, 15 ó. Diósgyőri VTK—Békéscsabai Előre Spartacus, Diósgyőr, 15 ó. Bp. Honvéd—Bp. Vasas Izzó, Kispeszt, 15 ó. Vidékon: Ferencváros, Székesfehérvár, 17 ó.  
Ökölvívás: A XIX. Nemzetközi Honvéd Kupa elődöntői, Sportcsarnok, 18 ó.  
Vízilabda: OB I: Szentesi Vízú—BVSC, Szentes, 16 ó. SZEOL AK—Bp. Honvéd, Szege-d, 16 ó. Tatabányai Bányász—Szolnoki VSE, Tatabánya, 17 ó. Bp. Vasas Izzó—Bp. Spartacus, Margitsziget, 18 ó. Ú. Dózsa—Bp. Vasas, Komjádi uszoda, 19 ó. OSC—FTC, Komjádi uszoda, 20 ó.

VASÁRNAP  
Birkózás: Nemzetközi kötöttfogású felszabadulási emlék-verseny döntői Kőresarnok, 16 ó.  
Műkorcsolya: Az FTC évadzáró versenye. Millenáris, 8 ó.  
Labdarúgás NB II: (mind-egyik 15 órakor kezdődik) PVSZ—Kaposvár, Pécs, Pé-

### KÖZLEMÉNYEK

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk Hiller Kornél, aki a Magyar Autó és Motor Sport Club volt tagja 63 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése március 28-án negyed 3 órakor a Kispeszt új temetőben lesz. Gyászoló család. (x)



**A Centum CORVIN III. emeleti SZERELVÉNY-osztályán 200-féle szerszám közül válogathat**

**MINDEN SZINTEN SZINTE MINDEN**

Kis HELYEN ELFÉR,  
nagy TELJESÍTMÉNYŰ,  
nagyon OLCÓS  
centrifuga.

az IMPORTÁLT centrifuga.  
ÁRA: 1150 Ft. OTP-hitel.

**CSAK a KERAVILLNÁL kapható.**

**KERAVILL**

VIDÉKRE UTÁNVÉTEL SZÁLLÍT:  
1053 Bp. V. Kossuth Lajos u. 2.

**MAGYAR TÁJAK  
MAGYAR ÍZEK**

Hagyományos gasztronómiai rendezvénysorozat a Danubius Szálloda és Gyógyüdülő Vállalat szállodáiban.

**HETÉSI NAPOK**  
a Thermal Hotel Hévíz éttermében  
1979. március 26—április 1.

Asztalfoglalás: 11-190.

**DANUBIUS HOTELS**

### Együttműködés

**Belgrád, április 28.**  
Az 1972-ben megkötött és később kibővített 750 millió dolláros szovjet-jugoszláv hitelegyezmény keretében a szovjet vállalatok napjainkban 111 jugoszláv ipari létesítmény építésében vesznek részt. Ezek közül a zenicai kohómű és a szmederovói vasgyár bővítése és korszerűsítése, az al-dunai Vaskapu-2 vízi erőmű, a montenegroi alumíniumipari kombinát és a lukaveci kokszolómű felszerelése a legjelentősebb. Ezzel párhuzamosan Jugoszlávia mind több gépet és berendezést exportál a Szovjetunióba. Ezek alkotják a szovjetunióbeli jugoszláv kivitel több mint a felét.

### Lemondott az ellenzék vezére

**Managua, április 28.**  
Tegnap lemondott tisztségéről Alvaro Chamorro, Nicaragua egyetlen engedélyezett ellenzéki pártjának elnöke, kijelentve, hogy az országban „az elnyomás embertelen mértéket ért el”. A konzervatív párt lemondott elnöke rámutatott, hogy Nicaraguában gyakorlatilag háborús állapotok vannak, és pártja nem képes megfelelő szerepet játszani a somozisták uralta kongresszusban. A párt új elnökévé Humberto Guerrero Zapata-t választották meg.

### SZERENCSES KARAMBOL

## Merényletkísérlet — urániummal

**Párizs, április 28.**  
A bűnügyi krónikákban példátlan merényletkísérlet foglalkoztatja a franciákat: egy kétyveres családapát urániumsugárzással akartak meggyilkolni.  
Az eset egy hónapja történt: az észak-franciaországi, La Hague-i uránium-újrakezelő üzemben (ahol az atomerőművekben felhasznált szennyezett sugárzó fémeket kezelik és teszik tárolásra alkalmassá) egy mérnök véletlenül rájött, hogy gépkocsijának ülése alá valaki radioaktív anyagot helyezett. A 39 éves Guy Bousin-nek szerencséje volt: autójával karambolozott és a kocsi használhatatlanná vált. Bousin a roncsból ki akarta emelni az ülést, és ekkor fedezte fel az alája erősített sugárzó anyagot. A vizsgálatok szerint nem szenvedett károsodást, de ha hosszú időn keresztül vezetne volna a kocsiját a radioaktív töltettel, alighanem menthetetlen lenne.  
Egyelőre senki sem tudja, ki volt az uránium-merénylő. Guy Bousin feljelentést tett ismeretlen tettes ellen. A vizsgálati dossziéjában a vádpont „mérgezési kísérlet” címen szerepel — az „urániumozás” szó még nem szerepel a francia Btk.-ban. (baracs)

felágaskodott előttem. Hülám csapott rám és már nyílt házban halottfehér arccal ott áll a feleségem. Kiáltani kezdtem, hogy szaladjon már ki, de még a végére sem értem, a második rengés szinte a vízbe húzta a ház másik felét és vele a feleségemet. A lányomat a szomszédaim kimentették. Négy napig volt a kórházban kisebb zúzódásokkal. A feleségem holttestét öt nap múlva emelték ki a romok alól a könnyűbúvárok. Azt mondták, hogy a földön terdepeltem és két kézzel vertem és csak azt kiáltottam, miért, miért?”

Marko Katorics és felesége meg, tízéves kislányuk Jelica éppen reggelizés közben kimentek, amikor a morajlás megkezdődött: „En a katonaidőmet akkor töltöttem Szkopjében, amikor a földrengés volt. A morajlás nem volt ismeretlen. Tudtam, hogy miről van szó. A feleségemre kiáltottam, hogy kapja a gyereket és szaladjon. A lábunk alatt

### A 12. DARTMOUTH-KONFERENCIA

## Szovjet-amerikai tanácskozás

**Washington, április 28.**  
Szovjet és amerikai politikusok, tudósok és más közéleti személyiségek széles körű tanácskozására került sor a jövő héten a Virginia állambeli Williamsburgban. A 12. Dartmouth-konferencián mintegy 40 szovjet, illetve amerikai személyiség tárgyal három napig, zárt ajtók mögött, a nemzetközi helyzetről és a két világhatalom kapcsolatairól. Napirenden szerepel az Egyesült Államok és a Szovjetunió közötti politikai viszony, ezen belül a SALT-szerződés ügye. Tárgyalni fognak a közlekedési problémákról, Afri-

ka déli részének kérdéseiről, valamint a szovjet-amerikai gazdasági kapcsolatokról.  
A tanácskozáson szovjet részről ott lesz Georgij Arbatov akadémikus, az Amerika-kutató intézet igazgatója, Runov mezőgazdasági miniszterhelyettes, Jurij Zsukov, a Pravda kommentátora és sok más ismert tudós, politikus.  
Az amerikai felet a többi között szenátorok, képviselők, újságírók, üzletemberek képviselik. Közöttük lesz David Rockefeller, a Chase Manhattan Bankház elnöke és Danovan, a Time magazin főszerkesztője is.

### ALMEYDA AZ ÚJ FŐTITKÁR

## A chilei szocialisták plénuma

**Mexikóváros, április 28.**  
A Chilei Szocialista Párt 24. kongresszusát 1980-ra hívták össze — adja tudtul az a közlemény, amelyet a párt Központi Bizottságának plénuma után hoztak nyilvánosságra Mexikóvárosban.

**A plénum Chilében tanácskozott és munkájában a párt otthon és száműzetésben élő vezető**

tagjai egyaránt részt vettek.  
A közlemény rámutat: a Központi Bizottság nagy fontosságot tulajdonít az Unidad Popular összes pártjaival való politikai egységnek. „A demokratikus erők közös programja a diktatúra elleni harcot tekintí központi feladatának” — hangsúlyozza a dokumentum, majd hozzáfűzi: a plénum megállapította, hogy

**növekvő lehetőség mutatkozik a kereszténydemokratákkal való együttműködésre.**  
A párt KB plénuma Clodomiro Almeydát, az Allende-kormány volt külügyminiszterét választotta meg a párt főtitkárává és ugyanakkor méltatta Carlos Altamirano, az eddigi főtitkár munkásságát, aki igen nehéz korszakban állt a párt élén.

## SWAPO-vezetők letartóztatása

A dél-afrikai rendőrség tegnap letartóztatta a Délnyugat-afrikai Népi Szerve-

zet (SWAPO) belső szárnyának 31 tagját, köztük a szervezet három vezető tisztviselőjét — jelentették be hivatalosan Windhoekban.  
„A letartóztatás a dél-afrikai hatóságok kétségbeesett lépése annak érdekében, hogy

biztosítsák a törvénytelen átmeneti kormány megalakítását Namíbiában”  
— állapította meg a felszabadditási szervezet egyik szóvivője.  
Nem sokkal a letartóztatás bejelentése előtt egy katonai szóvivő Windhoekban azt állította, hogy a dél-afrikai hadsereg a felszabadditási szervezet külső szárnyának 22 gerilláját ölte meg az elmúlt két nap alatt.  
A SWAPO belső szárnyának működését a pretoriai fajúldozó kormányzat eddig engedélyezte, de namíbiai megfigyelők szerint hamarosan betilthatják.  
Erre enged következtetni Steyn namíbiai fő kormányzó legutóbbi kijelentése is, miszerint „lépéseket tesznek a SWAPO általános támadásának feltartóztatása érdekében”.

A Crna Gora-iak úgy érzik, a természet kegyetlen és igazságtalan vámot vetett e szépséges, de nagyon szegény ország rész lakóira.

### A „BANKSZULTANÁTUS” BUKÁSA

# Az eltűnt milliók nyomában

A svájci Luganóban befejeződött a Weisscredit bank négy volt vezetőjének a pere. A tárgyalás vajmi kevés látványosságot ígért a pusztán kíváncsiságból érdeklődő látogatóknak — a pénzüzet volt kuncsaftjai persze nem ebbe a kategóriába tartoztak — hiszen a bizonyítás nagyrészt szakértői vélemények szembesítéséből, mérlegek és főkönyvek analizálásából állt. Végül azonban kiderült: a csődbement Weisscredit pénze (vagyis a bankban bízó befektetők tőkéje) földrajzilag is meglehetősen hosszú utat járt meg.

### Aktívák és passzívák

A Weisscredit növekedése, a hatvanas években, beruházási tanácsadással kezdődött. Gazdag ügyfeleknek, kik legalább 100 ezer svájci frank feletti rendelkeztek, előnyös befektetéseket és csábító, az európai kamatokat meghaladó hozadékot ajánlottak. A Lugano mellett Chiassóban székelő bankból aztán a pénzek Liechtensteinbe vándoroltak, ahol a Weisscredit idejében egy pénzüzetet alapított. Ennek a leánybanknak (német rövidítése FVA) volt, aztán feladata a pénzek tényleges forgatása. Az FVA aktív tevékenysége következtében gomba módra szaporodtak Liechtensteinben a beruházási célú kisvállalatok, ezeknek azonban egyedüli célja az volt, hogy könyvelési műveletek révén az FVA csődjét elfedjék. A beruházások ugyan-

vánt eredményt, az FVA — ezt a szakértők persze csak most derítették ki, akkoriban a könyvek mást mutattak — már 1972-ben 56 millió svájci frankkal deficitben volt. A hiány 1977-ig csak növekedett. Hogy a valós helyzetet elfedjék, a vádlottak tudatosan meghamisították az FVA mérlegének aktívoldalát.  
Egy bank mérlegében, aktívák alatt, a bank által nyújtott hiteleket tartják nyilván, passzívák alatt viszont a bank által felvett hiteleket értik. A nyilvános mérleg szerint az FVA 1972-ben 20 millió frank hitelt nyújtott egy Amas nevű cégnek, a kölcsön összege 1977-re 117 millióra nőtt. A szakértői vizsgálat felfedte, hogy az Amas ugyancsak a Weisscredit tulajdonában volt, a hitel megtörténte ezek után enyhén szólva kétséges és az egész operáció célja az FVA veszteségeinek eltüntetése volt. Összeességében, fennállása alatt az FVA 223 millió svájci frank veszteséget halmozott fel.

### A titokzatos FVA

Az igazsághoz tartozik, hogy a Svájci Bankbizottság — a pénzüzeteket felügyelő szerve — 1963 óta foglalkozott a Weisscredit tevékenységével. A szakemberek véleménye szerint a kockázatos külföldi műveletek aggodalomra adtak okot. A Weisscredit és az FVA közötti kapcsolatra azonban a hatvanas években nem derült fény. Amikor 1975-ben a Bankbizottság körlevélben kérte a svájci pénzüzeteket arra, hogy érdekeltségeiket jelentse be, a Weisscredit tulajdonosai úgy érezték, rájuk ez a rendelkezés nem vonatkozik. Röviddel azelőtt ugyanis megosztották formailag a javukat, a tulajdonos család idősebb férfitagja vette át az FVA-t, a fiatalabbaknak a chiasso-i intézmény maradt.  
A tulajdonoscsalád manipulációt az is megkönynyitette, hogy a Weisscredit belüli tevékenységüket minden ellenőrzés nélkül végezhették. Annak ellenére, hogy a bankokról

szóló 1934-es törvény meghatározza például részletesen a felügyelőbizottságok hatáskörét, a pénzüzetet — a vád szavaival élve — úgy vezették, mint egy szultánátust. A bank legfelső vezetése a munkatársi gárdát az FVA-hoz fűződő kapcsolat valódi természetéről nem tájékoztatta. A felügyelőbizottság egy tagja például — csak tanúként hallgatták ki — egészen a csőd bejelentéséig azt hitte, hogy az FVA egy idegen kézben levő szervezet, melynek a Weisscredit szigorúan üzleti alapon nyújt csak hitelt. Más esetekben viszont az FVA segítette ki a Weisscreditet. A felügyelőbizottság 8 millió frankban határozta meg azt az összeget, amit a chiasso-i bank Ausztráliában befektetett. Ténylegesen viszont a beruházások 50 milliót is elértek, a különbség az FVA-n keresztül jutott tengerentúlra.

### Bajok a tankhajókkal

Az FVA mozgalmas történelme során persze néha a remény is felcsillant. A hetvenes évek elején így nagyszabású tankhajó-üzletet sikerült kötni az indonéz nemzeti olajtársasággal, a Pertamina-val. A könyvek szerint 1972-ben már átutalások érkeztek Indonéziából és a szerződés szerint a bevételeknek 1976-ig kellett volna folyamatosan érkezniük. Később azonban az átutalások megszűntek, a Pertamina csődbe ment. Sem az FVA, sem pedig a Weisscredit nem kötött ilyen esetre biztosítást...

A perben az ítélet nem lehetett kétséges, a vádlottak egytől öt évig terjedő börtönbüntetést kaptak. Egyidejűleg az elítéltek — a csődbement pénzüzetek klienseinek kártalanítására — kilencmillió frankot ajánlottak fel. Tehették, magánvagyonuk ugyanis érintetlen maradt. Mint kiderült — és ezt a vád sem vitathatta — személyükben nem vállaltak garanciát az ügyfelek pénzéért.

G. — Sz.

**CENTRUM VERSENY ARUHÁZ**  
FIÚK-FÉRFIAK SZAKARUHÁZA  
**MEGÉREZTEK...**  
az importált kord és vászon farmer nadrágok  
KAMASZTÓL FÉRFIIG MINDEN MERETBEN!

# SZÉCHÉNYI FERENC

Az Esti Hírlap telece: születésének 225. évfordulóján, ma megkoszorúzták Széchenyi Ferencnek a Múzeum kertben álló szobrát.

## Királyi biztos

Gróf Széchenyi Ferenc 1754-ben született a Sopron megyei Széplakon. Tanulmányait Sopronban, Nagyszombatban kezdte, majd tizennyolc évesen a bécsi Theresianumba került. Ebben az intézményben a felvilágosodás jeles képviselőinek előadásait hallgatta. Bécsből hazatérve Pesten joggyakornok, 1776-ban a dunántúli kerületi tábla ülnöke lett. II. József trónörökösével felfelé ívelő politikai pályát nyitott meg előtte. 1783-ban Horvátország helyettes bányájá, majd zágrábi, később pedig a pécsi kerület királyi biztosává nevezte ki. 1786-ban betegsége miatt lemond.

## Csalódások

A közéletbe az 1790-91-es országgyűlésen tér vissza. A sorozatos csalódások azonban újabb visszavonulásra készítik. Széchenyit különösen megrázta a jakobinus mozgalom vezetőinek kivégzése. Ekkor vesztette el egykori titkárait és közeli munkatársait: Hajnóczy Józsefet, Fokozatoson minden tisztségéről lemond. Élete utolsó részében már csak az általa alapított intézmény ügyével, a hazai kultúra támogatásával foglalkozott. 1820. december 13-án hal meg.

## A nemzet könyvtára

A könyvek és a kéziratok gyűjtését már fiatal korában megkezdte. Könyvtárát az európai műveltségű Hajnóczy József rendezte, katalogizálta. Széchenyi anyagi erőforrásait nem kímélve fűrdőzött a Magyarországon meglehetősen hiányzó nyomtatványok összegyűjtésén. Elhatározta, értékes gyűjteményét hazájának adományozza. Erre utal: könyvvásárlásait a családi iktatókönyvbe így vezette be: „Bibliotheca Regnicolaris Hungarica”, vagyis: Országos Magyar Könyvtár. Az 1802. november 25-én kelt adománylevéllel 11 884 nyomtatványt, 1150 kéziratot, 142 kötet térképet, metszetet, 2019 nemesi címet és 2675 érmet adományozott a nemzetnek.

# A NAP PROGRAMJÁBÓL

## RÁDIÓ

Április 28., szombat

### KOSSUTH:

14.00: A szívveltelenség városa. — 14.10: Paganini: D-dúr trió. — 14.30: Demokrácia és korszerűség. — 15.00: Hírek. — 15.05: Új Zenei Újság. — 15.55: Reklámparádé. — 16.00: 16.00: Opera-művészletek. — 16.15: Hol volt, hol nem volt. — 16.30: Hírek. Időjárás. — 16.40: Világshírek. Haramiák, I-II. rész. — 20.59: A zeneirodalom remekműveiből. — Közben: 21.25: Zokogás mélyhegedűre és dobokra. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sport hírek. — 22.15: Rádiószínház. — Vaklezárlás. — 23.10: Két Mozart-kvintett. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Melódiaköztel. — Közben: 1.00: Hírek. Időjárás.

### PETŐFI:

14.00: Harminc perc rock. A Classics együttes felvételeiből. — 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. — 14.35: Orvosok a mikrofon előtt. Dr. Kovács László — a tavaszi bórpoláról. — 14.40: Két hangra. Mesterházi Márton novellája. — 14.56: Népdalok. — 15.23: A Szovjetunió turistáit. — 16.30: Hírek. — 16.33: Ótórát tea. — 17.30: Közkegyen. — 17.30: Közkegyen. — 17.30: Közkegyen. — 20.30: Békési szöveg. — 21.33: Verbunkosok, nóta. — 22.30: Elisabeth Schwarzkopf és Nicolai Gedda Lehár: A mosoly országa című operettjéből énekel. — 23.00: Hírek. Időjárás. — 23.10: Slágerműzeum. — 24.00: Hírek. Időjárás.

### 3. MŰSOR:

14.07: Bent a szekrényben. Simonffy András rádiójátéka. — 15.00: Huszonöt perc bent. — 15.25: Délutáni hangverseny. Közben: Kb. 16.00: Kritikusok fóruma. — 16.40: Kis magyar néprajz. — 16.45: A Magyar Rádió Karinty Színpada. Örökség. — 17.54: Zenekari muzsika. — Közben: 19.00: Hírek. — 20.00: Hangfelvételek felsőfokon. Clifford Curzon Schubert-műveket zongorázik. — 20.52: Slágerlista. A szerkesztők ajánlata. — 21.27: Richard Strauss: Ariadne Naxos szigetén. Egyfelvonásos opera — előjátékkal. — 23.30: Hírek. Időjárás.

Április 29., vasárnap

### KOSSUTH:

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 6.05-7.25: Kellemes vasárnapot! — 7.25: Múzeumi híradó. — 7.28: Barát körben. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Útközben. — 8.10: Öt kontinens hét napja. — 8.25: Hallgatóink figyelmébe. — 8.25: A Nyitnikék postája. — 8.57: Zenei reklámturmix. — 9.02: Olivastam egy novellát. Timár Máté Mire a nap körbejár c. novelláját Mátyás István mutatja be. — 9.27: Régi magyar dalok és táncok. — 9.50: Reggeltől estig. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.03: Útközben. — 10.08: Szászorszép színház. Aranykoporsó. — 11.03: Reklám. — 11.08: Schubert: B-dúr trió. — 11.41: Az MRT gyermekkorosa énekel. — 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 12.10: Édes anyanyelvünk. — 12.15: Száz éve született Thomas Beecham. — 13.05: Rázós úton. Bajor Nagy Ernő frása. — 13.15: A zene nem ismer határokat.

### PETŐFI:

7.00: Evangélikus egyház félórása. — 7.30: Leonid Roizman orgonál. — 7.54: Torna. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Mit hallunk? — 8.30: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi kóktel. — 10.00: Szivárvány. — Közben: 10.30: Hírek. — 11.57: Jó ebédhez szól a nőta. — 12.54: A hajnal lánya. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

### 3. MŰSOR:

7.00: A pécsi stúdió szerbhorvát nyelvű műsora. — 7.30: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.06: Mai magyar kamarazene. — 8.45: Bach-művek. — 10.10: Új Zenei Újság. — 11.00: Hírek. Időjárás. — 11.03: Sztereó beállítógang. — 11.06: Popzene sztereóban. — 12.10: Pegaszusz istállója. Szóltalak határv. — 13.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 13.05: A kamarazene kedvelőinek.

## TELEVÍZIÓ

### SZOMBAT

16.50: Hírek. — 16.55: Szpartak Kijev-Vasas. Női kézilabda BEK-döntő mérkőzés. Közvetítés Kijevből. (Színes.) — 18.10: Poel környékén mindig nagy a szél. NDK rövidfilm. (Színes.) — 18.30: Nyitott boríték. — 19.00: Reklám. — 19.10: Esti mese. (Színes.) — 19.20: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 19.30: Tv-hír-

adó. (Színes.) — 20.00: A Karamazov testvérek. Szovjet film-sorozat. III/2. rész. (Színes.) — 21.15: A plakátragasztó. Kisljátékfilm. (Színes.) — 21.35: Nyitott könyv. Sinkó Ervin. Cplimisták. — 22.35: Tv-híradó 3. (Színes.)

### 2. MŰSOR:

20.00: A vadon világa. Finn ismeretterjesztő filmsorozat. A vörös ház. (Színes.) — 20.25: A fa, amely visszaigazította a régészet öröklését. Angol ismeretterjesztő film. — 21.15: Tv-híradó 2. (Színes.) — 21.35: A Tichborne-ügy. Ausztrál film. (Színes.)

### VASÁRNAP DÉLELETT

8.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna (ism.) (Színes.) — 8.05: És így tovább... Továbbképzés matematikatanároknak. Egyenletek, egyenlőtlenségek II. — 9.05: Mindenki közlekedik... (ism.) — 9.20: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat. XXVIII/17. rész: A sztrájk (ism.) (Színes.) — 10.10: Nyitott boríték (ism.) — 10.20: A vándorló kochlakó története. NSZK dokumentumfilm (ism.) (Színes.) — 11.20: Charles Aznavour műsora (ism.) (Színes.)

## SZÍNHÁZ

Operaház: A cédrus (Báthy A. bérl. 7. ea. 7) — Erkel Színház: Az álarcosbábi (8. bérl. 6. ea. 7) — Zeneakadémia: Schiff András (Zongorabérl. III/6. fél 8) — Kisterem: az előadás május 20-ra halasztva. — Nemzeti Színház: Bánk bán (7) — Nem lehetek muzsikászó nélkül (Fé. Mdv. Ház, 7) — Madách Színház: Kettős helyszínen (V. bérl. 7) — Madách Kamaraszínház: Jövőre vedd ugyanitt (F/2. bérl. 7) — József Attila Színház: Csán-Csán (Móricz bérl. 4. ea. 7) — Fővárosi Operettszínház: Csókolj meg, Katám! (7) — A férj kopogtat. Székely szerelmesei (Zsebszínház, fél 8) — Vigaszínház: Képzelt riport... (7) — Pesti Színház: Kedves boppeer...! (7) — Várszínház: Doktor Faustus (7) — Józsefvárosi Színház: Fehér babák takarodója (7) — Egyetemi Színház: „Haj Regő-Rejtem” Magyar népszokások, népdalok. Bodza Klára estje (7) — Thália Színház: Hiawata (7) — Radnóti Miklós Színház: Megkészt halál (du 4) — Csoda magyar módra. Űzenet (8) — Vidám Színház: Így élni jó... (7) — Kis Színház: Dobogón vagyunk (fél 8) — Mikroszkóp Színház: Minek néz engem? (fél 8) — Odry Színház: Fivér és nővérek (Leningrádi Színházvezetői Főiskola előadása, este 7) — Budapesti Gyermekszínház: Dzsomárt szőnyeg (du 3) — Állami Bábszínház: Diótörő (du 3. Népköztársaság útja 69.) — Játékszin: Vándor. Mólta gyermekműsora (du 3) — Karsai Pantomim „RT” (fél 8) — Fővárosi Nagycirkusz: Moszkvai Cirkusz Revü (du fél 4, este fél 8).

Rövid tartalom és szereplőlista a Pesti Műsorban.

## KÖZLEMÉNYEK

Modern Táncok Iskolájában kezdő tanfolyam máj. 3-án fél 6-kor. Majakovszkij u. 58. T.: 138-716, 421-482, 423-615. (X)

Szabás-varrás tanfolyam indul május 2-án XIV. ker. Thököly út 73. sz. alatt. Vezető: dr. Horváth Károlyné. T.: 634-461. (X)

Horizont tanszékében kezdő tanfolyam május 3-án, csüt. 6 óra. Lenin krt. 64. Vezető: R. Kovács Edit. T.: 423-039, 333-923. (X)



Színes magyar film.

## KINEK A TÖRVÉNYE?

Azonos című novellája alapján írta: GALGÓCZI ERZSÉBET  
Rendezte: SZÖNYI G. SÁNDOR  
Főszereplők: SINKOVITS IMRE és TÖRÖCSIK MARI

A BASTYA mozi délutáni műsorán



Az IBUSZ ajánlata: Autóbuszok túra. Nagyvácsány-Tihany V. 5. Részvétel díj: 255 Ft. nyugdíjasoknak, gyermekeknek: 210 Ft. Kékestetői szurdok-Bakonybél (gyalogtúra) V. 5. Részvétel díj: 210 Ft. nyugdíjasoknak, gyermekeknek: 190 Ft. Ország-Göcsej (2 napos) V. 13-13. Részvétel díj: 620 Ft. gyermekeknek: 500 Ft. Nyírség (2 napos) V. 19-20. Részvétel díj: 650 Ft. gyermekeknek: 500 Ft. Mátyás-Szigetvár-Siklós (2 napos) V. 19-20. Részvétel díj: 640 Ft. gyermekeknek: 530 Ft. Galga mentén (angol nyelven) V. 17. Részvétel díj: 150 Ft. gyermekeknek: 135 Ft. Csehországba átmenő társasutazás: Kőrmécsény V. 4. Részvétel díj: 200 Ft. nyugdíjasoknak, gyermekeknek: 235 Ft. A túrákat autóbusszal rendelkező vállalatok, üzemek, intézmények, szövetkezetek részére is megszervezzük! **Üdülések. Zalakaros** (Termál Szálló) 7 éjszaka május 3. — június 21. között és július 5-12-ig. Teljes ellátás. Részvételi díj: 1700 Ft. **Dombóvár-Gunaras** (Gunaras Motel) 7 éjszaka. Teljes ellátás. Részvételi díj: május 13.—június 1. között: 1300 Ft. június 1.—július 6. között: 1650 Ft. **Sikonda** (Kemping) 6 éjszaka, reggelivel. Részvételi díj május 19.—31. között: 900 Ft. május 31.—június 12. között: 1150 Ft. **Tata** (Nemzetközi Autós Camping) 6 éjszaka május 30.—augusztus 4. között. Részvételi díj teljes ellátással: 1070 Ft. **Félpénzióval**: 820 Ft. **Orizentpéter** (fízetővendég-szobák) 7 éjszaka június 1.—augusztus 24. között. Félpénziós ellátás. Részvételi díj: 680 Ft. **Szombathely** (fízetővendég-szobák) 7 éjszaka május 10.—szeptember 20. között. Teljes ellátás. Részvételi díj: 1020 Ft. Az üdülések részvételi díjából nyugdíjasok és gyermekek részére kedvezményt biztosítunk. Autóbuszos túrák. **Karancs V. 1.** Részvételi díj: 215 Ft. **gyerekeknek**: 195 Ft. **Tiszakürt-Szarvas V. 1.** Részvételi díj: 230 Ft. **gyerekeknek**: 210 Ft. **Lőcse-barlang-Kolcska-völgy** (gyalogtúra) V. 1. Részvételi díj: 200 Ft. **gyerekeknek**: 180 Ft. **Kerteski szurdok-Bakonybél** (gyalogtúra) V. 5. Részvételi díj: 210 Ft. **gyerekeknek**, nyugdíjasoknak: 190 Ft. **Csehországba átmenő kirándulások. Pozsony V. 2-3.** Részvételi díj: 470 Ft. **gyerekeknek**: 420 Ft. **Alacsony-Fátka V. 9-10.** Részvételi díj: 540 Ft. **gyerekeknek**, nyugdíjasnak: 490 Ft. A túrákat autóbusszal rendelkező vállalatok, üzemek, intézmények, szövetkezetek részére is megszervezzük! Részletes felvilágosítás és jelentkezés az IBUSZ-irodáknál. (X)

Közbányán az Újhegyi sétány 18. szám alatt megnyitottuk varrószerelőtanfolyamot, ahol női felsőruha-varrást, paplan- és ágyneművarrást, menyasszonyruha-készítést és kölcsönzést, bűtorhuzat-, függönyvarrást, autóléshuzat-készítést vállalunk! Általános Ruházati Szövetkezet. (X)

Az Óra- és Ékszerkereskedelmi Vállalat értesíti kedves ügyfeleit, hogy bizsuraiktára költözésük miatt április 23-tól Bp. VII., Tanács krt. 13. szám alatt zárva tart. Május 14-től új helyen, kultúraltárból környeztetben várja kedves megrendelőit a Bp. VII., Dohány u. 38. szám alatt. Telefon: 227-016, 421-107. (X)

A Budapesti Közlekedési Vállalat Áramellátási Főmérnöksége felvesz villanyszerelő, elektromos, felsővezető-ékszerelő és kábelelőíró szakmunkásokat. Szükség esetén munkásszállásról gondoskodikunk! **Jelenkezmi lehet:** Budapest VII., Kertész u. 10. II. em. 247. szoba. Telefon: 422-130/1431 mellék. (X)

A Madách Színház május havi bérleti előadását: Kettős helyszín 6-a du. X. bérl. 6-a este G. bérl. 9-e C. bérl. 10-e D. bérl. 11-e E. bérl. 13-a O. bérl. A Madách Kamaraszínház május havi bérleti előadását: Jövőre vedd ugyanitt 7-e A/1 bérl., 14-e A/2 bérl. (X)

Keravill hűtőgépesere! Két-csillogos CALEX-270-re. Mélyhűtője 27 liter, ára: 6400 Ft. OTP-hitel, díjtalan szállítás. A használt gépért 50%-os felárat beszámít a Keravill. (X)

Bélyegző érvénytelenítése: A Ganz Villamosági Művek alábbi szövegű bélyegzője érvénytelen. Ganz Villamosági Művek Óbudai Gyára szolgáltató Egysége — Szerviz 1103 Budapest, Szilágy u. 22-30. A bélyegző lenyomatát érvénytelennek. (X)

A világhírű Bartók-vonósnégyes három hangversenyből álló sorozatában Bartók, Beethoven és Brahms legszebb kvartettje hangzanak el május 10-től a Zeneakadémia Nagyteremében. A koncertsorozat közreműködői: Konrád György, Ránki Dezső, Jándó Jenő. Bérletek várthatók az Országos Filharmonia jegypénztárában (Bp. V., Vörösmarty tér 1), a Zeneakadémián és az üzemi közönségszervezőknél. (X)

Az IBUSZ belső üdülési ajánlata: **Zalakaros** (Termál Szálló) 7 éjszaka május 17.—augusztus 2. között. Teljes ellátás. Részvételi díj: 1700 Ft. **Szolnok, Tisza-part** (Touring Szálló) 7 éjszaka május 11.—július 13. között. Teljes ellátás. Részvételi díj: 1700 Ft. **Tata** (Nemzetközi Autós Camping) 7 éjszaka május 20.—szeptember 15. között. Részvételi díj teljes ellátással: 1070 Ft. **Félpénzióval**: 820 Ft. **Fonyód** (fízetővendég-szobák) 7 éjszaka május 18.—június 29. között. Félpénziós ellátás. Részvételi díj: 940 Ft. **Balatonszárszó** (fízetővendég-szobák) 7 éjszaka május 13.—július 6. között. Félpénziós ellátás. Részvételi díj: 890 Ft. **Orizentpéter** (fízetővendég-szobák) 7 éjszaka július 20.—augusztus 24. között. Félpénziós ellátás. Részvételi díj: 680 Ft. **Szombathely** (fízetővendég-szobák) 7 éjszaka május 10.—szeptember 20. között. Teljes ellátás. Részvételi díj: 1020 Ft. Az üdülések részvételi díjából nyugdíjasok és gyermekek részére kedvezményt biztosítunk. Autóbuszos túrák. **Karancs V. 1.** Részvételi díj: 215 Ft. **gyerekeknek**: 195 Ft. **Tiszakürt-Szarvas V. 1.** Részvételi díj: 230 Ft. **gyerekeknek**: 210 Ft. **Lőcse-barlang-Kolcska-völgy** (gyalogtúra) V. 1. Részvételi díj: 200 Ft. **gyerekeknek**: 180 Ft. **Kerteski szurdok-Bakonybél** (gyalogtúra) V. 5. Részvételi díj: 210 Ft. **gyerekeknek**, nyugdíjasoknak: 190 Ft. **Csehországba átmenő kirándulások. Pozsony V. 2-3.** Részvételi díj: 470 Ft. **gyerekeknek**: 420 Ft. **Alacsony-Fátka V. 9-10.** Részvételi díj: 540 Ft. **gyerekeknek**, nyugdíjasnak: 490 Ft. A túrákat autóbusszal rendelkező vállalatok, üzemek, intézmények, szövetkezetek részére is megszervezzük! Részletes felvilágosítás és jelentkezés az IBUSZ-irodáknál. (X)

Trabant-alkatrészek érkeztek a Keravill-szaküzletbe. Bp. XI., Bartók B. út. 41. XXII., Rákóczi út 91. (X)

Külföldi társasutazások. Varso 4 nap, júliusban, augusztusban, októberben 2440 Ft. Krakó 7 nap, május, szeptember, október 2640 Ft. Moszkva 5 nap májustól novemberig 3530-tól 3090 Ft-ig. Kijev 7 nap áprilistól decembertől 3250 Ft-ig. Moszkva-Volgograd 7 nap május 21.—27-ig 4360 Ft. Moszkva-Uljanovszk 8 nap június 5.—12-ig 5470 Ft. Ungvár-Lvov 5 nap május 28.—június 1. 2730 Ft. Körutazás a Szovjet Batukumban 12 nap május, augusztus, szeptember 2120 Ft. Moszkva-Vilnius-Tallinn-Leningrad 12 nap május, július, augusztus 7480 Ft. Moszkva-Kaukázusi köztársaságok-Kijev 13 nap május, július, szeptember 8150 Ft. Szibéria 9 nap június, szeptember 8790 Ft. Jelentkezés és felvilágosítás a Budapest Tourist irodában, valamint a megyei és városi idegenforgalmi hivatalokban. (X)

## MOST ÉRKEZETT!

FRANCIA SANTUNG DIVATVÁSZNÁK KOSZTÜMRÉ ÉS RUHÁRA ANGOL ÉS NSZK-GYARTMÁNYÚ FÉRFIÖLTÖNY-SZÖVETEK TISZTA GYAPJÚBÓL NAGY VÁLASZTEKBA. A LUXUS ÁRUHÁZ MINDIG A LEGÚJABB AJANLJA! ÁRUHÁZUNK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN 10 ÓRÁTÓL 20 ÓRÁIG NYITVA!



**CENTRUMBAN**  
AZ EDZETT IFJÚSÁG

Gyermekhátizsákok 176 Ft-tól

Expanderek 16,50 Ft-tól

Pingpongütők 70 Ft-tól

**ÚTTÖRŐ ÁRUHÁZ**

# PIRAMIS HANGVERSENY A KIS-STADIONBAN

május 4-én és 6-án délután 6 órakor.

## Közreműködik a Tűzkerék együttes

Műsorvezető: B. Tóth László.

Jegyek válthatók az Országos Rendező Iroda jegypénztáránál: Budapest V., Vörösmarty tér 1., tel.: 176-222, valamint az üzemi közönségszervezőknél és a helyszínen.

## Schmidt kancellár hazaérkezett

Hamburg, május 12.

Helmuth Schmidt nyugat-német kancellár kétnapos angliai látogatásának befejeztével tegnap este visszaérkezett Hamburgba. Schmidt kancellár Londonban Margaret Thatcher brit miniszterelnök-asszonyal tárgyal.

## Pakisztáni gyászmenet

Karachi, május 12.

A gyászoló pakisztániak tízezrei vonultak tegnap Zulfikar Ali Bhutto kivégzett miniszterelnök sírhelyéhez. Ezzel a menettel ért véget az a 40 napos gyász, amelyet az ország baloldali szervezetei hirdettek meg a miniszterelnök emlékére. Bhuttót a katonai hatóságok április 4-én akasztatták fel a váddal, hogy kivégeztette egyik politikai ellenfelét. A gyászmenetben Bhutto legközelebbi hozzátartozói nem vehettek részt, mert háziőrizetben vannak.

## „Aggasztó...”

Róma, május 12.

A három olasz szakszervezeti szövetség (CGIL, CISL, UIL) milánói közös tiltakozása aggasztónak nevezte a kormányt az azt a döntését, hogy katonaságot vesz igénybe a terrorizmus elleni harc hatásosabb megvívásához. A szakszervezetek véleménye szerint az intézkedéssel olyan sorkatonák életét teszik ki veszélynek, akiket előzőleg nem képeztek ki ilyen jellegű feladatok ellátására. Másrészt úgy vélik, a kormány a katonaság igénybevételével leplezni akarja a rendőrség átszervezésével kapcsolatos igazolhatatlan mulasztásait.

Megfigyelők megjegyzik, hogy a milánói szakszervezetek álláspontja nem egyezik meg a baloldali pártok, köztük az OKP véleményével. Az OKP egyetértett a kormány döntésével, azzal, hogy katonákat vezényeljenek ki polgári objektumok védelmére, és ezzel tehermentesítsék a rendőrséget.

## NYOLCVAN HALOTT

## Vasúti katasztrófa

Körülbelül 80-an vesztették életüket tegnap Mexikóban egy vasúti szerencsétlenségben, amely a fővárostól 50 kilométerrel délre történt. A szerencsétlenség körülményei és okai még tisztázatlanok.

## Gázrobbanás

Philadelphia, május 12.

Gázrobbanás történt tegnap az Egyesült Államokbeli Philadelphian. A szivárgás miatt történt robbanás egy vendéglőt romba döntött. Öt ember meghalt, a sebesültek száma tizenhét.

## KÉTOLDALÚ KAPCSOLATOK, KÖZEL-KELET...

## Szovjet—jordániai tárgyalások

Moszkva, május 12.

A közel-keleti helyzet kérdéseiről, valamint a Szovjetunió és Jordánia együttműködésének fejlődéséről cserélt véleményt Andrej Gromiko és Hasszán Ibrahim pénteken Moszkvában. Az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere fogadta a Jordán Hasemita Királyság külügyi államminiszterét, Husszein király különmegbízottját, és baráti légkörben átfogó megbeszélést folytatott vele.

Mint a megbeszélésről kiadott közlemény rámutat, mindkét fél hangsúlyozta, hogy az egyiptomi—izraeli különalku megkötése tovább bonyolította a közel-keleti helyzetet, és komoly akadályokat emelt a térség békéje és biztonsága megteremtéséhez vezető úton.

A Szovjetunió és Jordánia határozottan elveti a külön-megállapodásokat

és úgy vélik, hogy azok csak Izrael és cinkosai expansionista terveit szolgálják. A felek rámutattak, hogy a jelenlegi helyzetben különösen fontos mindazoknak az arab államoknak az összefogása és akciógysége, amelyek szembenállnak az arabellenes politikával és az átfogó és igazságos közel-keleti rendezésért szállnak síkra. Ez csak valamennyi érdekelt fél, köztük a palesztin arab nép egyetlen törvényes képviselője a palesztinai felszabadítási

szervezet kollektív erőfeszítéseivel teremthető meg.

A felek megelégedésüket fejezték ki a szovjet—jordániai kapcsolatok fejlődését illetően és hangsúlyozták, hogy kölcsönösen nagy jelentőséget tulajdonítanak a Szovjetunió és Jordánia vezetői közötti érintkezéseknek a mindkét felet érintő kérdésekben.

Andrej Gromiko ebédet adott Hasszán Ibrahim tiszteletére. Az ebédet a két politikus baráti pohárköszöntő mondott.

## A VÁD: GYILKOSSÁG

## Megkezdődött Thorpe bűnpere

London, május 12.

Stanley Levinson teletelenítése:

Londonban, a központi büntető bíróságon — az Old Baileyn — megkezdődött a Liberális Párt volt vezére ügyének tárgyalása. Jeremy Thorpe-t és három bűntársát az ügyészség azzal vádolja, hogy

összeesküdtek egy bizonyos Scott Norman modell meggyilkolására.

Állítólag Scott Norman homoszexuális kapcsolatra volt hajlandó Jeremy Thorpe-pal, aki azonban

## KONGRESSZUS

Dakar, május 12.

Gambia fővárosában, Banjulban befejezte munkáját a Haladó Néppárt (PPP) II. kongresszusa. A háromnapos kongresszus során a küldöttek megvitatták az állam kül- és belpolitikájának aktuális kérdéseit. A párt elnökévé ismét Dawda Jawarát, Gambia köztársasági elnökét választották.

## Kultúra hete

Ottawa, május 12.

A kanadai Quebec városban ünnepélyes külsőségek között megnyílt a szovjet kultúra hete.

féltette karrierjét és megakart szabadulni partnerétől. A gyilkos merénylőt végül is nem valósult meg. Jeremy Thorpe eddig tagadta a terhére rótt bűncselekményt és egészen a közelmúltig tagja volt az alsóházának.

Hívei azonban elfordultak tőle és kibukott a parlamentből.

A bírósági tárgyaláson most a vádhatóság a szó, amely bizonyítékokat tárt a bíróság elé. A tárgyalás hetekig eltart.

# Olajmultik karmesterszerepben

azonnali zavarokat a fejlett tőkés államokban, mert az 1973-as közel-keleti háborút követő olajválság után 3—5 hónapra leegredő tartalékkészleteket halmoztak fel. A fejlődő országok többségét azonban érzékenyen érintette az iráni olajhiánya. A tartalékok ellenére az év elején meglehetősen ideges hangulat uralkodott a fejlett tőkés országok gazdasági köreiből, mert nem látták biztosítottak a folyamatos olajellátást. Ezt a helyzetet igyekeztek kihasználni az olajtársaságok.

Az olajmultik — mint például az amerikai Exxon, a Texaco, a Mobil és a brit—holland Shell — évek óta szerződéses kapcsolatban állnak az OPEC tagállamaival, amelyek a világ kőolajtermelésének csaknem felét adják. A megállapodások értelmében évente meghatározott mennyiségű kőolajat vesznek meg a termelőktől, a mindenkori hivatalos áron. Csak hogy a szerződések arról nem szólnak, mennyiért lehet továbbadni az olajat.

## A „talált pénz”

A kialakult olajhiány közepette az olajtársaságok szemérmetlen áremelésbe kezdtek. Az általuk barrenként 14 dollárért vásárolt olajat 5—6 dollár felárral hozták forgalomba, s vevő akadt bőven, hiszen mindenki félt a további olajhiánytól, valamint az árak emelkedésétől. A gazdasági tevékenységhez ma még nélkülözhetetlen kőolaj ára így a szabadpiacon elérte a 20 dollárt az év első hónapjaiban.

Miután az OPEC termelői látták, hogy nem tudják megfékezni a szabadpiaci manipulációkat, márciusban ok is emelést határoztak el. Csak hogy az OPEC-olaj hivatalos árának az emelése nem várt következményekkel is járt. A termelők ugyanis szabad kezük kaptak az úgynevezett minőségi felár alkalmazására, vagyis a hivatalos OPEC-árat „megfeleltetik” jó néhány dollárral a kőolaj minőségétől függően. Algéria például 20 dollárért adja manapság olaját, s a nem OPEC-tag Mexikó is 21 dollárban szabta meg a „fekete arany” új árát. (Az olajár újabb felzökkenése valószínűleg hamarosan hatással lesz az északi-tengeri, valamint az alaszka olaj áralakulására is.)

## Veszteség és nyereség

Az iráni termelés és export időleges kiesése a legnagyobb veszteséget az angol British Petroleumnak okozta. (Ez az olajtársaság 1909-ben alakult meg, amikor az európai és az amerikai olajcégek felosztották egymás között a közel-keleti érdekeltségeket. A vállalatot 1954-ig — az iráni olajpar államosításáig — Angol—Iráni Olajtársaságnak hívták.) A BP ugyanígy fogyasztói igényeinek csaknem 50 százalékát az iráni olajkutak termeléséből

# VÉGRE!

Nem zsurnalisztikai közhely, hanem a maradéktalan igazság, hogy ezekben az órákban szerte a világon szinte hallani a megkönnyebbülés sóhaját. Annyi várakozás, kényszerű megtorpanás, ideiglenes csalódás után végre hivatalosan is elhangzott a bejelentés arról, hogy lényegében elkészült a SALT—II megállapodás tervezete és a két, összehasonlíthatatlanul a legnagyobb nukleáris arzenállal rendelkező nagyhatalom legmagasabb rangú vezetői június közepére tervezett bécsi csúcstalálkozójukon ünnepélyesen alá írták az okmányt.

Félreértés ne essék: az egyetemes és oszthatatlan világ békéjét illetően még most sem mondhatjuk a költő szavával, hogy „itt van már a Kánaán”, a SALT—II sem olyan „szeszám, tárulj!” varázsige, amely egycsapásra és főleg véglegesen-visszavonhatóanul kitarja az emberiség előtt az örök békességhez vezető út kapuját.

De valamilyen kaput azért valóban feltár ez az egyezmény: a lényeges, a szó szoros értelmében mérföldkővet jelentő továbblépéseket egy nyugalmasabb világ felé. Ami most — elsősorban a Szovjetunió hosszú, kitartó erőfeszítései nyomán — történt, „csak” lehetőség, de annak óriási; olyan, amelynek nagyságrendje csak történelmi mércével mérhető.

Fél évtizede, Vlagyivosztko óta nem volt szovjet—amerikai csúcstalálkozó. Jórészt éppen azért nem, mert ennek értelme és feltétele a SALT—épület tető alá hozása volt. Régi igazság, hogy a tömegpusztító fegyverek problémáitákja a kérdések kérdése a globális világpolitikában és „mellesleg” a szovjet—amerikai viszony kemény magja. A bécsi csúcs sikerének, az aláírásnak egyenes és könnyen megjósolható következménye a két legerősebb világhatalom viszonyának további javulása — és ezzel a közeg kialakulása az egyetemes politika porondján, amelyben az enyhülési folyamatot már nem egyszerűen nehéz, hanem szinte lehetetlen visszafordítani.

Könnyű megjövendölni, hogy az a maroknyi, de nem lebecsülhető hatalmú kisebbség, amely elleni ezt a folyamatot, most az Egyesült Államok törvényhozására koncentrálna áldatlan erőfeszítéseit: megpróbálja megakadályozni a törvénybeiktatást, a hivatalos és végleges szentesítést. Most már azonban jogos a remény, hogy a józanság erői a processzus utolsó akadályának színhelyén, a washingtoni Capitoliumon is diadalmaskodnak.

ből elégtette ki, s a felszínre hozatal leállása után vevői felét kénytelen volt részleges vis majorra hivatkozni. Ami viszont veszteség volt a BP-nek, nyereségként jelentkezett a szaúd-arábiai olajpar kezében tartó Aramco-óriás-cégnek.

A szaúd-arábiai kitermelés hirtelen felülvizsgálta jelentős többletbevételt hozott a Standard Oil of California, a Texaco, a Mobil és az Exxon cégek társulásától alakult Aramconak. Végső soron azonban a BP is kárpótolta magát, hiszen a cégösszefonódások bonyolult és kusza szövevényein keresztül sikerült olajhoz jutnia, amelyet azonban nem szerződéses vevői kaptak, hanem a szabadpiacon értékesíthetett.

Jól jellemzi az olajkonstrukciónak árdrágító tevékenységét egy, az USA-ban nemrégiben kipattant botrány. Az energiatudományi minisztérium véleménye szerint több olajtársaság — köztük a Texaco és a Standard Oil — 3,5 millió dollár tisztességtelen haszonhoz jutott annak révén, hogy az 1973-as olajválság után a korábban vásárolt és felhalmozott kőolajat már az új, a vásároltnál jóval magasabb áron értékesített. Jóllehet, a nagy olajtársaságok szigorúan őrzik a forgalmukra és a bevételeikre vonatkozó számadatokat, egy-egy statisztika, előrejelzés időnként mégis kiszivárog. Számukra az idei első negyedév minden eddiginél nagyobb nyereséggel zárult, s az előrebecsések szerint az 1979-es év profit-szempontjából 1974 óta a legjobbnak ígérkezik. Nem is lehet ezen csodálkozni, hiszen a „hét nővérnek” (így nevezik a hét legnagyobb olajtársaságot), valóban semmi sem elég drága... G. — Sz.



# Gazdasági tárgyalások

Teherán, július 17.

A betegsége miatt távollevő Mehdi Bazargan iráni miniszterelnök helyett Bani Aszadi miniszterelnök-helyettes fogadta az Imer Pulja vezette jugoszláv gazdasági küldöttséget, amely néhány napja Iránban tartózkodik. A megbeszélésen iráni részről jelen volt Mahmud Zadeh ipari- és bányászati miniszter és Reza Szadr kereskedelmi miniszter. A tárgyalásokon kiemelték, hogy fennállnak a lehetőségek a két ország közötti együttműködés fejlesztésére és gazdagítására minden területen, de különösen gazdasági téren. A tárgyaló felek abban állapodtak meg, hogy újabb tárgyalások megtartását javasolják egymásnak, s az újabb megbeszélésen az együttműködés kiszélesítésének konkrét kérdéseit vitatják meg.

# Francia munkanélküliség

Párizs, július 17.

A munkanélküliek száma 1.652 millió főre emelkedett Franciaországban június végére, ami 18 százalékkal magasabb az elmúlt év azonos időszakában mért szintnél — közölte tegnap a francia Általános Munkásszövetség, a CGT. A legnagyobb francia szakszervezeti központ arra számít, hogy az üzemek bezárása, számos ipari munkahely megszűntetése és nagy számú fiatal megjelenése a munkaerőpiacon a jövőben a munkanélküliség újabb „rekordjához” fog vezetni.

## „FOLT A BECSÜLETEN”

# A kölcsönadott feleség

Marton László, az MTI kiküldött tudósítója jelenti: Kölcsönadta feleségét egy gazdag kereskedőnek a 34 éves E. Manzani az erkölcsi törvényeknek szigorújáról ismert Szicíliában. Az ügy egy újsághirdetéssel kezdődött, amelyben ez állt: „Utazáshoz csinos társnőt keresek. Jelölje: Bőkezű kereskedő”. Mivel E. Manzani városi köztisztviselői alkalmazott munkanélküli feleségével és két kiskorú gyermekével éppen kilakoltatás előtt állott és más adósságok is nyomasztot-

ták, felfigyelt a hirdetésre. Feleségével, Mariával megvitatta a dolgot, arra a következtetésre jutott, hogy „ez is csak munka, mint akármilyen más” és felvette a kapcsolatot a kereskedővel. Meg is egyeztek. Az egyhetes út egymillió lírával — 25 000 forinttal — segítette a nyomorogó családon. Újabb egy hétre szóló szerződés következett és újabb egymillió líra — a felek kölcsönös meglepedésére. A történet akkor vett fordulatot, amikor a feleség, Maria gondolkodóba esett azon, hogy másképpen is lehet élni, mint

nyomorban. Úgy döntött, hogy el-tűnik férje életéből. Az „eltűnt” után kutatva, a rendőrök az asszonyt a kereskedőnél találták meg. Az ártatlannak véltén magát, mindent elmondott. Valószínűleg a férj is. Elmondta, hogy feleségét kénytelen volt „bérbe adni”, mert különben ő maga és családja kol-dusbotra jutott volna. De amikor a szomszédok, s a hozzátartozók „szégyenéről” tudomást szereztek, csak egyet tehetett: lemosta a becsületén esett foltot, pontosabban megkéselte felesége „csábitóját”.

## BONYOLULT BELPOLITIKAI HELYZET

# Elnöki kormányzás Indiában?

Moszkva, július 17.

— Az indiai kormány lemondása a belpolitikai helyzet bonyolultabbá válásának következménye — állapította meg a szovjet televízió kommentátora. Emlékeztetett arra, hogy a Dzsana-ta Párt 1976 decemberében különböző politikai csoportokat egyesítő választási blokként jött létre és a párton belüli ellentétek az 1977 márciusi kormányalakítás óta egyre élesebbekké váltak.

**Ötven parlamenti képviselő hagyta el a párt sorait, tíz miniszter vált meg tárcájától.**

Közülük mind többen Rabi Rai egészségügyi miniszter csoportjához csatlakoztak. Megvált Morardzsi Deszai kormányfőtől Csaran Szing miniszterelnökhelyettes, pénzügyminiszter is. A fokozatos politikai destabilizálás végül a kormány lemondásához vezetett.

**A jelenlegi belpolitikai helyzet ellenére egyetlen jelentősebb politikai párt sem kíván választásokat.** Megfigyelők értékelése szerint várhatólag tovább nő Szandzsiva Reddi köztársasági elnök szerepe, aki most koalíciós kormányt állítván irányítja. Ha erőfeszítései nem járnak sikerrel, nem kizárt, hogy elnöki kormányzatra kerül sor Indiában — mondta a szovjet televízió kommentátora.

Új-Delhi, július 17.

A belső viszály által megtépzott Dzsana-ta párti parlamenti csoport holnap döntő fontosságú tanácskozást tart. Arról kell határoznia, hogy ki vagy kik fogják vezetni a pártot az új kabinet megalapításának jogáért folyó politikai küzdelemben? Deszai le-

mondott kormányfő egyelőre még ragaszkodik ahhoz, hogy továbbra is ő maradjon a parlamenti csoport vezetője. Ennek ellenére nem kizárt — véli a Reuter hírszolgálati iroda —, hogy végül is párt-érdekből visszalép Dzsagdzsivan Ram eddigi miniszterelnök-helyettes és hadügyminiszter, vagy pedig Csandra Sekhar pártelnök javára. Ram az úgynevezett érinthetetlenek kasztjának kiemelkedő alakja és jelentős támogatást élvez a Dzsana-ta parlamenti csoportjában.

A kormányalakítási megbízatásra nagy esélye van Csaran Szinghnek, aki a Deszai-kabinetben szintén miniszterelnök-helyettes, illetve pénzügyminiszter volt. A Deszai ellenlébasának tartott politikus már mint egy új párt vezetője kereste föl Reddi államfőt és magának igényelte a kormányfői tisztséget. Azt állítja, hogy az 544 tagú parlamentben 300 törvényhozó támogatná kormányát.

## AZ ENSZ NEM ISMERI EL A SALISBURYI KORMÁNYT

# Waldheim Angolában

Luanda, július 17.

Kurt Waldheim tegnap befejezte az Angolai Népi Köztársaságban tett háromnapos hivatalos látogatását. Az ENSZ főtákarát ma a liberiai fővárosba, Monroviába várják, ahol részt vesz az Afrikai Egységsszervezet szokásos évi csúcspontjára rendezett meggyűlésén.

Waldheim luandai látogatásának befejezték tartott sajtóértekezletén a többi között kijelentette: a namíbiai problémát csak a Dél-Nyugat-Afrikai Népi Szervezet (SWAPO) köz-

reműködésével lehet megoldani. A főtákar újlag leszögezte azt is, hogy az ENSZ nem ismeri el a jelenlegi salisburyi kormányzatot.

Waldheim állást foglalt amellett, hogy Zimbabwében tartásnak szabad választásokat nemzetközi felügyelettel, valamennyi politikai erő — beleértve a Hazafias Frontot — részvételével. Leszögezte, hogy a pretoriai és a salisburyi kormányzatok elleni nemzetközi gazdasági szankciókat nem szabad feloldani.

## McNamara Belgrádban

Robert McNamara, a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank elnöke, aki a jugoszláv kormány meghívására tegnap hivatalos látogatásra Jugoszláviába érkezett, Petar Kosztics jugoszláv pénzügyminiszterrel tárgyal. Külön-külön megbeszélést folytatott a Világbank elnökével Milovan Zidar, a mezőgazdasági szövetségi bizottság elnöke, Ante Zelics, a közlekedési és postaügyi szövetségi bizottság elnöke és Sztóján Matkaliev, az energetikai és ipari szövetségi bizottság elnöke. Hangsúlyozták kölcsönös melegekedésüket Jugoszlávia és a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank együttműködése felett.

## Kakaóvíta

Genf, július 17.

Genfben megkezdődött a kakaótermelő és -fogyasztó országok közötti tárgyalás második fordulójára egy új nemzetközi kakaóegyezményről. Hivatalos szemlélyek borúlátóan nyilatkoznak a mielőbbi megállapodás lehetőségéről. Az ENSZ szakértői szerint valószínűbb, hogy az 1975-ben kötött, s most szeptember 30-án lejárt kakaóegyezményt még a tárgyalás alatt kell meghosszabbítani. A termelők és a fogyasztók nem tudnak megállapodni az árkérdésben.

A termelők ragaszkodnak a fontonkénti (45 deka-gramm) 206 dollár-centes közepes árszínthez, míg a vásárlók kitarlanak a 93 centes érték mellett. A világgiaici ár jelenleg 153,50 cent fontonként.

# A Bonn—Tokió év tanulságai

A tőkésvilág vezető hatalmainak tokiói csúcskonferenciája után a kommentárok nem voltak illetlenek, s nem emlékeztettek rá, amit csaknem ugyanez a kör egy évvel korábban elhatározott. Mintha nem is jött volna létre tavaly ilyenkor a „történelmi jelentőségűnek” nevezett bonni csúcs, mintha nem idézték volna utána hónapokig záróközleményének sorait. Az összehasonlítás pedig felette tanulságos. Lapozzuk fel tehát ismét a bonni dosziét...

## Először élénkülés

A záróközlemény akkor egyértelműen úgy vélte, hogy a tőkés világgazdaság vezető hatalmainak stagnáló gazdasági növekedése politikailag már elviselhetetlenné vált. A legfőbb ideje tehát a közös, összehangolt akciónak. A résztvevő nagyok nem

csak általánosságokat hangoztattak, hanem országokra bontott, konkrét feladatokat is vállaltak. Az NSZK például expanzív, ösztönző költségvetési politika mellett kötelezte el magát. Japán határainak megnyitását ígérte a külföldi áruknak. A vezető államférfiak kíséretében levő agytrósztr pedig úgy számolta, hogy a bonni csomagterv eredménye akár egyszázalékos többlet gazdasági növekedés is lehet a fejlett tőkésországokban.

Tény, hogy 1978. végén, 1979 elején a fejlett tőkésországokban megélenkült a gazdasági tevékenység. Az előrejelzések azonban világosan különbséget tettek Nyugat-Európa és az USA kilátásai között. Mig az első régió országai általában optimista hangulatban kezdték az évet, addig a tengerentúlról szólva mind többen húzták alá egy küszöbönálló recesszió lehetőségét. A Közös Piac tagállamai sem viselkedtek egyformán. Az „erősebbek” csoportjához tartozó államokban — NSZK, Olaszország, Belgium és Hollandia — az ipari termelés tavasszal érezhetően meghaladta az 1978-as szintet. Franciacsországban, Angliában és Dániában viszont a növekedés minimális volt vagy éppen visszaesés mutatkozott.

## Az árak közbeszólnak

Növekedtek tehát a különbségek a földrajzi értelemben egymáshoz közel fekvő, akár szomszédos fejlett tőkésországok között. Az infláció mértéke az NSZK-ban még mindig az irigylésre méltó 4 százalék alatt van, miközben a francia kormány a 9,5 százalékos előirányzat tartása is gondot okoz. Az NSZK bruttó nemzeti terméke várhatóan 4 százalékkal emelkedhet az idén — az érdekes ebben, hogy a nyugatnémet gazdaság ezt a teljesítményt a múlt években rendszeresen elérte — mialatt a francia gyárparosok változatlanul a lanyha beruházási tevékenységre és a lassuló ütemű fogyasztásra panaszkodnak. Az ígéretes év eleji megélenkülés ugyanis megtorpant, a bonni tervek láthatóan nem teljesülnek. Ennek ellenére a tokiói csúcs központi témája nem a gazdasági növekedés kérdése volt. Sőt: ezt a témát a résztvevők nem is kezelték hangsúlyosan. Egy év a gazdaságpolitikában is nagy idő.

A megváltozott szemlélet magyarázata a világgiacon végbemenő nagyarányú árváltozás. 1978. decembere után a kőolajtermelő országok a fontos nyersanyag árát három lépcsőben összesen 70 szá-

zalékkal emelték. A nyersolaj megdrágulása nyilvánvalóan hatott a vegyipari termékek áraira is. Igen gyorsan egyenlő fontosságú kemikália duplájával drágult. Az év első felében áremelkedési hullám zajlott le a szinesfémek piacán, ezt spekulációs tényezők és politikai faktorok (ide értendő a kínai agresszió is) indokolták. Végül — a kereslettel jelentősen elmaradt kínai eredményeképp — számottevően megdrágult néhány könnyűipari nyersanyag, például a nyersbőr.

Végeredményben 1979-ben a világgiacon a nyersanyagok és a késztermékek között előreláthatóan az 1974-es árröbbség után árarányok érvényesülnek ismét. Következésképpen a kőolaját importáló országok cserearányai romlanak, az általuk felhasználható nemzeti jövedelem csökken. Számítások szerint szerte a világgban — nem kis részben az újabb olajár-változások miatt — mintegy 100 ország küzd fizetési mérleggyökkel.

## A harmadik ütem után

Az olajáremelés harmadik üteme, 1979. júniusa után több fejlett tőkés ország kormánya próbálta meg a gazdasági növekedésre várható hatást számszerűsíteni. A japán hivatalos vélemény szerint a 6,3 százalékos növekedési előirányzatot legalább 0,7 százalékkal mérsékelni kell. A Fehér Ház szakértői még borúsabb prognózissal álltak elő, 10 százalékos inflációt és kétszázalékponttal csökkentett növekedési ütemet jósoltak. Az Egyesült Államokban tehát jövőre — elnökválasztási évben! — a legtöbb vélemény szerint elkerülhetetlen a recesszió. Nem mentes azonban e veszélytől Nyugat-Európa sem, a becslések itt is 1–2 százalékra teszik az olajár-emelkedés lassító hatását.

Tokióban nem engedheték meg maguknak a vezető tőkés hatalmak, hogy a gazdasági növekedés ütemének gyorsításáról beszéljenek. Sőt: a záróközlemény ebben további önkéntes visszafogás szükségességét mutatja. Amikor például a Közös Piac országai elfogadták, hogy 1985-ig kőolajimportjukal nem növelik, tudomásul vették, hogy nemzeti jövedelmüket csak olyanira emelhetik, ahogy ezt a többi más energiaforráshoz, illetve az energiatakarékosság lehetővé teszi. A gazdasági növekedés ösztönzése tehát néhány évig, mint cél, lekerül a napirendről.

Helyére az erőforrásokkal való takarékoskodás lép.

G. — Sz.

**MEGNYITOTTUK, VÁRJUK KÁRPÁTIA**

HUNGAR HOTELS

# RENG A FÖLD

Mintegy 300 ezer rengés rázza meg bolygónkat évente. Földünk lakosságának csaknem fele föld-rengésveszélyes területen él. A tudósok törekvése: megtalálni a megbízható előrejelzés módszereit.

## És mégis: mozog

A földrengések a Föld belsejéből indulnak. Többségük tektonikus rezgés: a Föld mélyében levő törésvonalak mentén nagy rögök mozdulnak el vízszintes vagy függőleges irányban. A ma uralkodó tudományos elmélet, a lemeztektonika szerint bolygónk belsejében, száz-háromszáz kilométer mélységben 3-5 centiméteres sebességgel vándorol az anyag. Áramlása nagy feszültségeket idéz elő a feljebb fekvő rétegekben, törést, elcsúszást eredményez. Régóta érvényes szabály: ahol egyszer már megmozdult a Föld, ott újabb rengésekre lehet számítani. Ennek alapján rajzolták meg a tudósok a Föld rengés-öveinek térképét.

## Közeledő Afrika

A hozzánk legközelebb eső nagyobb tektonikus övezet a Földközi-tenger térsége. Közeledik egymáshoz az afrikai és az európai masszívum. Évente mindössze néhány centiméteres mozgás ez, mégis hatalmas tektonikus erők szabadulnak föl. Mély törési zónák húzódnak Közép-Európa irányában, a Rhone-Rajna-árkon és a Balkán-félsziget törésein át. A jugoszláv tengerpart mentén húzódik egy vonal, amelyen a közfelfogás szerint egymás felé csúsznak, oldalirányban elfordulnak. Ha a rétegek összeütköznek, hatalmas rengés robbanhat ki. Ez történt az idén, április 15-én.

## Előrejelzés

A múlt század elején kezdtek skálákat alkalmazni a földrengések erősségének meghatározására. A tizenkét fokú Mercalli-skálát ma is alkalmazzuk. Ennél pontosabb a néhány évtizede bevezetett Richter-féle magnitudo skála. A rengés energiájának kiszámítására is alkalmas. A megbízható előrejelzés módszereit azonban csak részben sikerült kidolgozni. Az előrejelzésnek tartalmaznia kellene a földrajzi helyet, a rengés mélységét, erősségét és időpontját. Ebből máig az első háromra következtethetünk elég nagy megbízhatósággal.

# Itt A BUDAPESTIEK BESZÉLNEK

## Felszedett kövek

Június 2-án utcánkban felszedték a villamossíneket, a köveket. Azóta egy teremtett lélek nem dolgozik itt. A felszedett sínek, kövek útban vannak, gátolják a gyalogosokat a közlekedésben, rossz nézni a szomszédos SZTK-hoz beálló mentőautókat, az utcában közlekedő teherautókat, milyen ügyel-bajjal tudnak csak közlekedni.

Szedres Józsefné  
Bp., 1203 Ady Endre u. 43/c.

## Hány a szolgáltatás?

A Patyolat Vállalat szolgáltatásai közé tartozik a függönyök és sötétítők házról való elszállítása. A mai napon a 402-100-as telefonszámon bejelentett igényemet a fenti szolgáltatásra, a felvevő hölgy közölte a következőket:

A szolgáltatás három részből áll: 1. a függönyök le- és felszerelése, ára négyzetméterenként 4 forint; 2. a tétel elszállítása, aminek ára 40 forint; 3. a tisztítás, ára négyzetméterenként X forint. Az információt köszönettel vettem, és közöltem, hogy a fenti szolgáltatási folyamatból én csak a második és harmadik tételt igénylem, vagyis a háztól házig való szállítást és a tisztítást. Legnagyobb meglepetésemre a válasz a következő volt: — Ilyen nincs, a sötétítőt csak úgy szállítják el, ha ők szerelik le és fel. Megjegyzem: én már leszedtem, és lehet, hogy nem teszem vissza, 100 forintot (45 négyzetméterszer 4 forint) ez nem is éri meg, de feltétlen szeretném a szolgáltatás többi részét igénybe venni.

A Patyolatnál azt mondták: ha ezt nem igénylem, vigyem el a tételt valamelyik fióküzletükbe, és tisztítás után vigyem haza. Felhívtam a 6-os számú ügykezelőre, ahol a következőket mondták: hiába szerepel külön költségként a le- és felszerelés, négyzetméterenként 4 forint, ők csak úgy tudják háztól házig szállítani tisztítva, ha én a le- és felszerelést is igénybe veszem. A tanácsai engedélyük ugyanis így szól.

Teljesen egyetértek a szolgáltatások mind teljesebb körű kiterjesztésével, és ez a le-

és felszerelés nyilván annak, akl igényli (idősebb emberek) örömet szerez.

Nem értek egyet viszont azzal, hogy ha én három szolgáltatásból kettőt igénylek — jelen esetben az elszállítást és a tisztítást — akkor vagy három, vagy egyet vehetek igénybe. Mindhárom szolgáltatásnak külön díjazása van, így számlázási nehézségek sem adódnak, továbbá, miért kell nekem a nehéz esőmagot lecserélnem, mikor 40 forint ellenében elszállítják? A szövegemet elszállítják, pedig én tekerem össze és teritem fel, ha hazahozzák.

Lakatos Béláné  
Bp. 1072 Rákóczi út 44.

## 14 nap után

Köszönöm, hogy közölték „Hetek óta csorog...” című leveleimet. Az V/1. házkészítési és esetleges választól függetlenül közlöm, hogy 4-én a kerületi műszaki vezető helyszíni szemlét tartva a házban, azonnal intézkedett, és a csőtörést két és fél órai munka után megszüntették. A tizen-negy napos átázás következményét sajnos, még sokáig nyomot hagynak a négy lakásban, és egy üzlethelyiségben.

Sajnálattal veszem tudomásul, hogy a sajtóhoz és egyéb szervekhez kell fordulni, ha az ember jogos panaszát — jelen esetben kárát — orvosolni kívánja.

Benesch György és társai  
Bp. V., Veres Pálné u. 10. sz.

## Válaszoljon

### az Ofotért

Hetek óta olvasom az alábbi kis hirdetést: „Jó hír fotósoknak! Most még olcsóbb a színes kidolgozás, ha a Fortecolor II. színes negatív film hívásával együtt C/3 méretű képeket rendelnek Agfacolor papírra. Ára: 6,— Ft/db. Kidolgozás 2 nap alatt.”

A hirdetést az Ofotért adja fel. Vajon ez a vállalat nincs tisztában azzal, hogy a Fortecolor II. színes negatív film hónapok óta nem kapható? Igaz, másfajta sem. De akkor vajon minek a hirdetés? Vagy nehéz megszervezni azt, hogy nem kapható árucikkeket ne reklámozzanak? Kíváncsi lennék, hogy mi az Ofotért véleménye!

Kálmán Lászlóné  
Bp. VI., Szív u. 16.

## A múzeum dicsérete

Július 9-én Szentendrére mentünk városnézőbe, majd elmentünk a falumúzeumot megnézni. Hétfői nap volt, a múzeum zárva. Mintegy húszan gyűltünk össze, beszélgettünk a portással és sajnáltuk, hogy a múzeum zárva. S jött a meglepetés. Egy telefon, és tíz perc múlva egy szimpatikus fiatalember jött, aki mindent megmutatott és elmagyará-

## Se újság, se postaláda

Május 6-án e rovatban újságpavilont kértem a forgalmas Orbán térre. A Budapesti Postaigazgatóságtól két választ is kaptam közvellenül. Levélben azt közölték, hogy felmérést végeztek, s az Orbán tértől egy buszmegállóra (!), a Fodor és Thomán utcák sarkára terveznek pavilont felállítani. E vitatható helyességet választ után kiegészítő „választ” is adott a Posta: minden indoklás nélkül leszereltették az Orbán téri postaládát. Most nincs újságpavilon, de már

a postaláda is hiányzik. Utóbbi helyére egy totó-lotó elárúsító „üvegkocsi” (pavilon) került.

Javasolom: a Posta és az OTP „üzemeltesse” közösen az Orbán téri pavilont, s bízzák meg a szimpatikus lottóárut az újságok eladásával is. Meggyőződésem: mindenki jól jár. A postaládánkat pedig sürgősen tegyék vissza az Orbán térre, ahol sok százan hiába keresik.

Dr. Nagy Károly  
lakóbizottsági elnök  
Bp. XII., Gyimes u. 11. 1126

## Ami túlzás

Kérdésem a következő: egy család hány sertést tarthat a peremkerületekben? Mert itt, a környezetünkben van olyan udvar, ahol húszat is nevelnek. Egyszerűen nem lehet elviselni a büzt, nem lehet sem ablakot, sem ajtót nyitni.

Kilenc aláírás,  
a XXI., Királyerdő utca  
környékének lakói

## Vizsgálat volt

Bejelentés alapján a XVI. kerület, Rákosi út 118. szám alatti Sajó vendéglőben közegészségügyi ellenőrzést végeztünk. A készétel túllátrolását nem tapasztaltuk, azonban más jellegű, súlyos hibákat észleltünk, amelyek az üzlet közegészségügyi biztonságát veszélyeztették. A vezetőhelyettes 2 ezer forint szabálysértési pénzbírságra büntetettük.

Dr. Sydorkó Janka,  
a Bp. XVI. ker.  
Közegészségügyi  
Járványügyi  
Felügyelőség vezetője

# A NAP PROGRAMJÁBÓL

## RÁDIÓ

Július 17., kedd  
KOSSUTH:

14.35: Műsorajánlat. — 14.40: Majd megszeretem... — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.10: Mézszáros Tivadár népi zenekara játszik. Léka Géza népdalokat énekel, Lugosi Tibor klarinétozik. — 15.23: Tisza-parti Móra-óra. — 15.58: Hallgatóink figyelmébe! — 16.00: Utközben. — 16.05: Zengjen a muzsika! — 17.00: Hírek. Utközben. — 17.07: Márkus Alfréd filmcímű. — 17.45: A Szabó család. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.30: Hallgatóink figyelmébe! — 18.30: Esti Magazin. — 19.15: Az önkormánylat és a kinyitási kora irodalmának hetel. A menekültek. — 20.05: Nótacs. — 21.05: Gazdaságról mindenkinek. — 21.35: Régi híres énekesek műsorából. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.15: Közvetítés az országos súlyemelőbajnokságról és a Pannónia Kupa nemzetközi versenyről. — 22.25: Világtörténelem dióhéjban. — 22.35: A King's Singers együttes Byrd-motéttákat énekel. — 22.50: Meditáció — a fórumok demokratizálásáról. — 23.00: Lehel György vezényli a Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarárt. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Alpar Gitta operettfelvételeiből.

PETŐFI:

14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. — 18.00: Típ-Top Paradé. — 18.30: Hírek. — 18.33: Beszélni nehéz. — 18.45: Közvetítés az országos súlyemelőbajnokságról és a Pannónia Kupa nemzetközi versenyről. — 19.00: Barangolás régi hanglemek között. — 19.20: Véleményem szerint... — 19.30: Csak fiataloknak! — 20.30: Hírek. — 20.33: Közvetítés az országos súlyemelőbajnokságról és a Pannónia Kupa nemzetközi versenyről. — 20.40: Mindenki Könyvtára. — 21.11: Reklám. — 21.14: Pop-műhely. — 21.59: Népdalok, néptáncok. — 23.15: Könyvzene Victor Máté szerzeményéből. — 24.00: Hírek.

Időjárás. — 0.10: Idegen nyelvű vizjelzőszolgálat. Közben: 13.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

14.07: Magyar zeneszerzők. — 14.50: Glinka; Ruzsán és Ludmilla. — 19.00: Hírek. Időjárás. — 19.05: Beethoven: IX. szimfónia. — 20.20: Kapcsoljuk a Margitszigeti Thermal Szálló konferenciatermét. — Bogdan Czapiewski zongoraszíj. — 22.49: Nappaink zenéje. A Párizsi Kortárs Zene együttes Xenakis-műveket játszik. — 23.30—23.45: Hírek. Időjárás.

Július 18., szerda  
KOSSUTH:

4.25—7.59: Jó Reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 8.20: A mai nap kulturális programjából. — 8.27: Megéri? — Nem éri meg? — 8.50: Beszélni nehéz. — 9.00: Szimfonikus könnyűzene. — 9.47: Tarka mese. Kis mese. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.05: „Kék vagy, drága szünidő...” — 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. — 10.50: Kórusok, hangszeresek. — 11.30: A szép Galathés. — 12.00: Déli Krónika. — 12.20: Ki nyer ma? — 12.30: Reklám. — 12.35: Háznak tája. — 12.50: Operasínderekek. — 13.20: Örökzöld dzsesszművelődők.

PETŐFI:

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Cherboung-i esernyők. — 8.20: Világtörténelem dióhéjban. — 8.30: Hírek. — 8.33: Idősebbek hullámhossza. — 9.20: Nótacsokor. — 10.00: Zenedeléglet. — 11.27: Orosz nyelvű hírek. — 11.30: A Szabó család. — 12.00: Sudi Farkas Pál népi zenekara játszik. Cserfalvi István nótákat énekel. — 12.30: Hírek. — 12.33: Tánccenél kórtól. — 12.30: Egy kis figyelmet kérek! — 13.30: Színes Szóites. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

3. MŰSOR:

8.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 8.03: Händel művek. — 9.51: Magyar szerzők kamarazenéjéből. — 11.00: Hírek. Időjárás. — 11.05: Operahangverseny. — 12.00: Zenekari muzsika.

## SZÍNHÁZ

Zichy-kastély: Magyar Állami Hangverszenekar (Nyári zenekari estek B/1. és C/4.

8) — Fővárosi Operettszínház: Egy kis ház (7) — Hilton-Dominikánus udvar: Budavári Vigaszágok. Pergolesi vígoperák (8) — Vidám Színpad: Nyári komédia. Az Ikrek (8).

## TELEVÍZIÓ

KEDD

16.15: Hírek. — 16.20: Verne Gyula: A dunai hajós. Tévéfilm — I. rész (ism.). (Színes). — 17.20: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Téli tenivalók. Lengyel bábfilm-sorozat. (Színes). 2. Indián mesék. Csehslóvák animációs sorozat. 3. rész: A Tejút. 3. Erdői csepetés. Szovjet bábfilm. — 17.50: Reklám. — 17.55: Kincses Móra. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. — 18.40: Újtások, újdonságok. A Horizont Szerkesztőség műsora. — 19.05: Reklám. — 19.10: Esti mese. — 19.20: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes). — 19.30: Tv-híradó. (Színes). — 20.00: Veszélyes nyomozás. NDK tévéfilmsorozat. VIII. rész: A maja szobor. (Színes). — 21.25: Megtörtéltelenek. Dokumentumfilm. — 21.55: Színházi Album. — 22.55: Tv-híradó 3. (Színes).

2. MŰSOR:

20.00: Duane Eddy és együttesének műsora. Zenés film. (Színes). — 20.45: Négyszemközt Michelangelóval. Olasz filmsorozat. IX. 2. rész: Henry Moore a Rondanin-Pietaról. (Színes). — 21.05: Tv-híradó 2. (Színes). — 21.25: Autó-Motor Sport. A Telesport technikai magazinja. (Színes). — 21.45: Nehéz tizenegy embert találni. Francia tévéfilm. (Színes).

SZERDA DELELŐTT

9.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna (ism.). (Színes). — 9.05: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás (ism.). 1. Varjú bácsi lakodalmá. Lengyel bábfilm-sorozat. (Színes). 2. Indián mesék. Csehslóvák animációs sorozat. 2. rész: A sas és a prérikutya elhozza a Napot. — 9.25: Csata fekete-fehérben. Sakkműsor gyerekeknek (ism.). — 9.45: Veszélyes nyomozás. NDK tévéfilmsorozat. VII. rész: A maja szobor (ism.). (Színes). — 11.10: Az utolsó erdő. Olasz ismeretterjesztő film (ism.). (Színes). — 11.45: Delta. Tudományos híradó (ism.).

## KÖZLEMÉNYEK

Super Star hordozható televízió bemutatója a Keravill XXI., Rákóczi út 105 sz. alatti üzletében július 17-20-ig. Rendkívül cserealkotó felemelt átvételi árakkal! (x)

Virágkiállítás Olomoucban augusztus 17-21-ig. Utazás: autóbusszal. Részvételi díj: 1520 Ft (teljes penzióval). Jelenkezés augusztus 1-ig a Coopourist irodában. (x)

A Margitszigeti Nagyszálló értesít vendégeit, hogy 1979. július 21-én, szombaton este 8 órai kezdettel rendez meg hagyományos Anna-bálgát. Szépségkirálynő-választás. Tombo. A tánccenét a Pepsz-nekár szolgáltatja. Kemény Kázmér vezetésével. Az étteremben Mezei Kálmán és népi zenekara játszik. Asztalfoglalás: III-000, 321-100 a Grand Hotel éttermi üzletvezetőjénél.

Táncolni megtanulhat pár óra alatt különórán, Szeif Gyuláné táncmártól. VII., Lenin krt. 37. 220-494. du. 15-től. (x)

Táncolni néhány különórán jól megtanítja bármelyik korosztályt dr. Gulyásné táncmártól. 312-092. Lenin krt. 76. V. délelőtt aznap. (x)

Fájdalomtól lesújtva tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy dr. Záhony László jogtanácsos, a legjobb férj és apa, türelmes, mind ismétlő hosszú szenvedés után, 70 éves korában elhunyt. Temetése július 18-án, szerdán délelőtt fél 12 órakor lesz a Kozma u. 6. sz. alatti temetőben. A gyászoló család. (x)

Fájdalommal tudatjuk, hogy Loránt Béla, a Fővárosi Elemiszer-ellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet nyugalmazott igazgatóhelyettese hosszú betegség után elhunyt. Temetése július 19-én, 13 óra 15 perckor lesz az Obudai temetőben. A gyászoló család. (x)

**Jancsó Miklós**  
MAGYAR RAPSDÓDIA és ALLEGRO BARBARO című. Cannes-ban bemutatott filmjeinek októberi premierje előtt a rendező életművét bemutató sorozat kezdődik július 19-én.

**A HARANGOK RÓMÁBA MENTEK  
OLDÁS ÉS KÖTÉS  
ÍGY JÖTTEM  
SZEGÉNYLEGÉNYEK  
CSILLAGOSOK, KATONÁK  
CSEND ÉS KIÁLTÁS  
FÉRVES SZELEK  
SIROKKÓ  
ÉGI BÁRÁNY  
MÉG KÉR A NÉP  
SZERELMEM, ELEKTRA**

**SZIKRA KAMARATEREM**  
A műsor hetenként változik.  
A sorozat október 3-án zárul.

